
04

Copyright by Fontanot S.p.A., first publication December 02, 2013





13 mm 19 mm
15 mm



PH 2









2,5 mm 5 mm
3 mm 6 mm
4 mm 8 mm

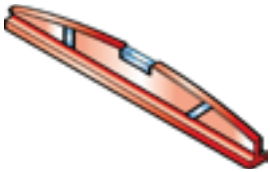


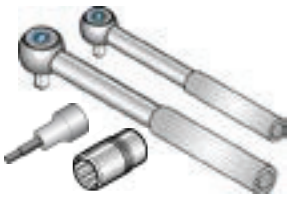
Ø 3 mm
Ø 5 mm



Ø 8 x 150 mm
Ø 14 x 150 mm







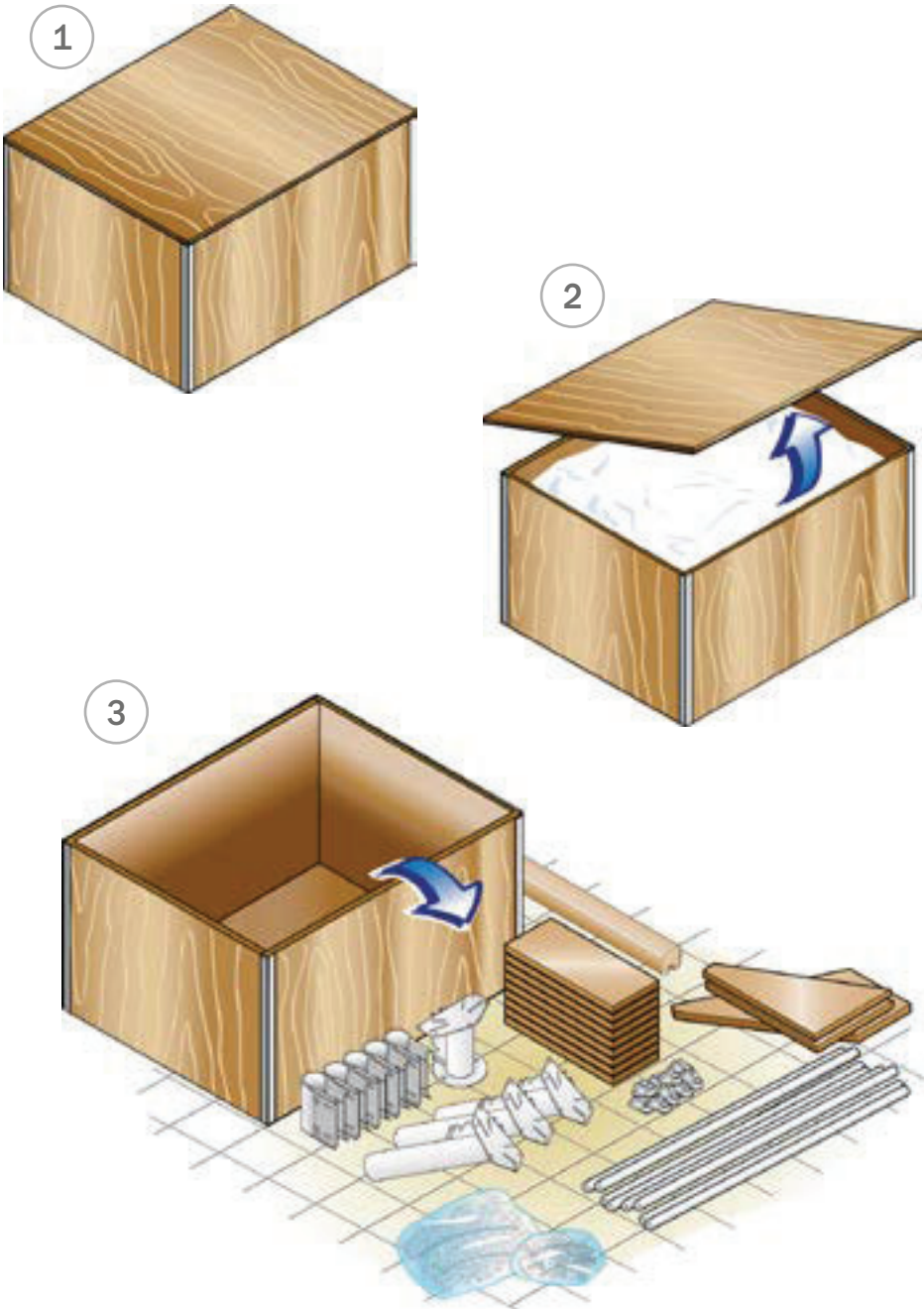
6 mm 19 mm
8 mm 13 mm

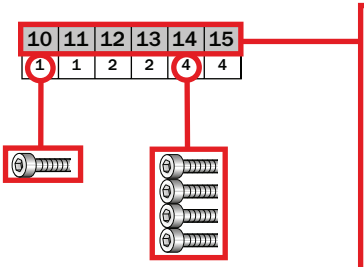


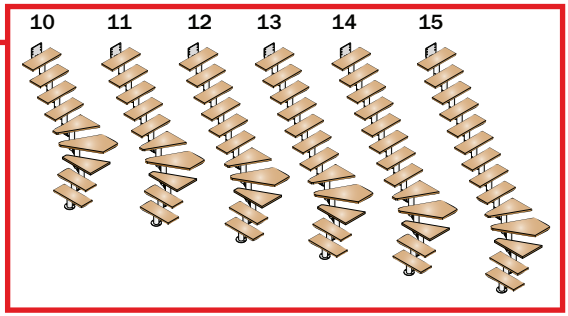
Ø 13 mm






1
2
3





A09



	10	11	12	13	14	15
"I"	6	6	6	6	6	6
"L"	6	6	6	6	6	6
"U"	9	6	6	6	6	6

A11



	10	11	12	13	14	15
"I"	4	4	4	4	4	4
"L"	3	3	3	3	3	3
"U"	3	3	3	3	3	3

B02



	10	11	12	13	14	15
"I"	31	34	37	40	43	46
"L"	25	28	31	34	37	40
"U"	20	23	26	29	32	35

B12



	10	11	12	13	14	15
"I"	5	5	5	5	5	5
"L"	5	5	5	5	5	5
"U"	5	5	5	5	5	5

B13



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

B30



	10	11	12	13	14	15
"I"	32	36	40	44	48	52
"L"	32	36	40	44	48	52
"U"	32	36	40	44	48	52

B35



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

B49



	10	11	12	13	14	15
"I"	42	46	50	54	58	62
"L"	30	34	38	42	46	50
"U"	18	22	26	30	34	38

B51



	10	11	12	13	14	15
"I"	3	3	3	3	3	3
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

B65



	10	11	12	13	14	15
"I"	19	21	23	25	27	29
"L"	13	15	17	19	21	23
"U"	7	9	11	13	15	17

B71



	10	11	12	13	14	15
"I"	16	18	20	22	24	26
"L"	16	18	20	22	24	26
"U"	16	18	20	22	24	26

B75



	10	11	12	13	14	15
"I"	32	36	40	44	48	52
"L"	32	36	40	44	48	52
"U"	32	36	40	44	48	52

B82



	10	11	12	13	14	15
"I"	20	22	24	26	28	30
"L"	16	18	20	22	24	26
"U"	12	14	16	18	20	22

B89



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

B95



	10	11	12	13	14	15
"I"	3	3	3	3	3	3
"L"	3	3	3	3	3	3
"U"	3	3	3	3	3	3

BL4



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

BL5



	10	11	12	13	14	15
"I"	32	36	40	44	48	52
"L"	32	36	40	44	48	52
"U"	32	36	40	44	48	52

BL6



	10	11	12	13	14	15
"I"	32	36	40	44	48	52
"L"	32	36	40	44	48	52
"U"	32	36	40	44	48	52

BL7



	10	11	12	13	14	15
"I"	16	18	20	22	24	26
"L"	16	18	20	22	24	26
"U"	16	18	20	22	24	26

C03



	10	11	12	13	14	15
"I"	18	20	22	24	26	28
"L"	14	16	18	20	22	24
"U"	10	12	14	16	18	20

C13



	10	11	12	13	14	15
"I"	27	30	33	36	39	42
"L"	21	24	27	30	33	36
"U"	16	19	22	25	28	31

C43



	10	11	12	13	14	15
"I"	6	6	6	6	6	6
"L"	6	6	6	6	6	6
"U"	6	6	6	6	6	6

C49



	10	11	12	13	14	15
"I"	3	3	3	3	3	3
"L"	3	3	3	3	3	3
"U"	5	5	5	5	5	5

C50



	10	11	12	13	14	15
"I"	3	3	3	3	3	3
"L"	3	3	3	3	3	3
"U"	5	5	5	5	5	5

C54



	10	11	12	13	14	15
"I"	21	23	25	27	29	31
"L"	15	17	19	21	23	25
"U"	9	11	13	15	17	19

C57



	10	11	12	13	14	15
"I"	94	104	114	124	134	144
"L"	82	92	102	112	122	132
"U"	72	82	92	102	112	122

C58



	10	11	12	13	14	15
"I"	5	5	5	5	5	5
"L"	5	5	5	5	5	5
"U"	5	5	5	5	5	5

C59



	10	11	12	13	14	15
"I"	19	21	23	25	27	29
"L"	13	15	17	19	21	23
"U"	7	9	11	13	15	17

C81



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

C83



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

CF8



	10	11	12	13	14	15
"I"	16	18	20	22	24	26
"L"	16	18	20	22	24	26
"U"	16	18	20	22	24	26

D31



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

D49



	10	11	12	13	14	15
"I"	3	3	3	3	3	3
"L"	3	3	3	3	3	3
"U"	3	3	3	3	3	3

F08



	10	11	12	13	14	15
"I"	6	6	6	6	6	6
"L"	6	6	6	6	6	6
"U"	10	10	10	10	10	10

F09



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

F12



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

F20



	10	11	12	13	14	15
"I"	4	4	4	4	4	4
"L"	4	4	4	4	4	4
"U"	4	4	4	4	4	4

F23



	10	11	12	13	14	15
"I"	25	28	31	34	37	40
"L"	19	22	25	28	31	34
"U"	14	17	20	23	26	29

F27



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

F28



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

F29



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

F34



	10	11	12	13	14	15
"I"	2	2	2	2	2	2
"L"	2	2	2	2	2	2
"U"	2	2	2	2	2	2

G08



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

L46



	10	11	12	13	14	15
"I"	9	10	11	12	13	14
"L"	6	7	8	9	10	11
"U"	3	4	5	6	7	8

L47



	10	11	12	13	14	15
"I"	0	0	0	0	0	0
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	2	2	2	2	2	2

L48



	10	11	12	13	14	15
"I"	0	0	0	0	0	0
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	2	2	2	2	2	2

L49



	10	11	12	13	14	15
"I"	0	0	0	0	0	0
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	2	2	2	2	2	2

N31



	10	11	12	13	14	15
"I"	8	9	10	11	12	13
"L"	8	9	10	11	12	13
"U"	8	9	10	11	12	13

N32



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

N33



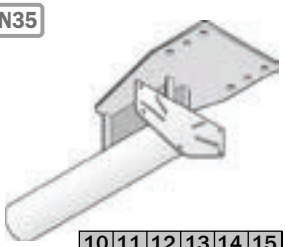
	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

N34



	10	11	12	13	14	15
"I"	6	7	8	9	10	11
"L"	6	7	8	9	10	11
"U"	6	7	8	9	10	11

N35



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1

B68



	10	11	12	13	14	15
"I"	1	1	1	1	1	1
"L"	1	1	1	1	1	1
"U"	1	1	1	1	1	1



IT) ATTENZIONE!

Leggere e seguire scrupolosamente queste istruzioni e tenere per future consultazioni.
Eseguire l'installazione "a regola d'arte", utilizzando attrezzi idonei; seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio. Informarsi prima dell'installazione, sui regolamenti locali e nazionali da rispettare, in funzione della destinazione d'uso (privato principale, secondario, uffici, negozi,…).

EN) WARNING!

Carefully read and strictly follow these instruction and keep them for future consultation.
Carry out the installation in a "workmanlike" manner, strictly following the installation instructions and using suitable tools. Always consult your local building department for code requirements that must be respected depending on its destination of use (private, secondary, public…).

DE) ACHTUNG!

Lesen sie diese Anleitung sorgfältig durch und heben sie sie für spätere Zwecke auf.
Die Montage muss fachgerecht, unter Zuhilfenahme geeigneter Hilfsmittel und unter strikter Einhaltung der Montageanleitung ausgeführt werden. Damit die Montage normgerecht erfolgen kann, muss man zuvor Informationen zur Aufstellung und zu den lokal und national geltenden Vorschriften je nach Bestimmungszweck (privat, Haupt- oder Nebeneinrichtung, Büros, Geschäfte, …) einholen.

FR) ATTENTION !

Lire et respecter scrupuleusement les présentes instructions ; les conserver pour toute autre consultation.
Effectuer l'installation dans les règles de l'art en utilisant des outils appropriés ; suivre scrupuleusement les instructions de montage. Pour réaliser un montage conforme aux normes en vigueur, il faut s'informer avant l'installation quant aux réglementations locales et nationales à respecter, en fonction du domaine d'utilisation (résidence privée principale, secondaire, bureaux, magasins,…).

ES) ¡ATENCIÓN!

Leer y seguir estrictamente estas instrucciones y conservarlas para consultas futuras.
Realizar la instalación "según las reglas del arte", utilizando herramientas adecuadas; seguir estrictamente las instrucciones de montaje. Informarse antes de la instalación sobre los reglamentos locales y nacionales a respetar, en función del destino de uso (privado principal, secundario, oficinas, tiendas,…).

PT) ATENÇÃO

Ler e seguir escrupulosamente estas instruções e guardar para consulta futura.
Efetuar a instalação de acordo com as regras usando ferramentas adequada; seguir escrupulosamente as instruções de montagem. Informar-se antes da instalação sobre os regulamentos locais e nacionais a respeitar, em função do destino de uso (privado principal, secundário, escritórios, lojas, etc.).



NL) OPGELET!

Deze aanwijzingen aandachtig doorlezen en voor naslag bewaren.
Verricht de installatie volgens de technische normen met behulp van geschikte gereedschappen; volg nauwgezet de montage handleiding. Ga voor de installatie na of er plaatselijk of nationaal regelgeving van toepassing is voor het bedoelde gebruik (privé, kantoor, winkels, enz.).

SV) OBSERVERA!

Läs och följ noggrant dessa anvisningar och spara dem för framtida konsultation.
Utför installationen på ett yrkesmannamässigt sätt med lämpliga verktyg. Följ monteringsinstruktionerna i detalj. Informera dig före installationen om lokala och nationella bestämmelser som ska respekteras, beroende på avsett användningsområde (privat, offentlig, kontor, butiker o.s.v.).

NO) ADVARSEL!

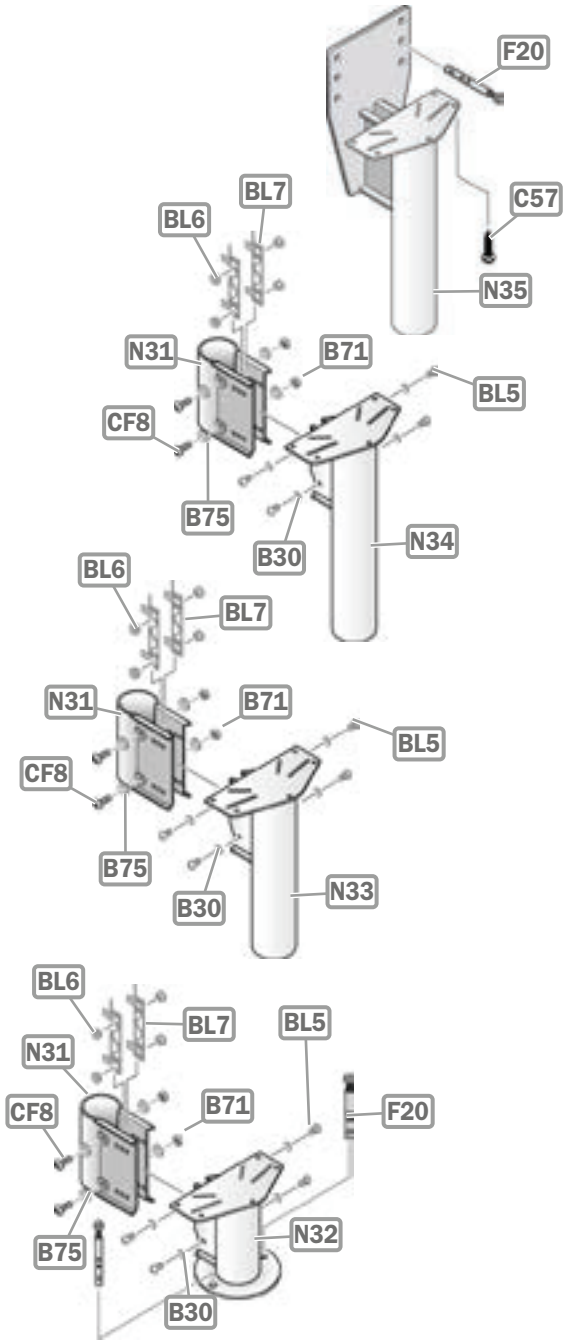
Les og følg bruksanvisningen nøye og oppbevar den for senere bruk.
Produktet må installeres “etter alle kunstens regler” og med passende verktøy. Følg monteringsbeskrivelsen nøye. Informer deg om eventuelle lokale og nasjonale forskrifter som gjelder for ditt spesielle bruksområde (primær eller sekundær privat bruk, kontorer, forretninger osv.) før du installerer produktet.

DA) ADVARSEL!

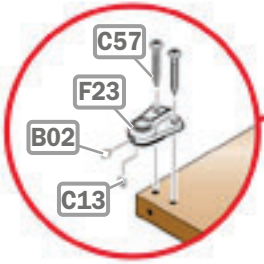
Læs og overhold nøje disse anvisninger og opbevar dem til efterfølgende henvisninger.
Installationen skal udføres i overensstemmelse med bedste praksis, ved brug af egnede redskaber; følg omhyggeligt monteringsinstruktionerne. Hent oplysninger før installationen angående de lokale og nationale bestemmelser, der skal overholdes afhængigt af den påtænkte anvendelse (privat hovedbrug, privat sekundær brug, kontorer, butikker,….).

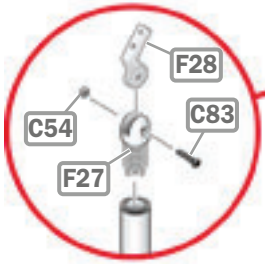
FI) VAROITUS!

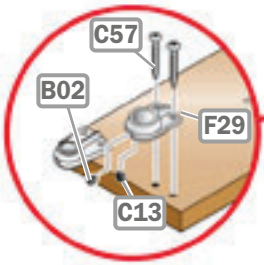
Lue ja noudata huolellisesti näitä ohjeita ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Suorita asennus kunnolla käyttäen asianmukaisia välineitä; noudata huolellisesti asennusohjeita. Tutustu ennen asennusta voimassa oleviin paikallisiin ja kansallisiin määräyksiin, käyttökohteen mukaan (yksityinen pääasiallinen, toissijainen, toimisto, kaupat,…).

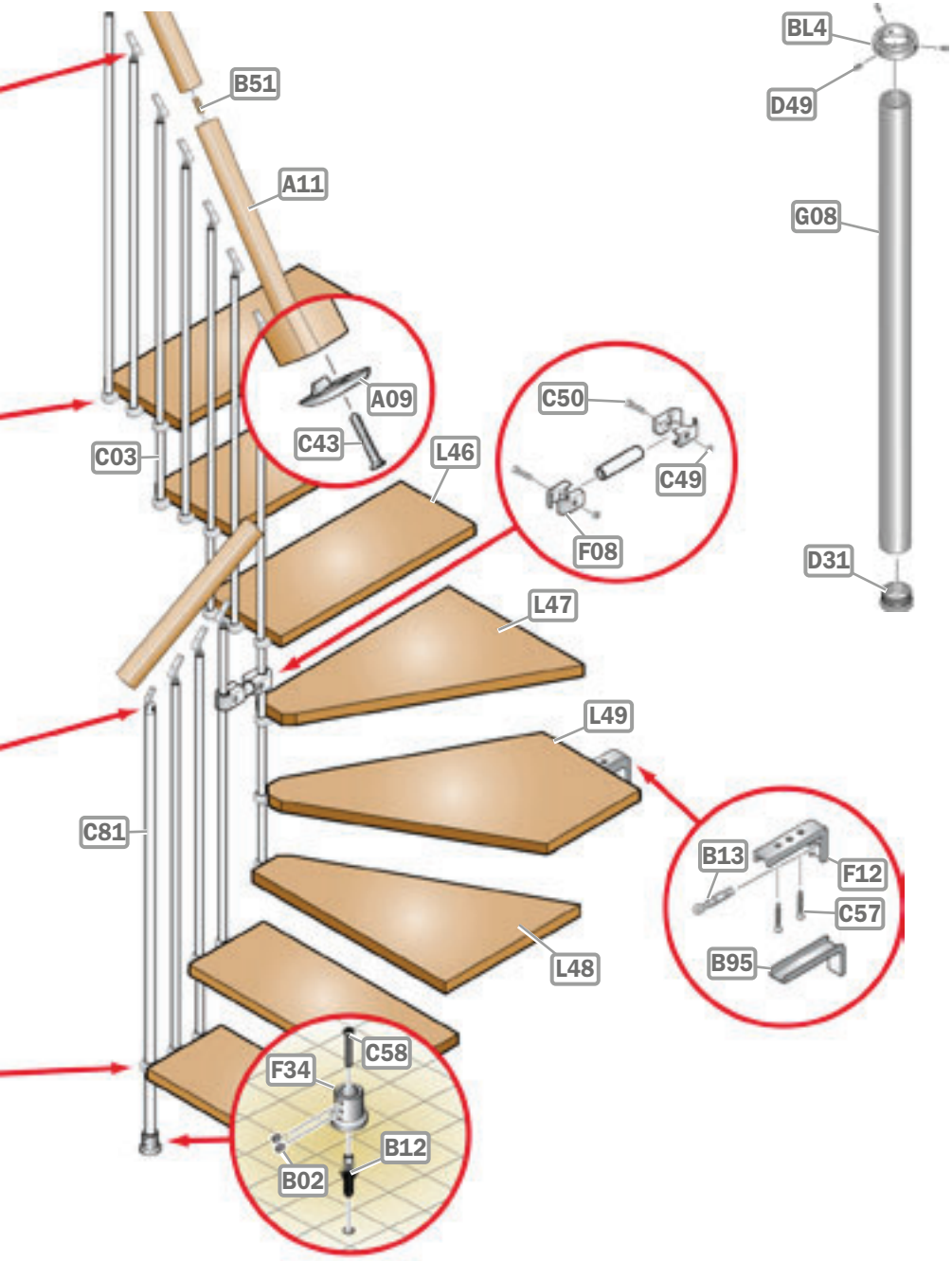

F20
C57
N35
BL7
BL6
N31
B71
BL5
CF8
B75
B30
N34
BL6
BL7
N31
B71
BL5
CF8
B75
B30
N33
BL6
BL7
BL5
N31
CF8
B71
F20
B75
N32
B30


B65
B49
C59
B65
C54

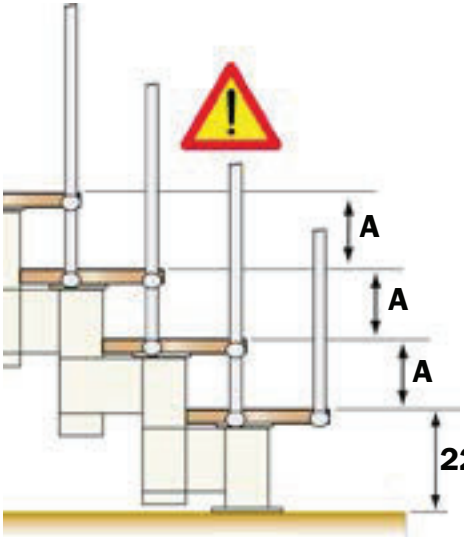

C57
F23
B02
C13

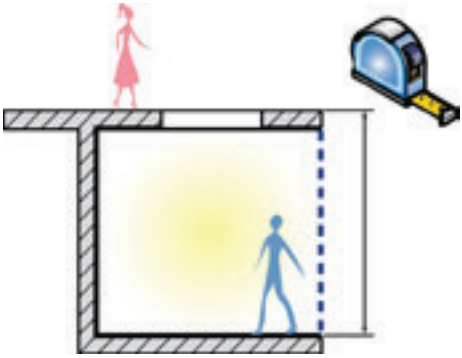

F28
C54
C83
F27


C57
B02
F29
C13


BL4
D49
G08
D31
B51
A11
A09
C43
C03
L46
C50
C49
F08
L47
L49
C81
B13
F12
C57
B95
L48
C58
F34
B12
B02

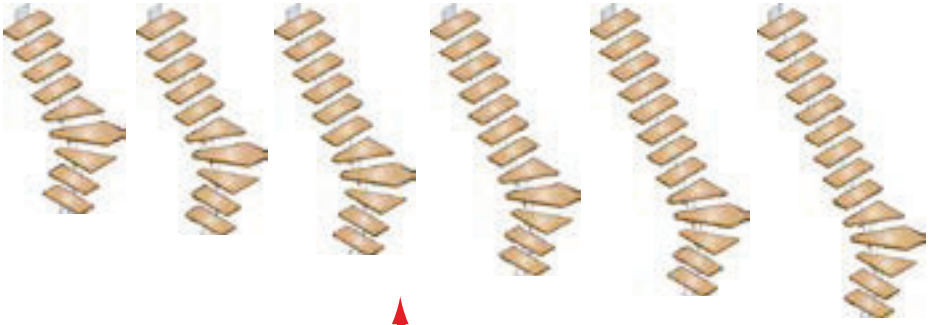
4



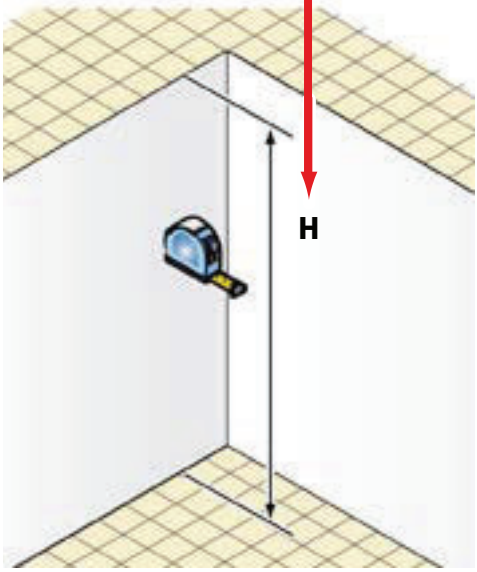


10 (N) → H = 193 ÷ 234 cm
11 (N) → H = 212 ÷ 257 cm
12 (N) → H = 231 ÷ 281 cm
13 (N) → H = 250 ÷ 304 cm
14 (N) → H = 269 ÷ 328 cm
15 (N) → H = 288 ÷ 351 cm

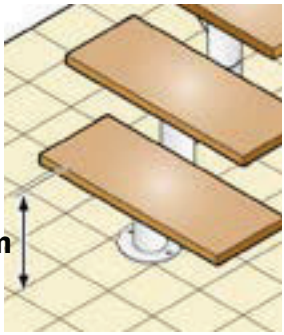
10 (N) 11 (N) 12 (N) 13 (N) 14 (N) 15 (N)



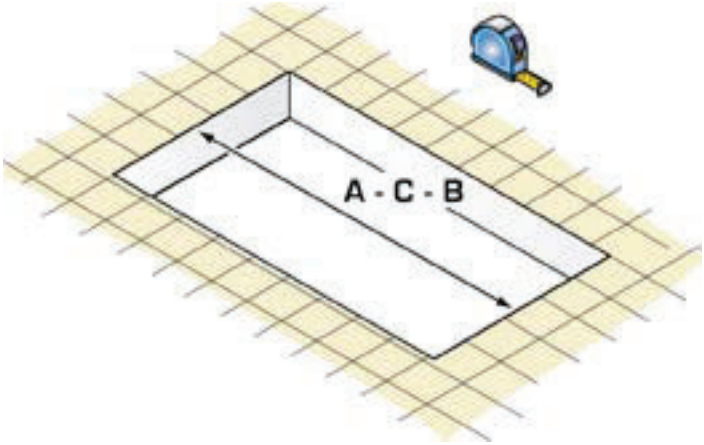
A = H - 22 cm / N - 1 **(A = 19 ÷ 23,5 cm)**

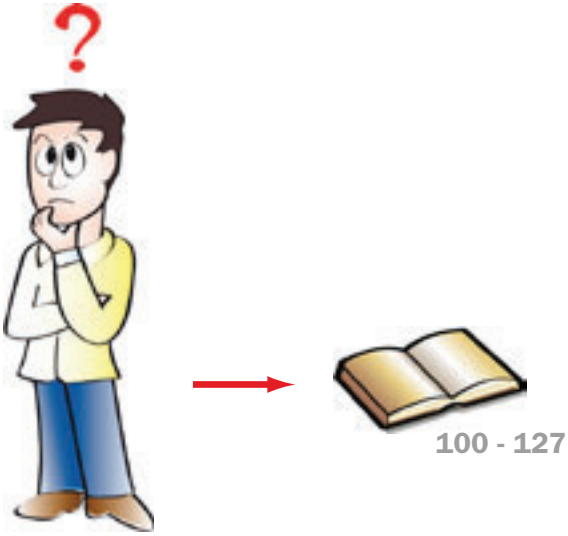


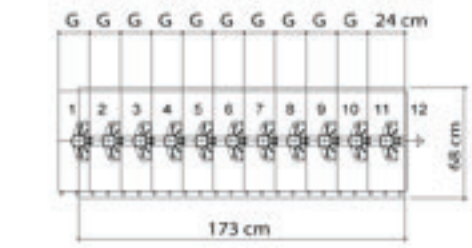
22 cm

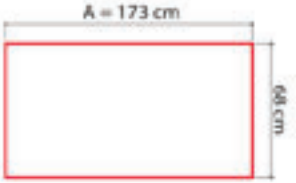


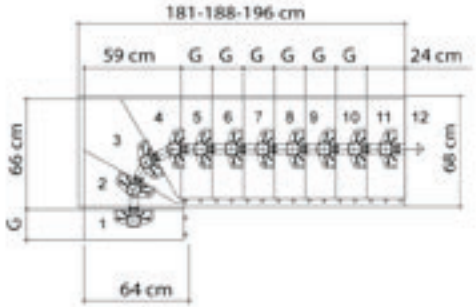
5



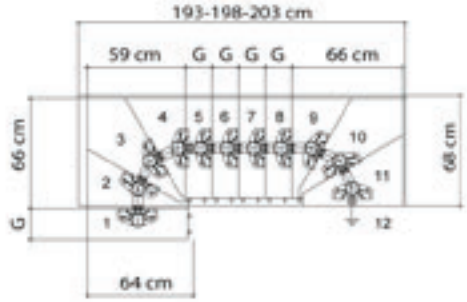










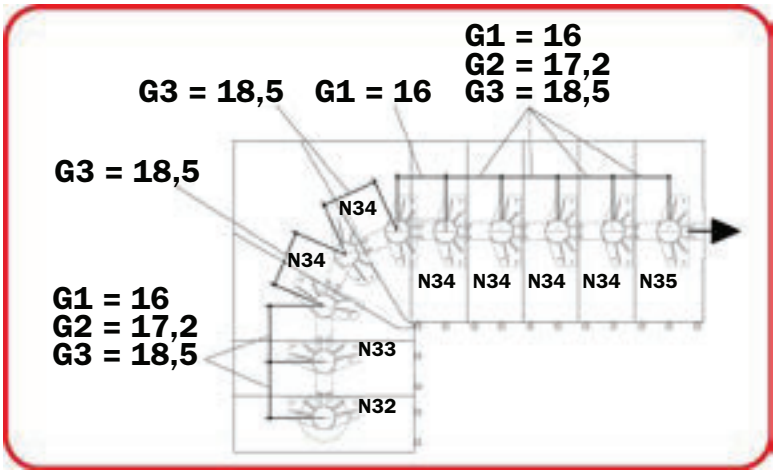


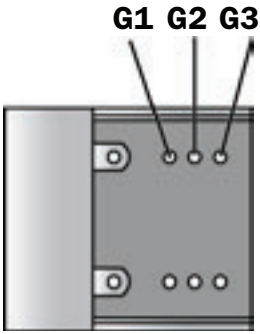


G = 16 cm
G = 17,2 cm
G = 18,5 cm



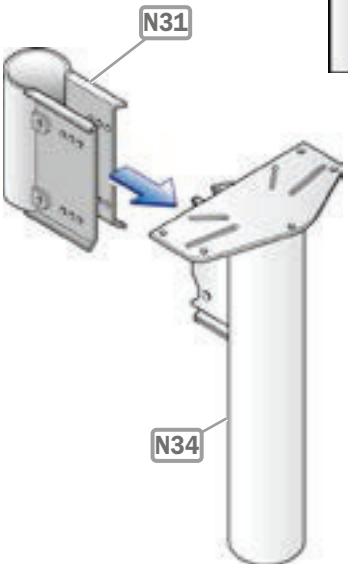
18


G1 = 16
G2 = 17,2
G3 = 18,5
G3 = 18,5
G1 = 16
G3 = 18,5
G3 = 18,5
G1 = 16
G2 = 17,2
G3 = 18,5
N34
N34
N34
N34
N34
N34
N34
N35
N33
N32

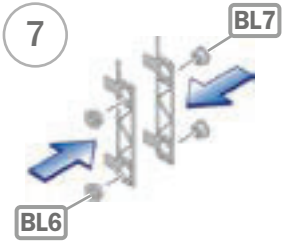

G1 G2 G3



6

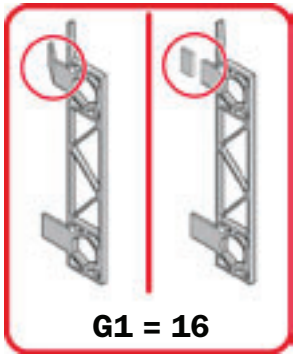

N31
N34

7

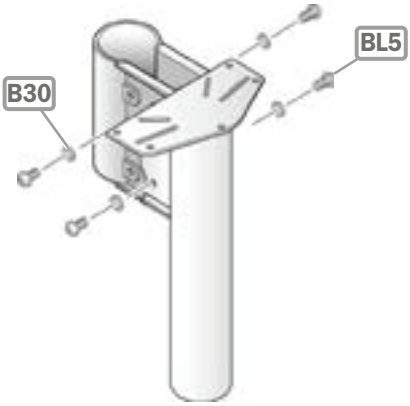

BL7
BL6

8

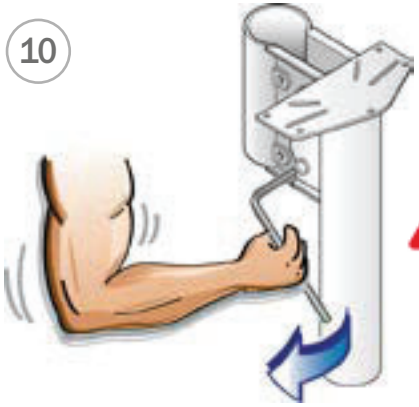


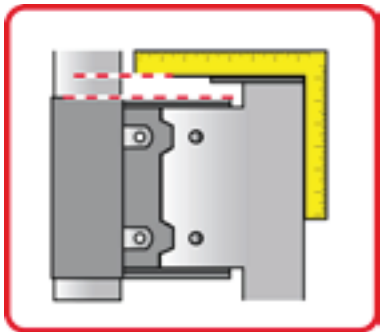


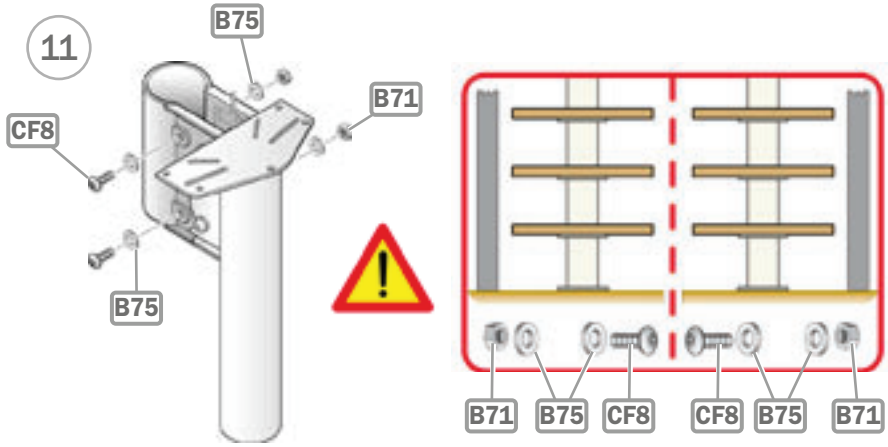
9

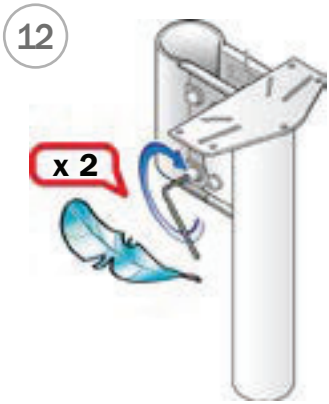


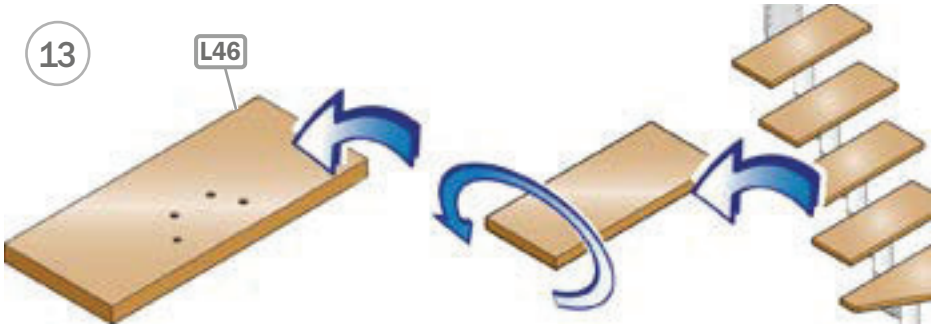
10

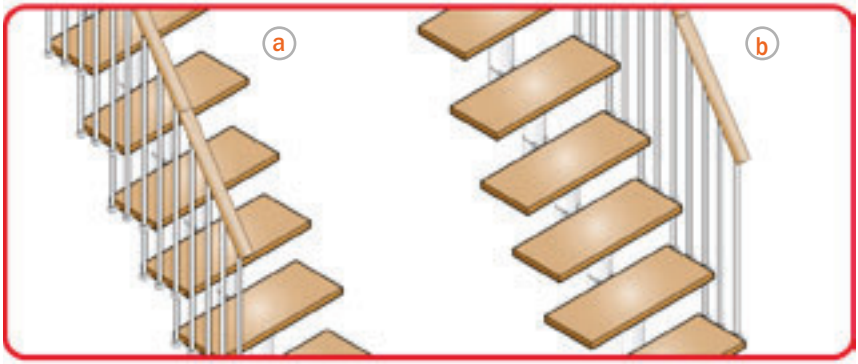




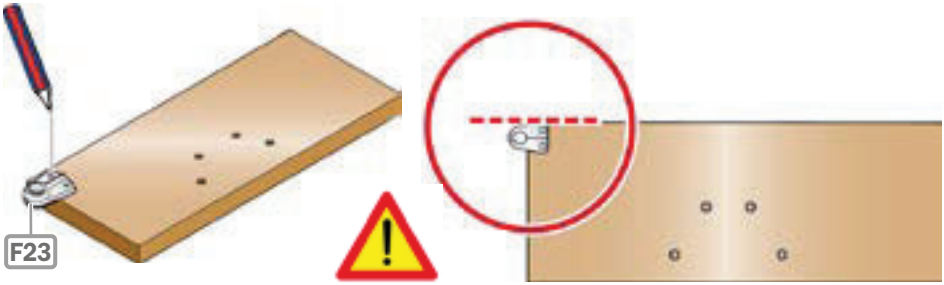

11
B75
B71
CF8
B75
B71
B75
CF8
CF8
B75
B71


12
x 2

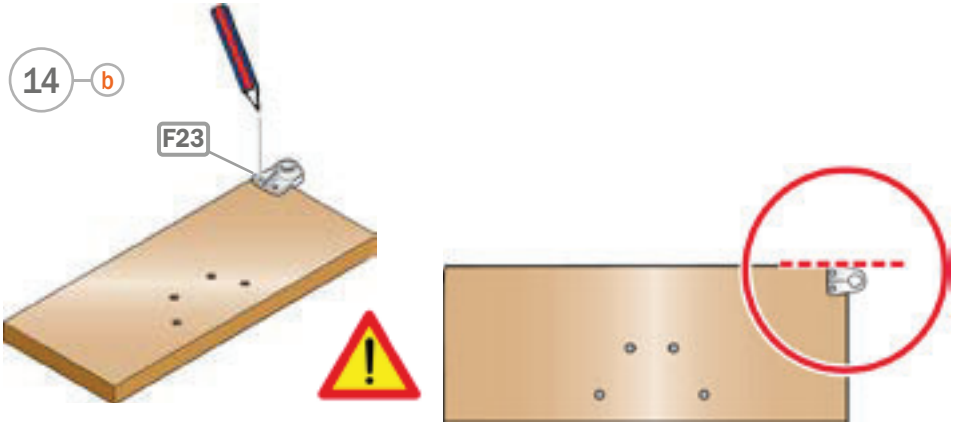

13
L46



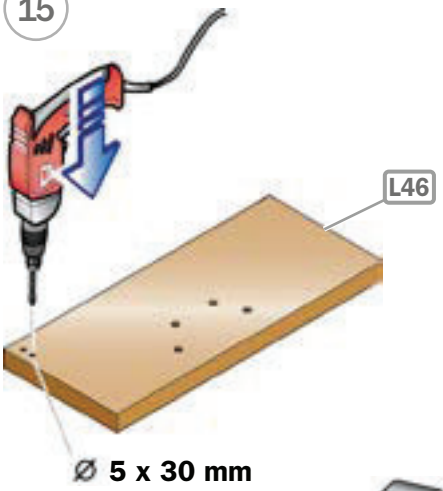
14 a

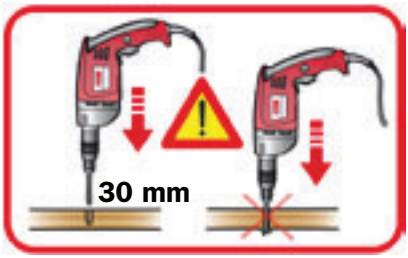


14 b

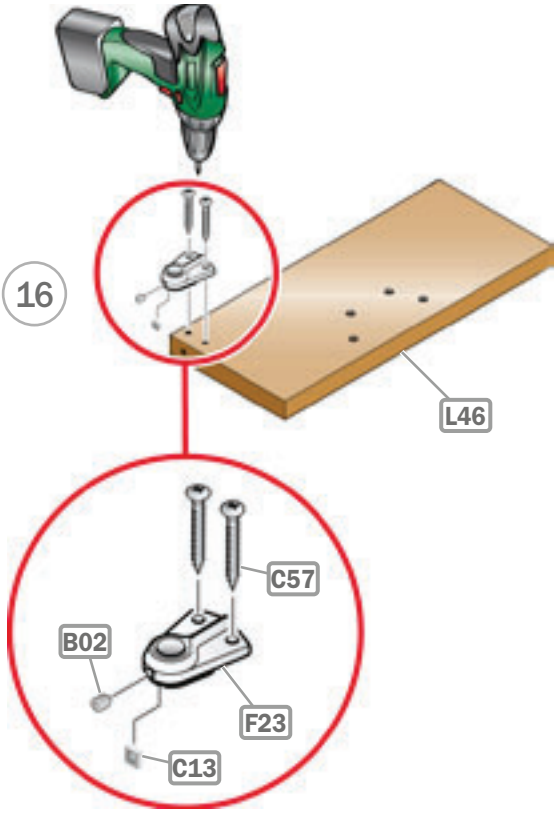


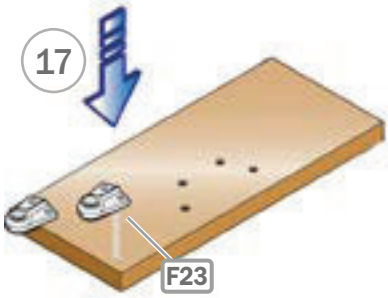
15

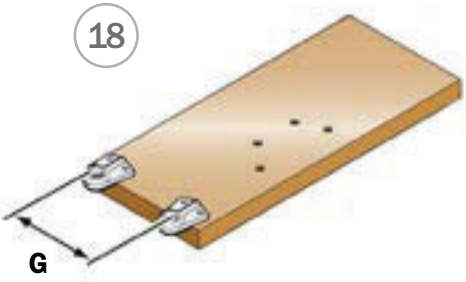


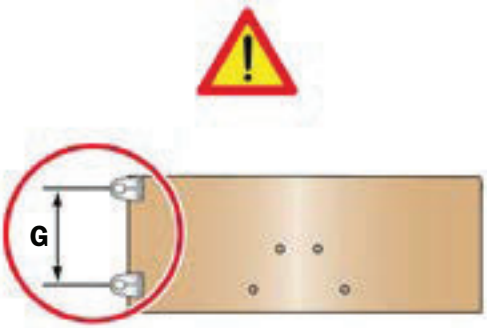


16

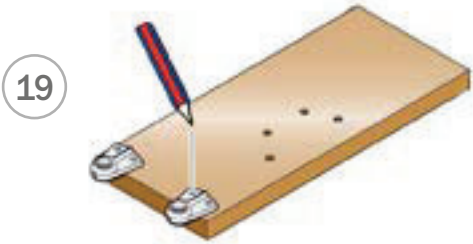


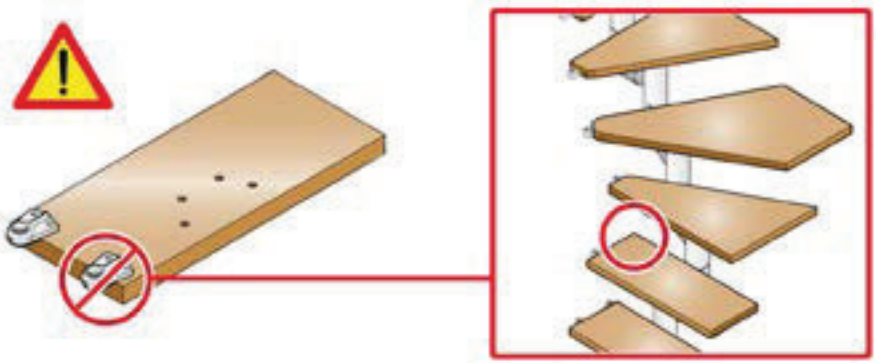

17
F23

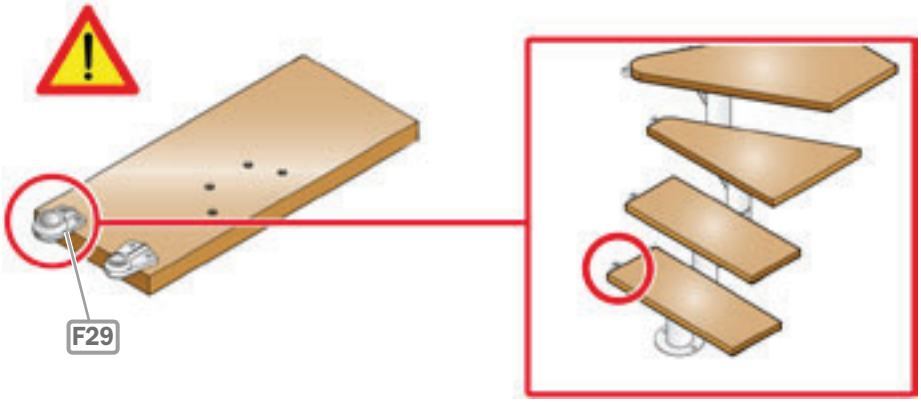

18
G


G

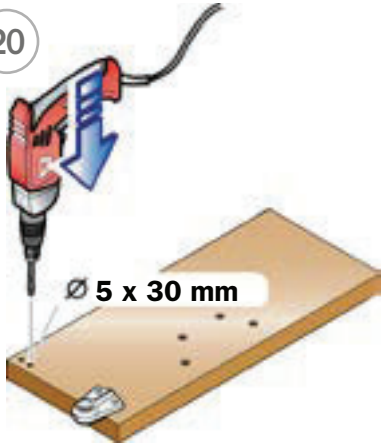

G

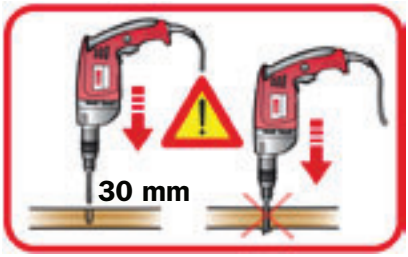

19



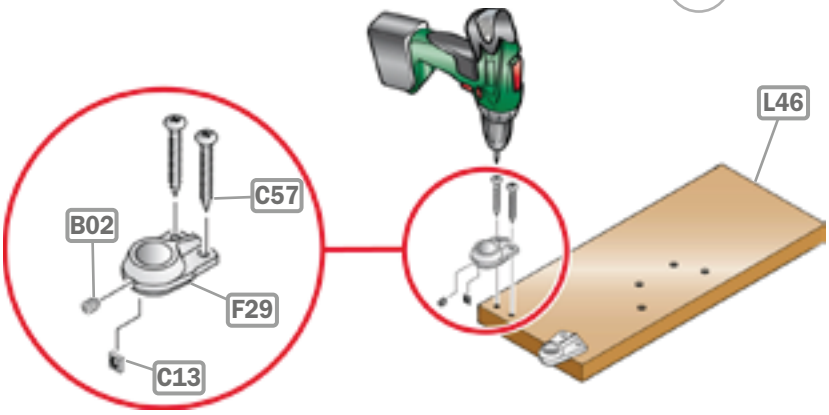


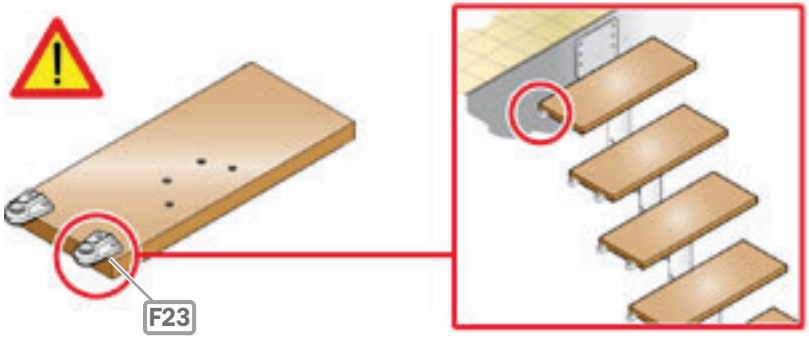
20



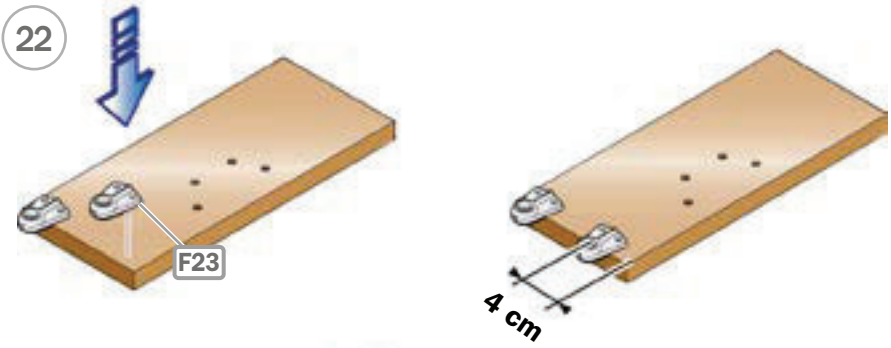


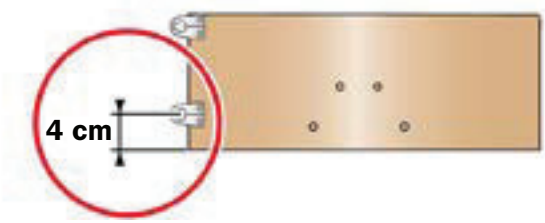
21

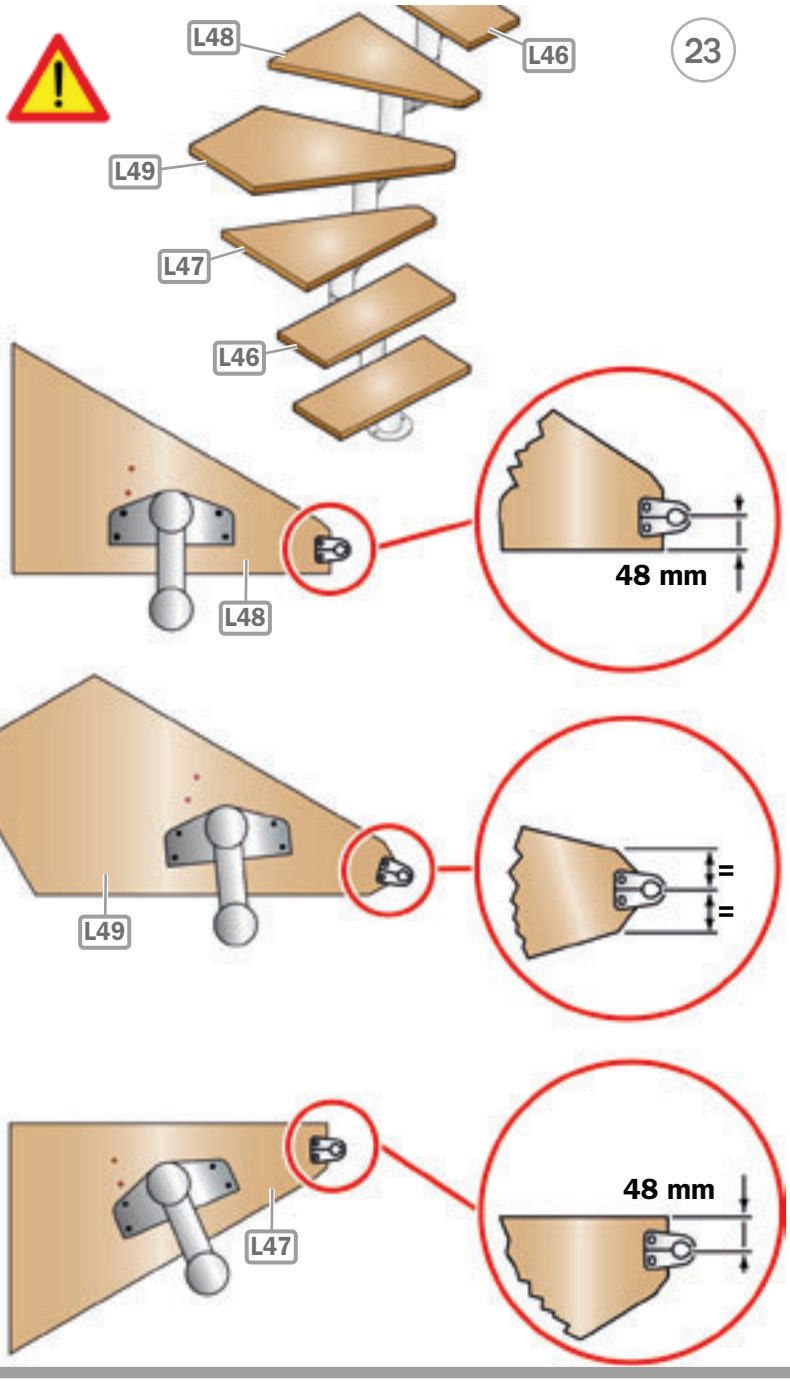


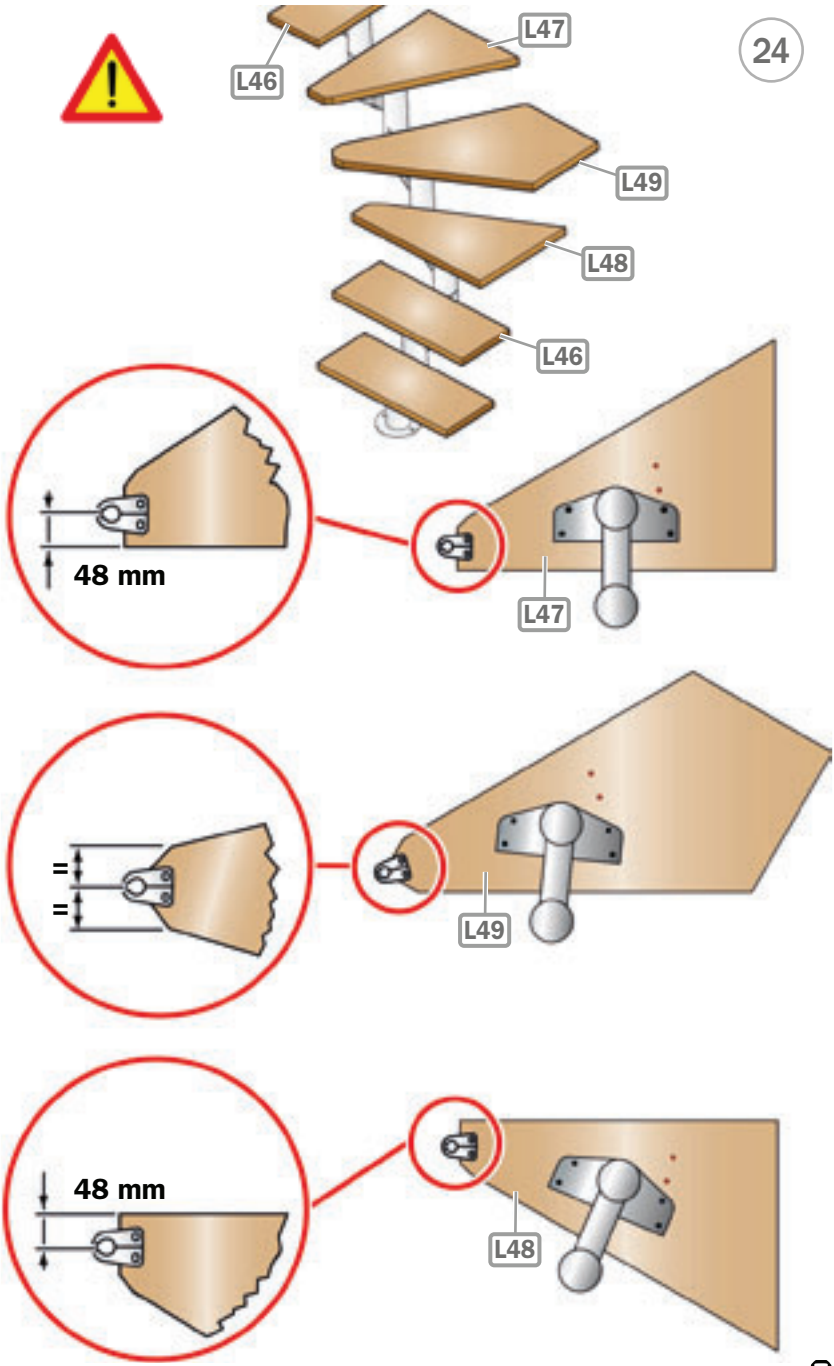


22





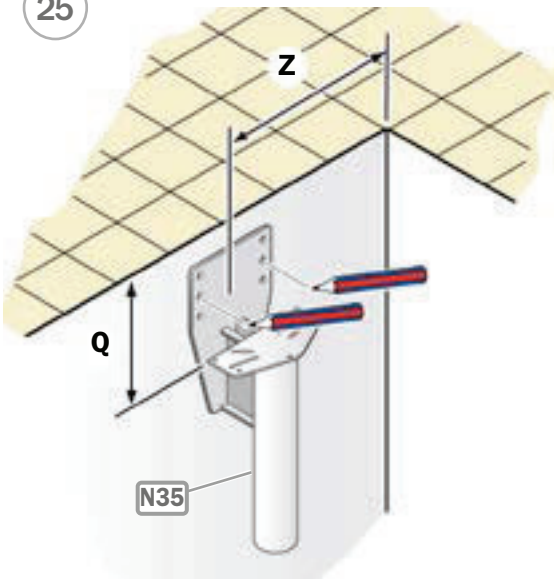

23
L48
L46
L49
L47
L46
48 mm
L48
L49
=
=
L47
48 mm


24
L46
L47
L49
L48
L46
48 mm
L47
=
=
L49
48 mm
L48

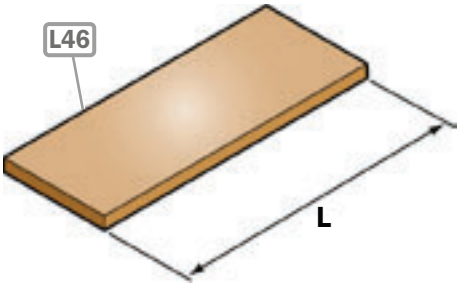


25

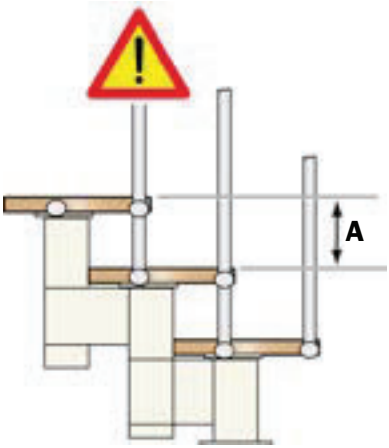
Z = L/2 + X

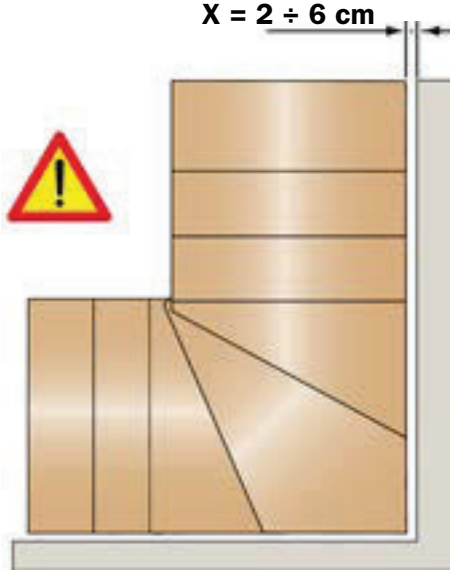


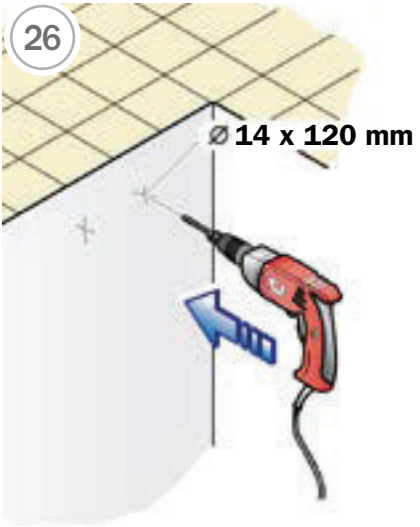
Q = A + 3,5 cm

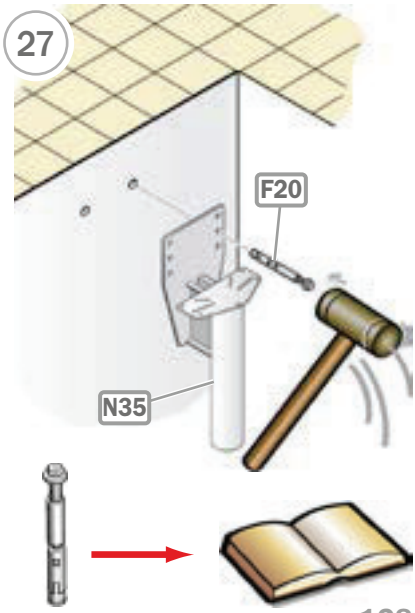


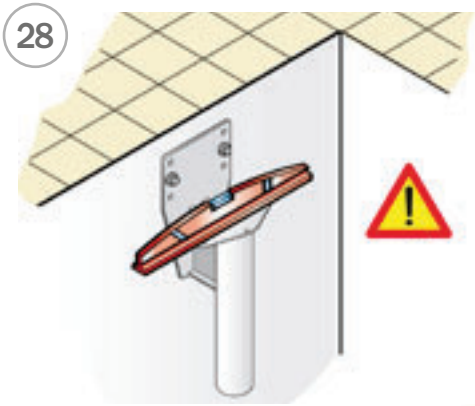
X = 2 ÷ 6 cm

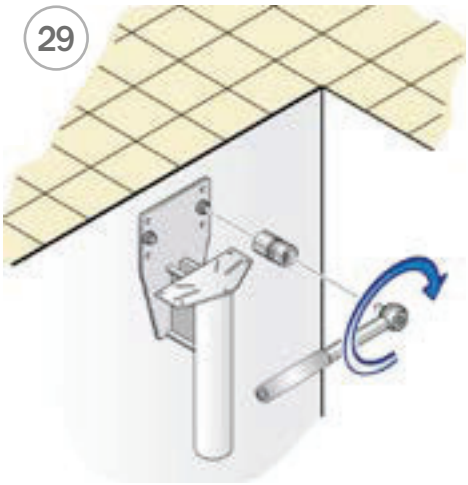


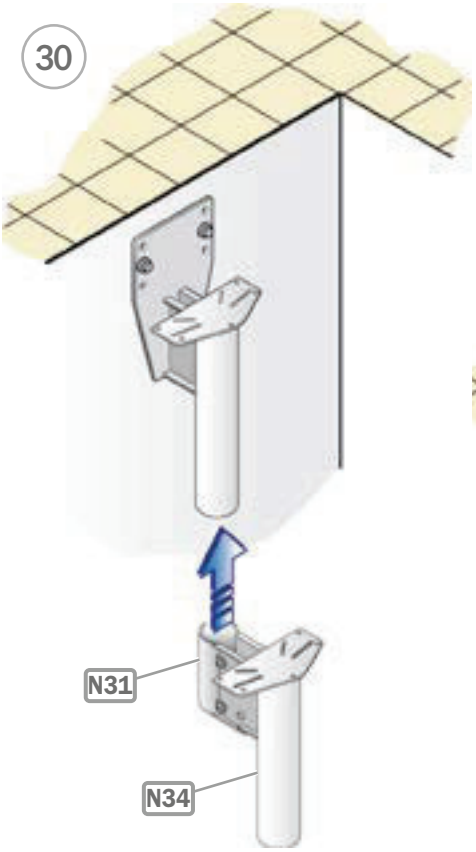


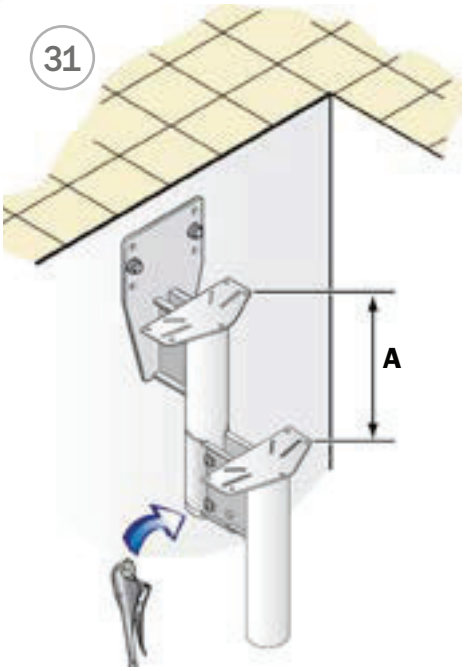

26
Ø 14 x 120 mm

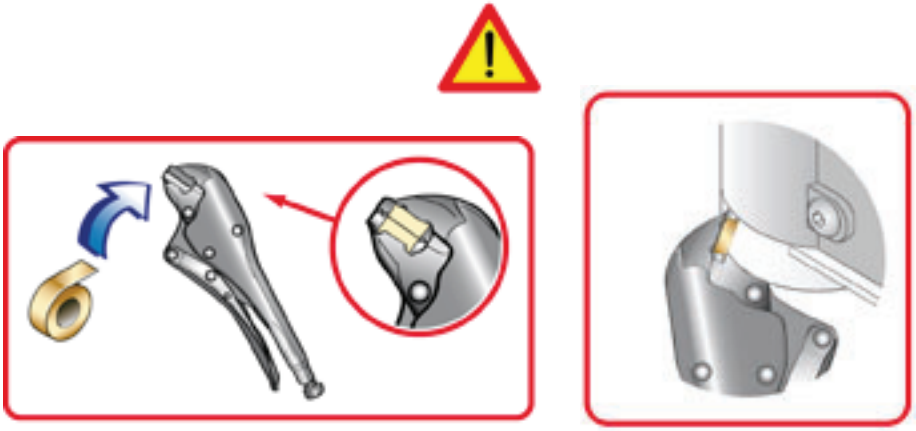

27
F20
N35
128

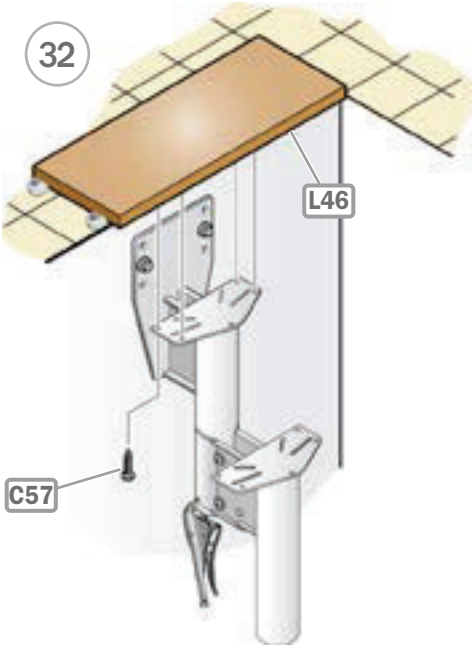

28

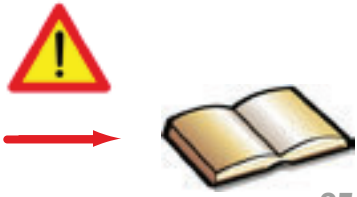

29


30
N31
N34

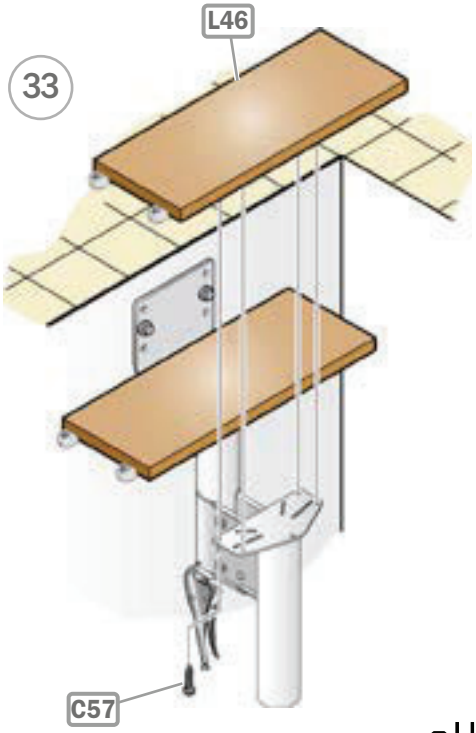

31
A

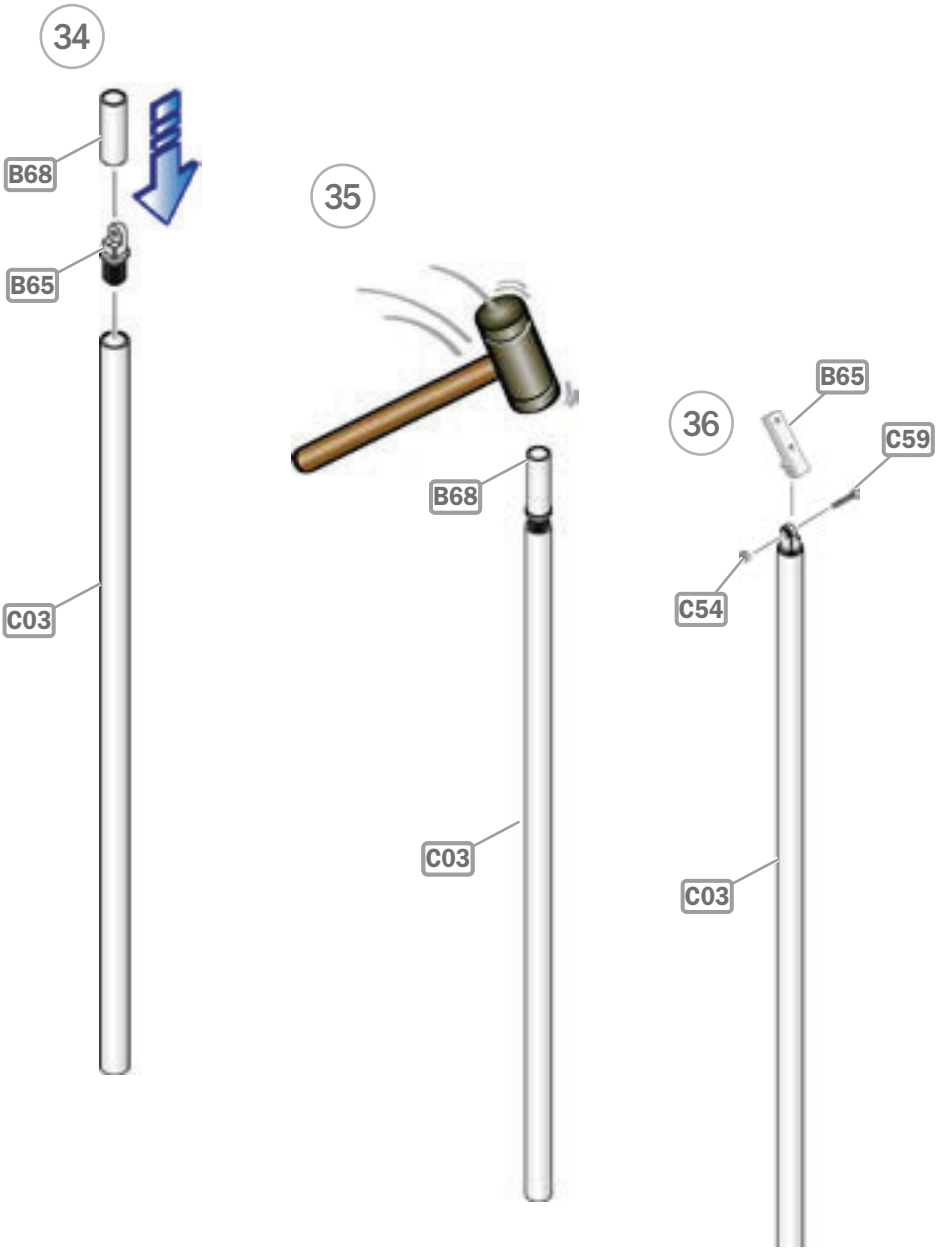


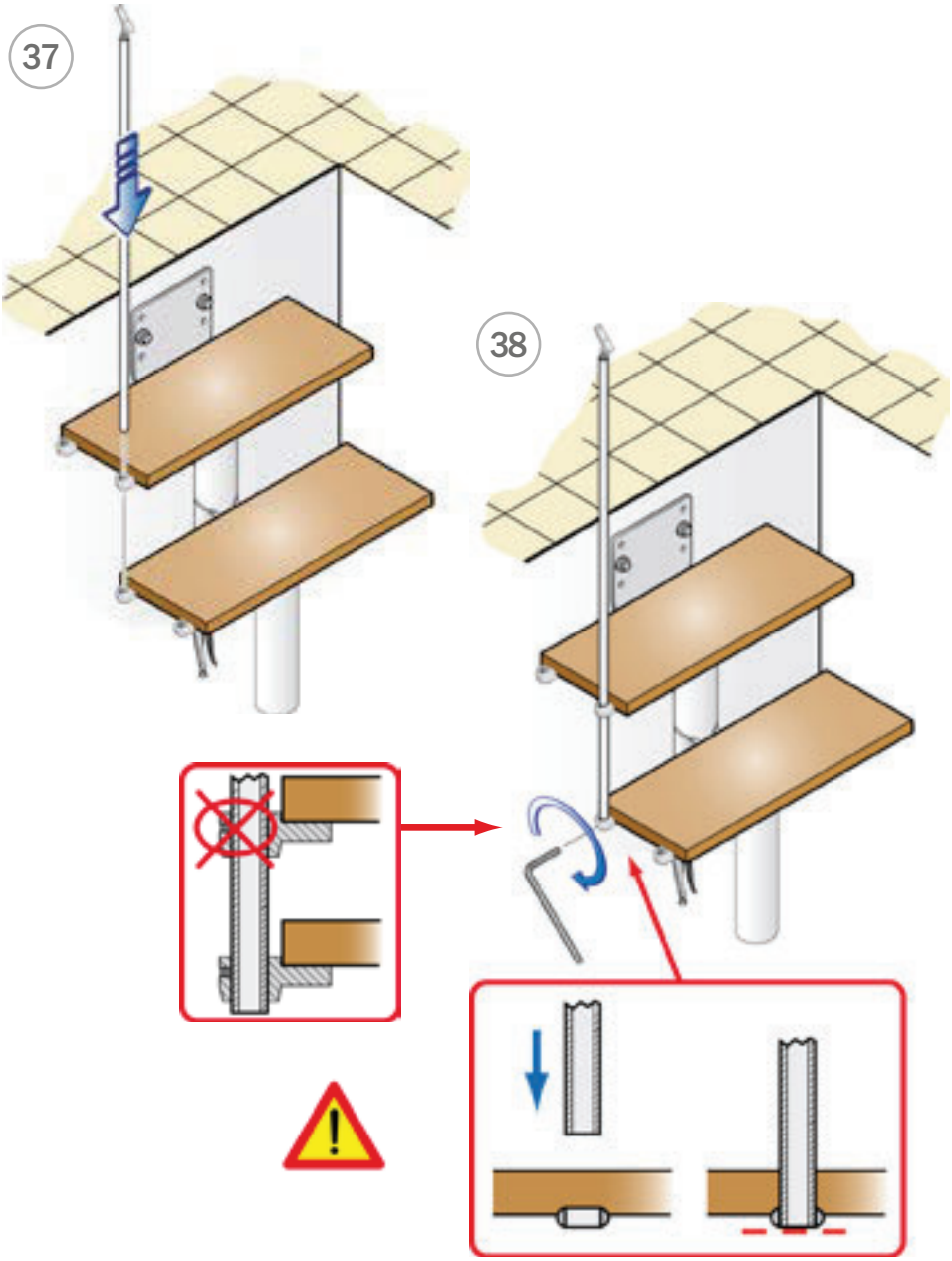


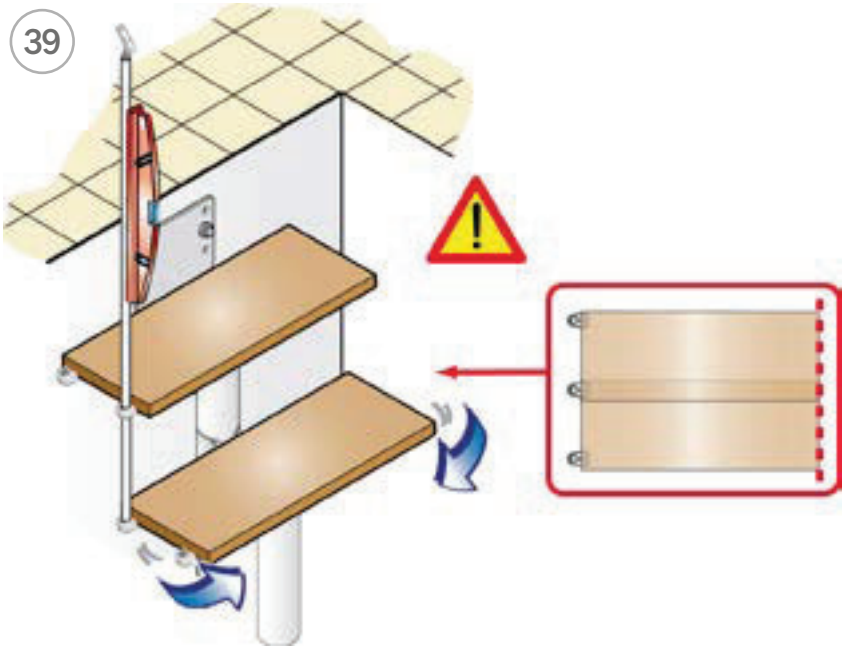


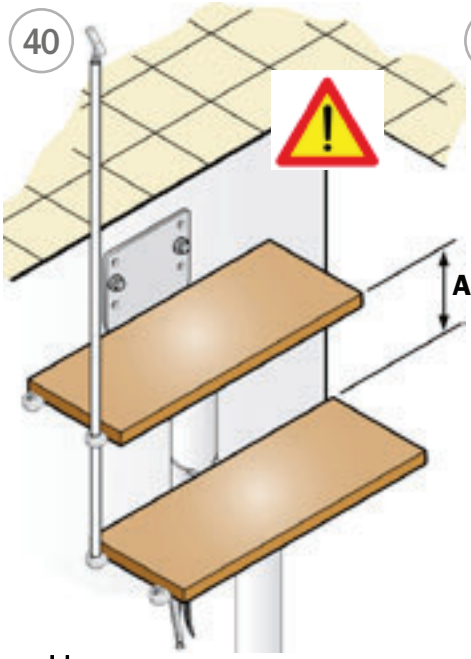
25

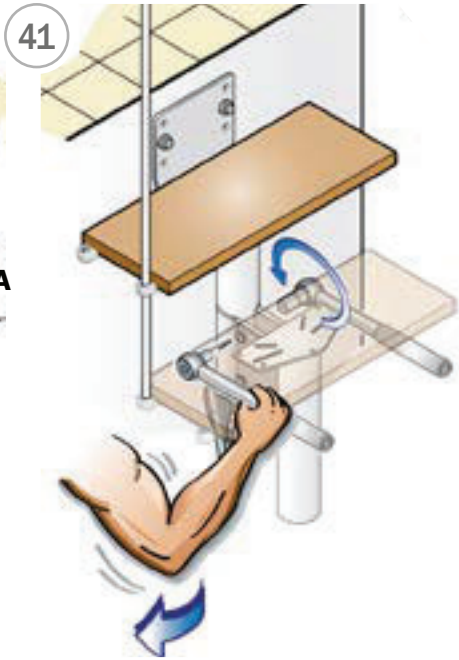


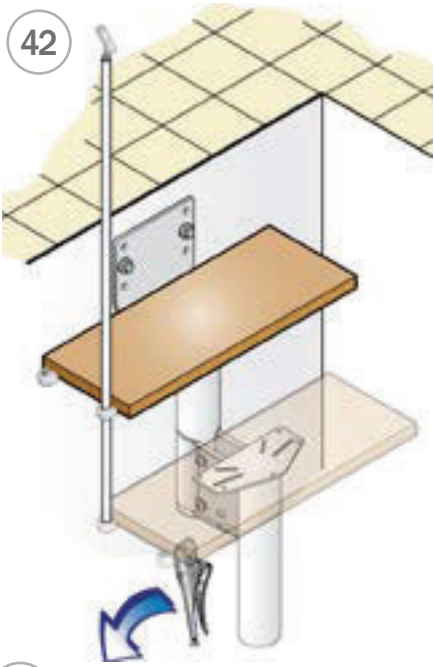

34
B68
B65
C03
35
B68
C03
36
B65
C59
C54
C03

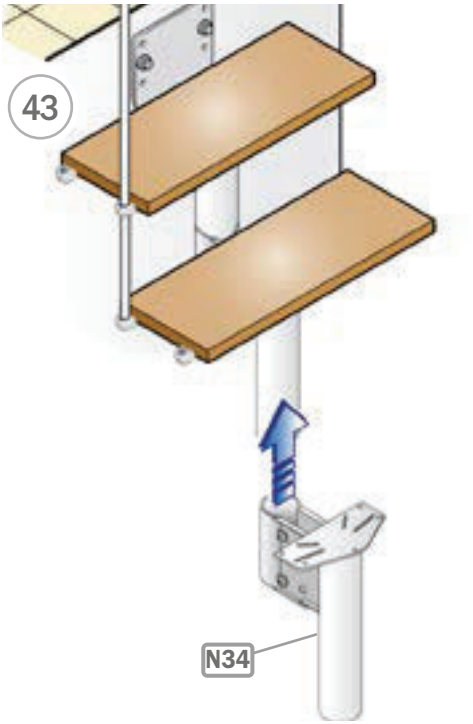

37
38

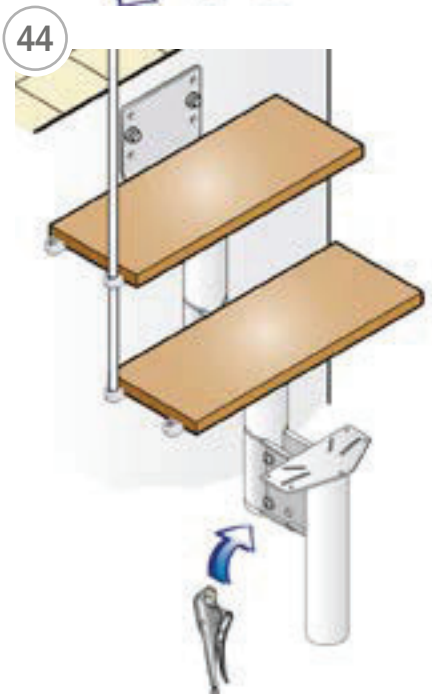

39

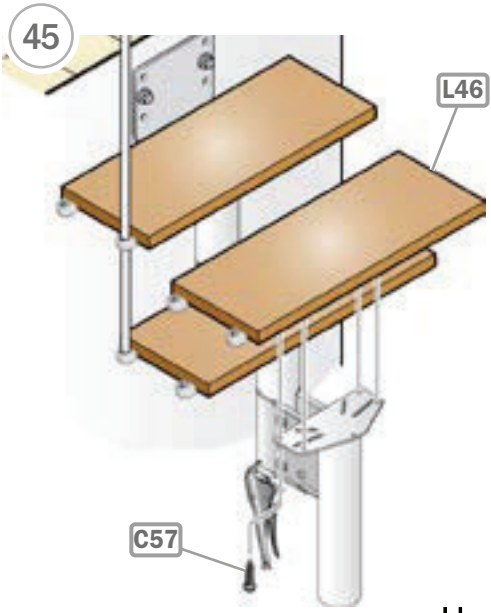

40
A


41

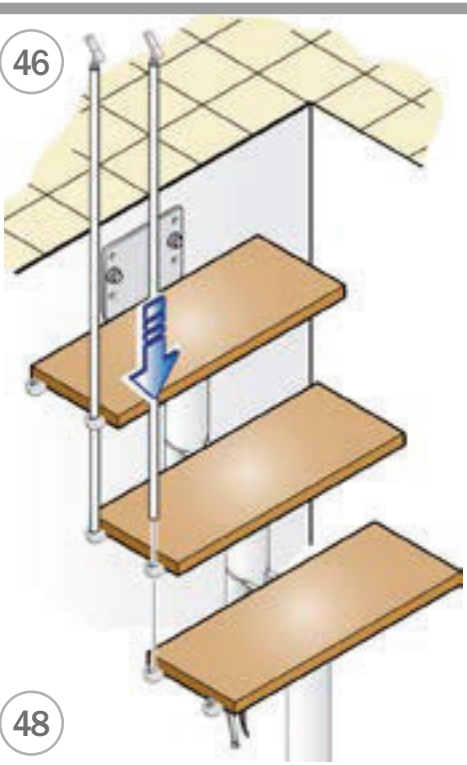

42


43
N34

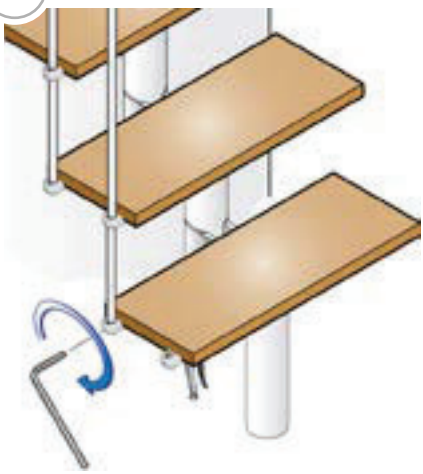

44


45
L46
C57

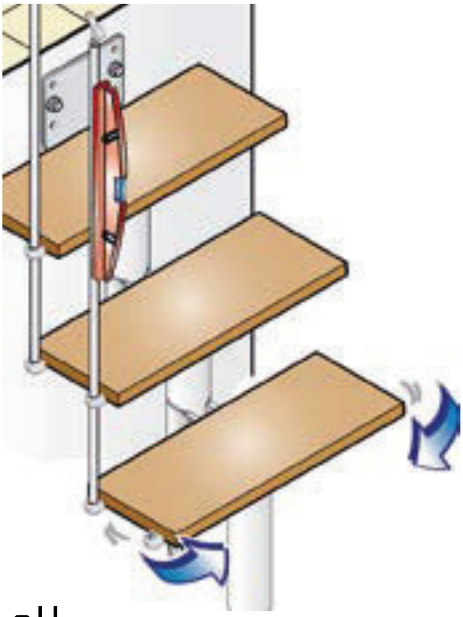
46



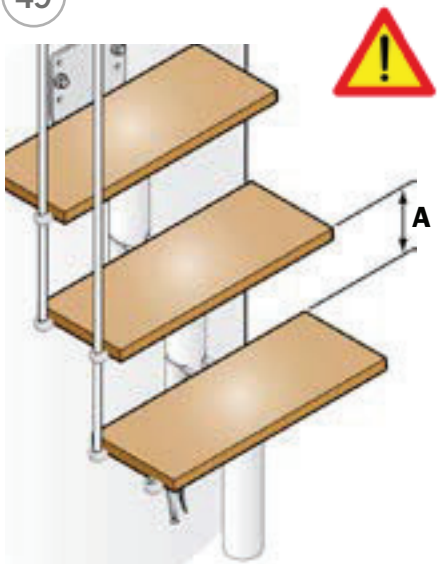
47

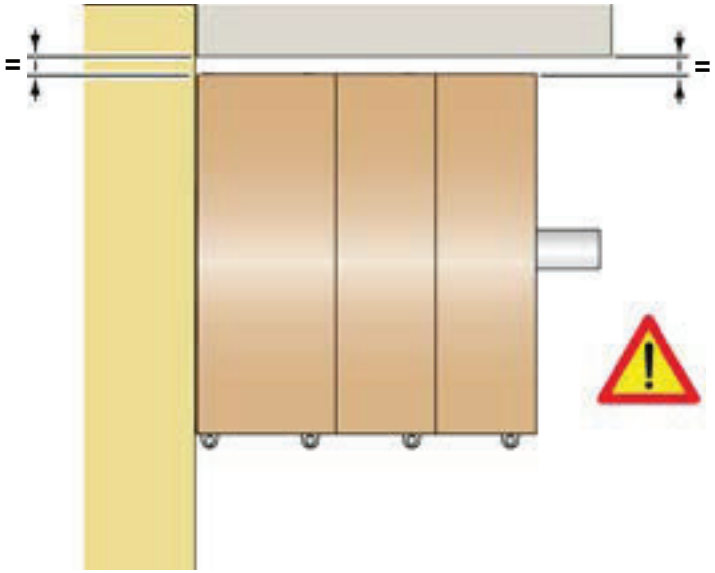


48

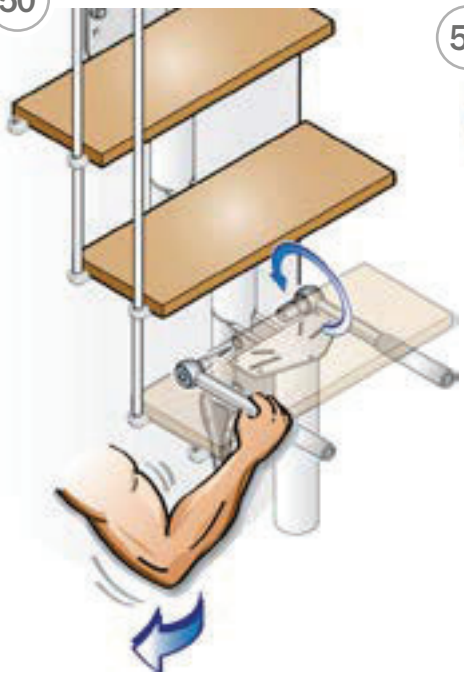


49

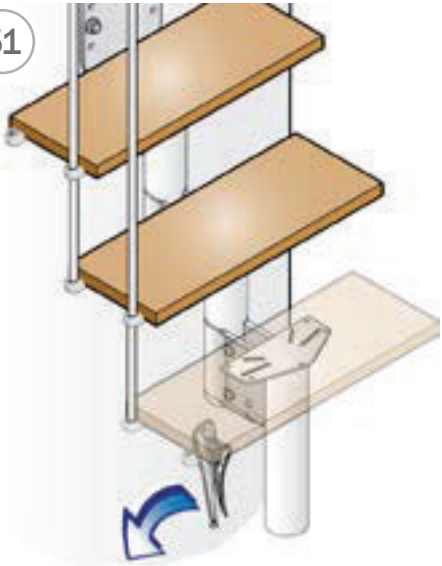


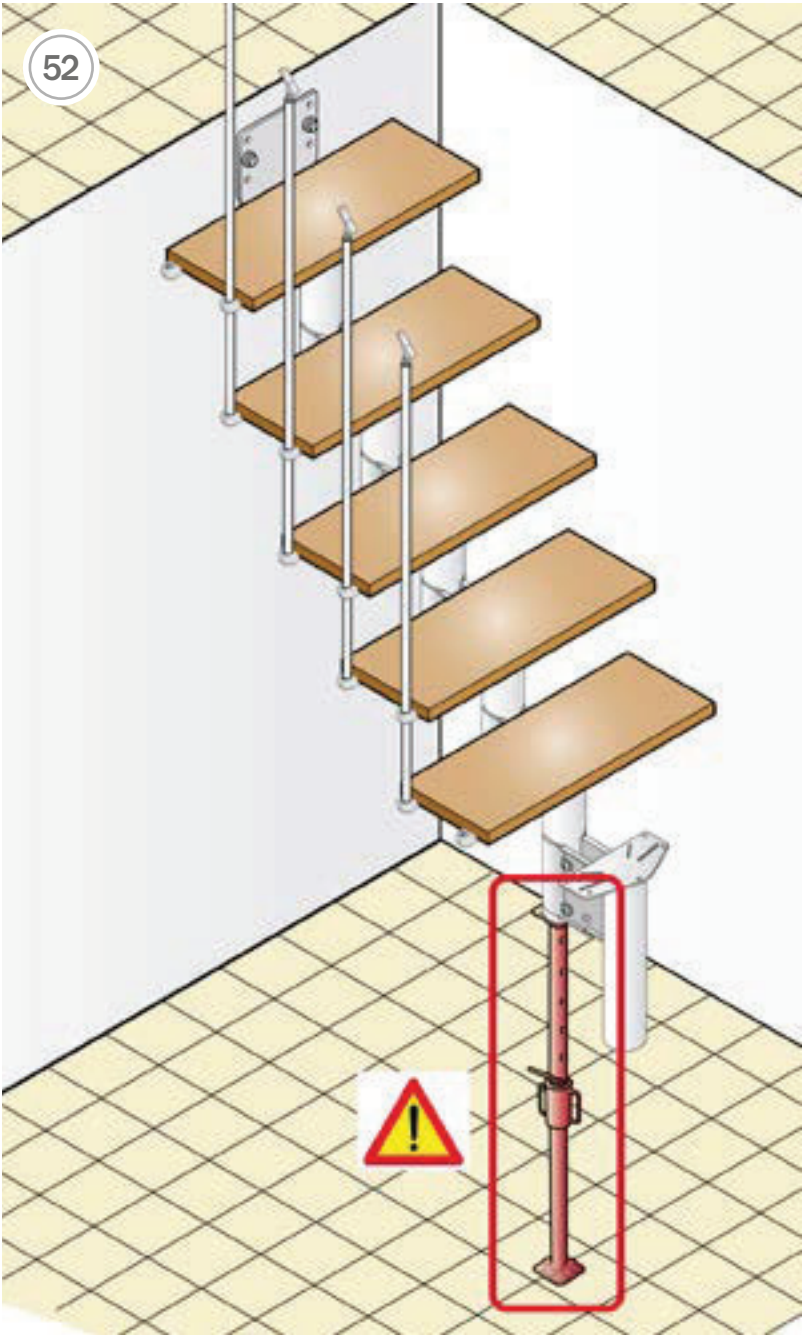


50

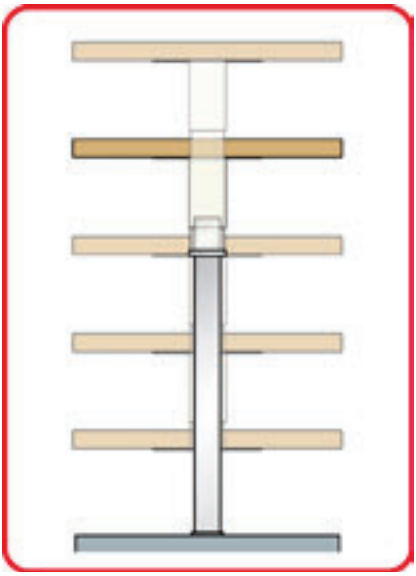


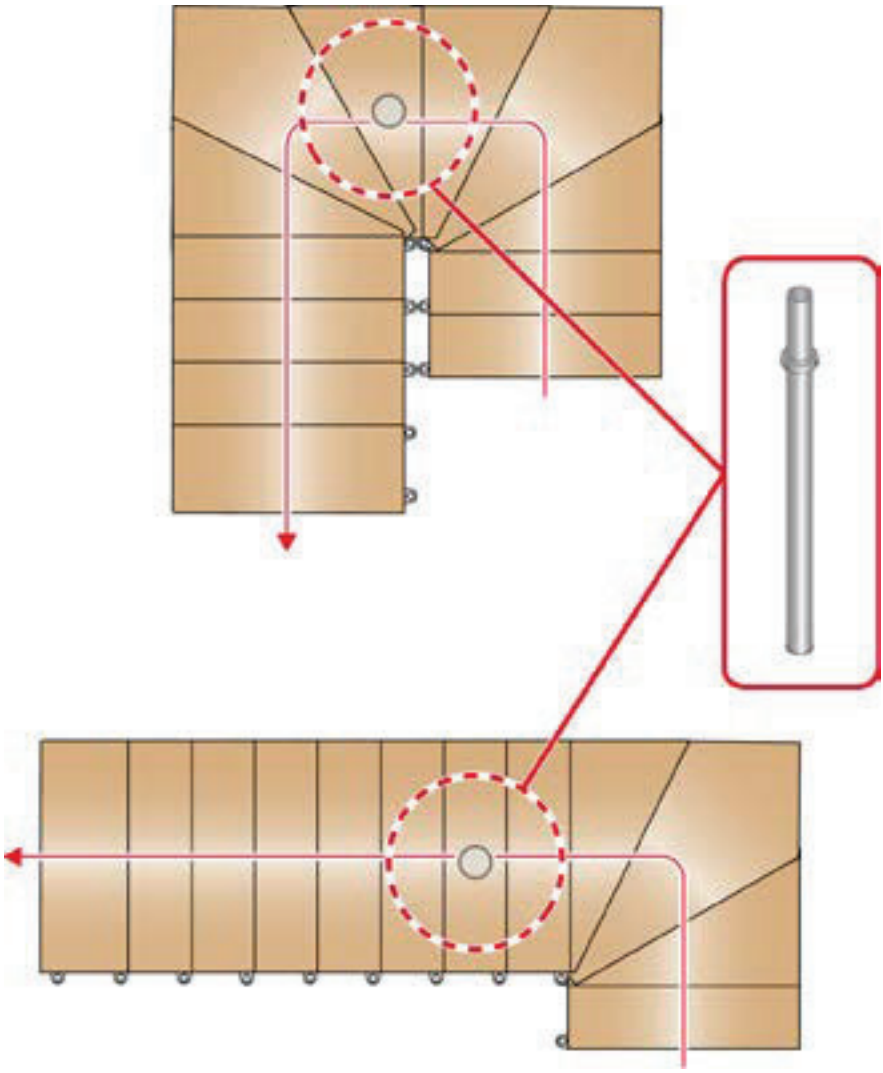
51

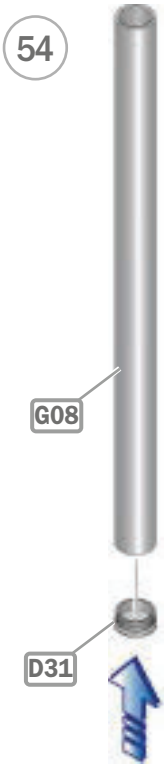


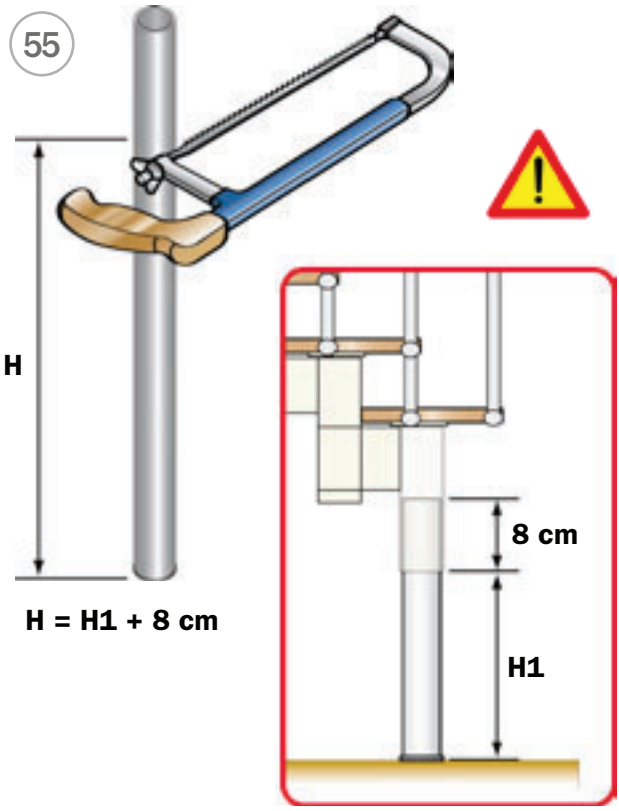

52

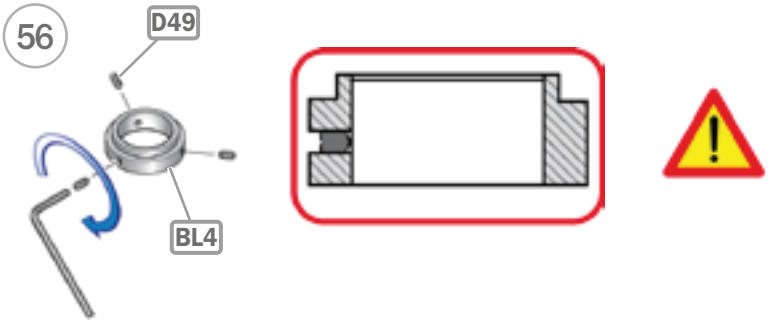

53
D31
BL4
G08
D49






54
G08
D31


55
H
H = H1 + 8 cm
8 cm
H1


56
D49
BL4

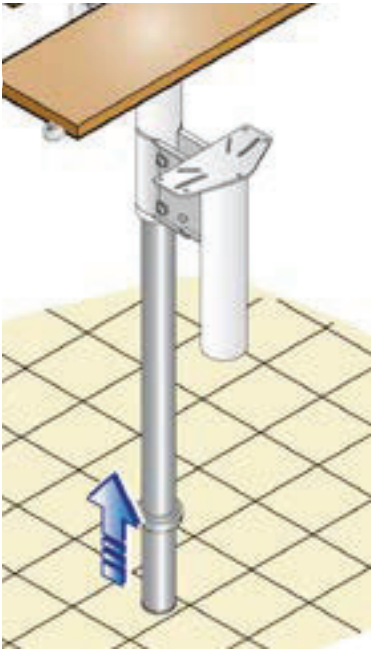
57



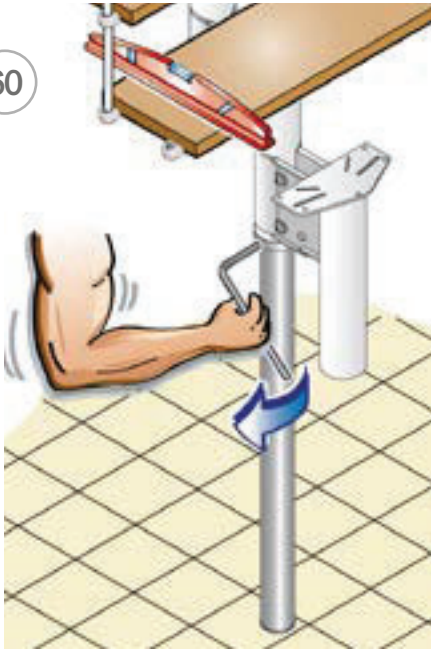
58



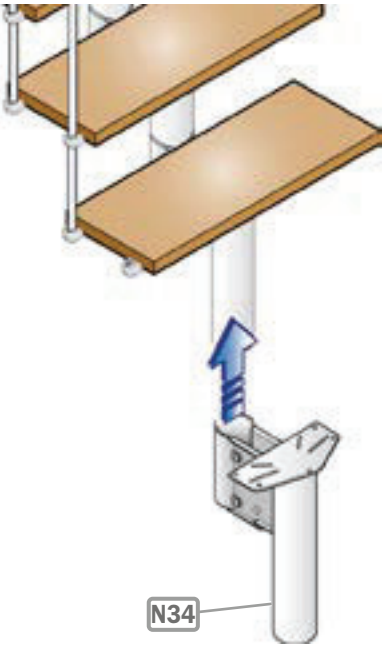
59



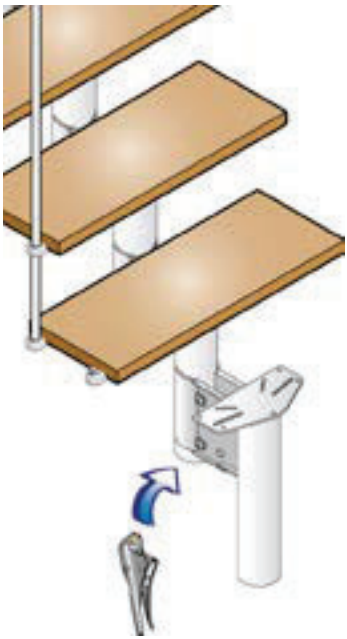
60



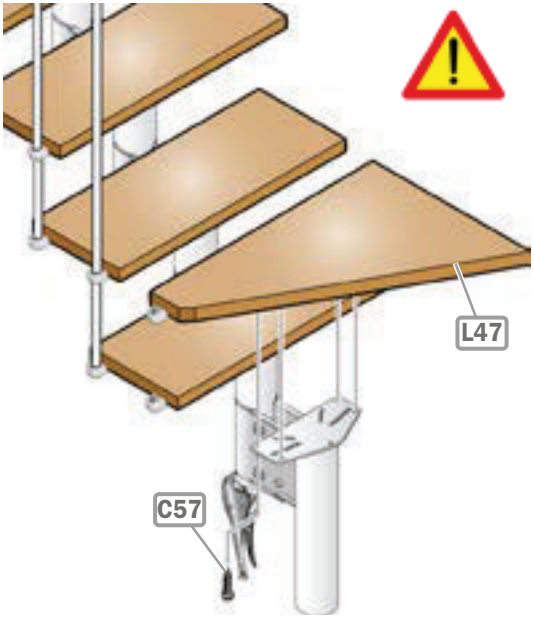
61

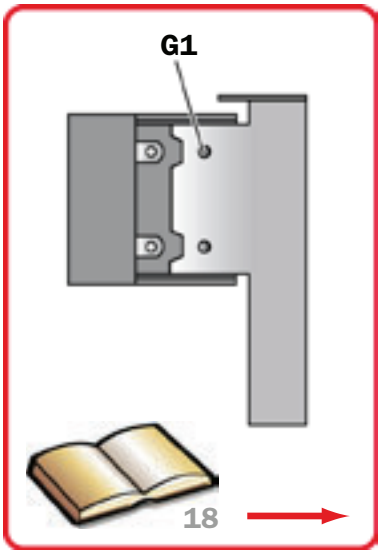


62

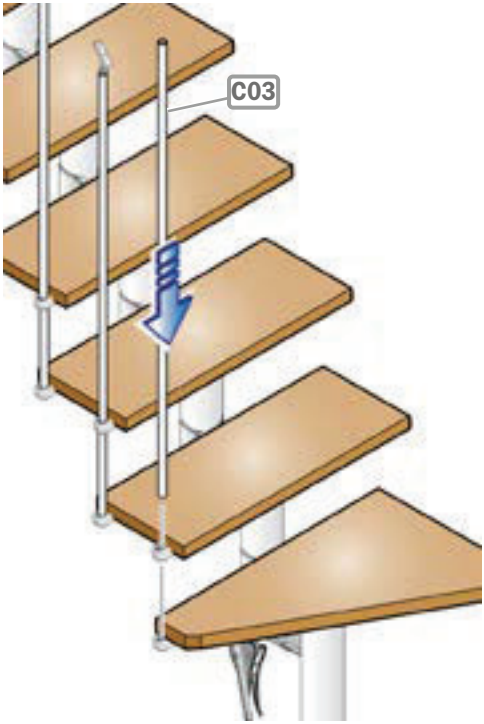


63

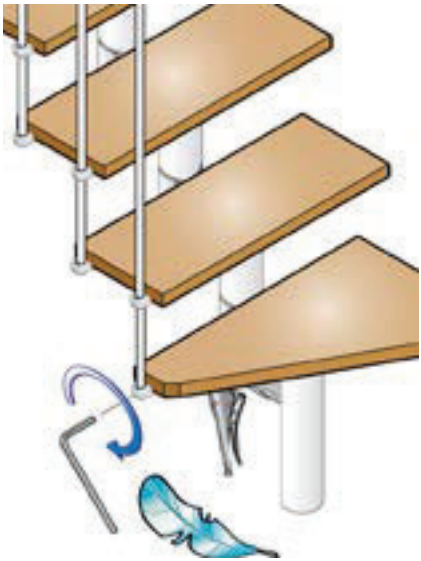




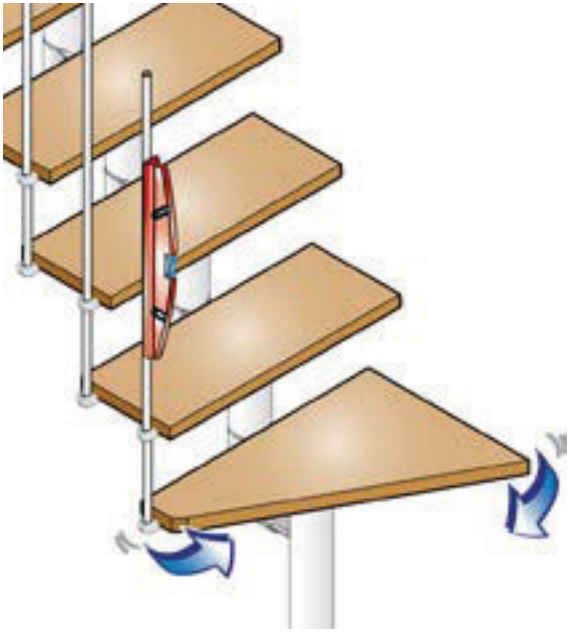
64



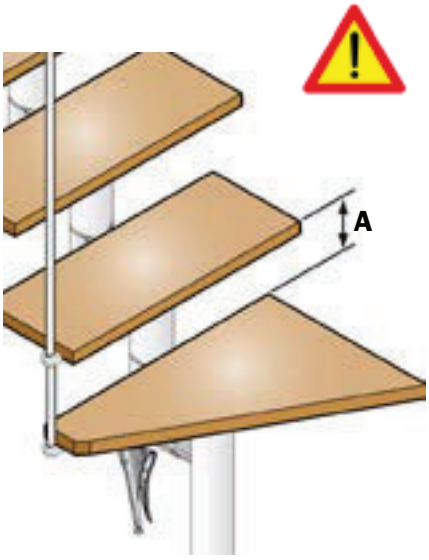
65



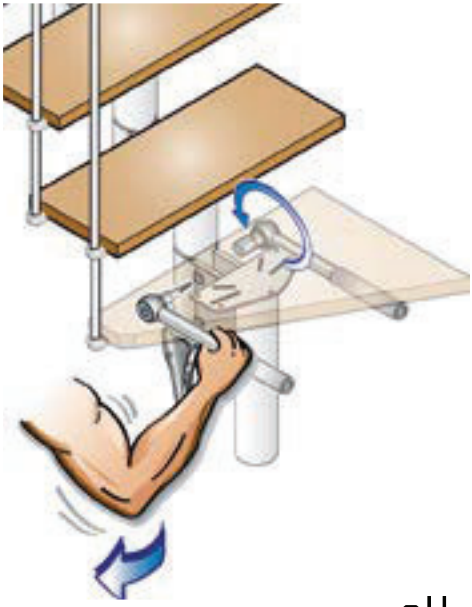
66



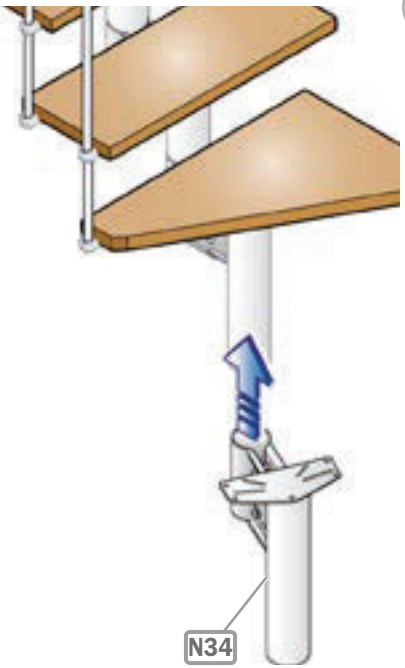
67



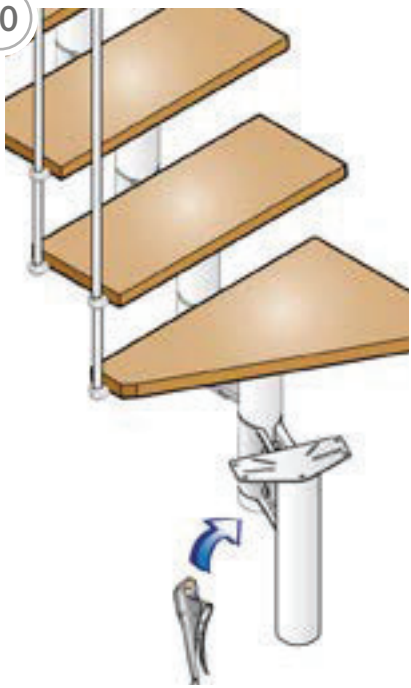
68



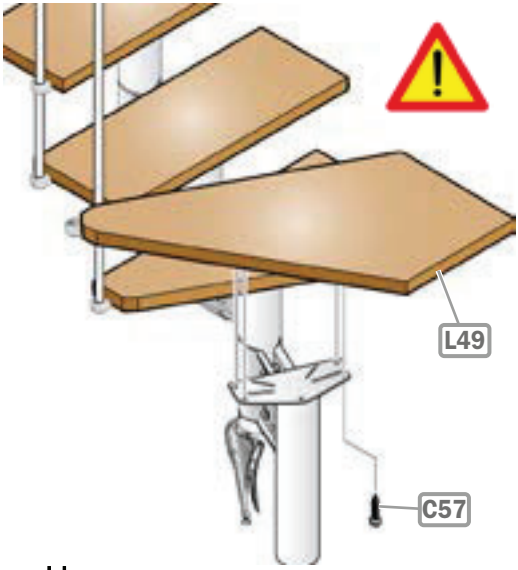
69

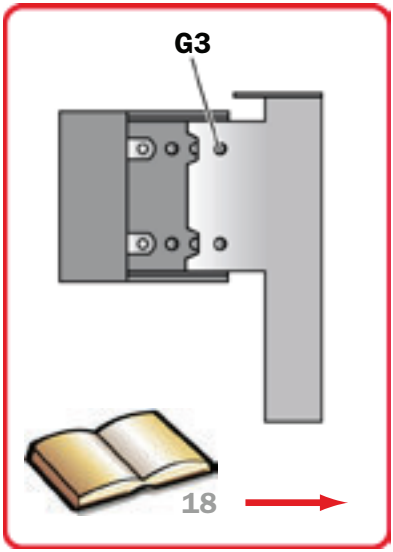


70

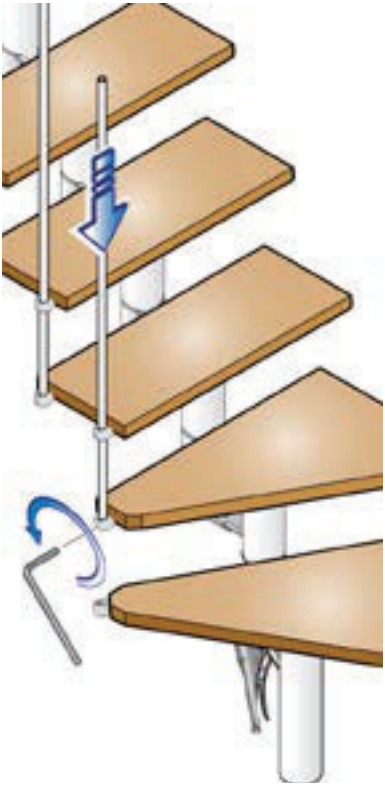


71

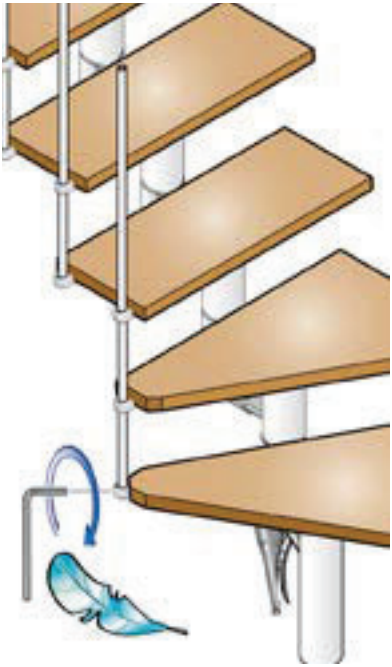




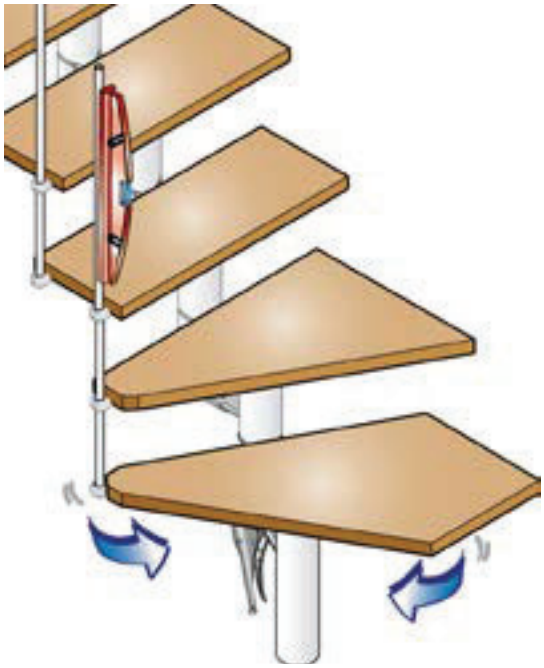
72



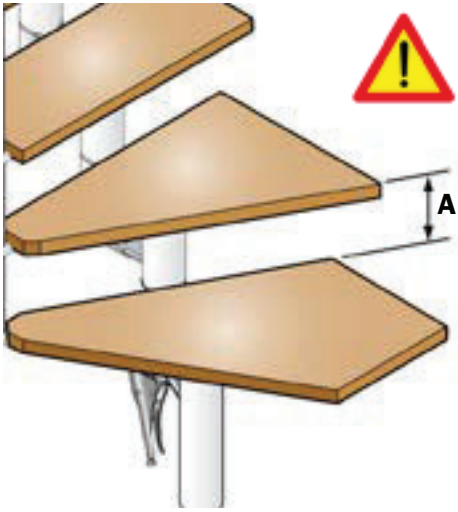
73



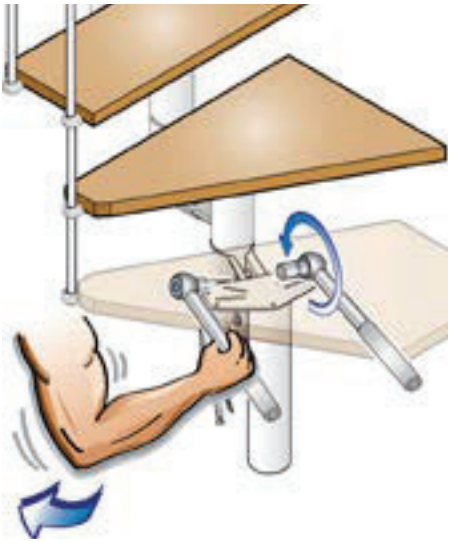
74



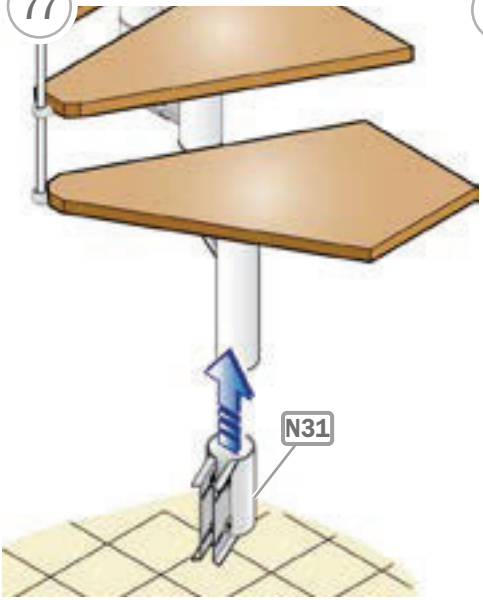
75



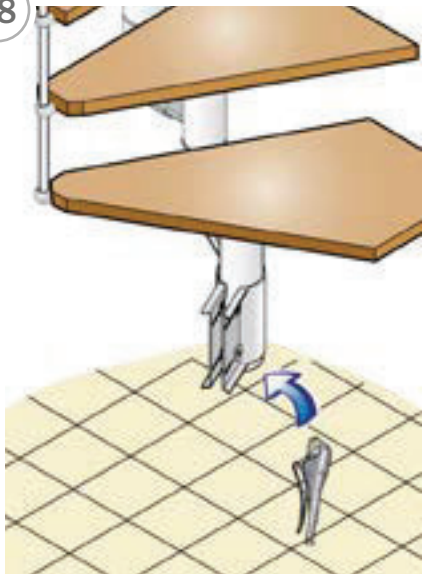
76



77



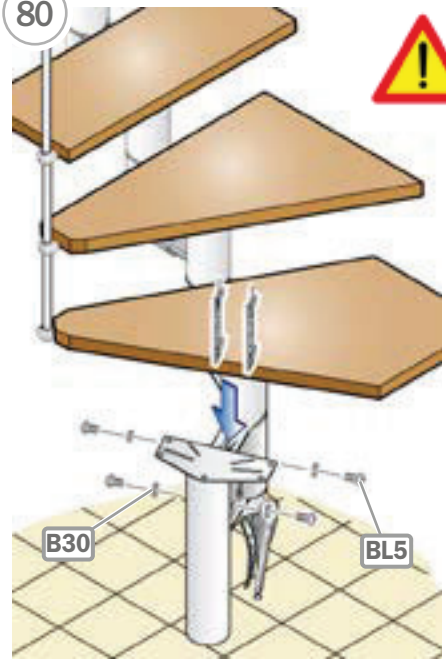
78

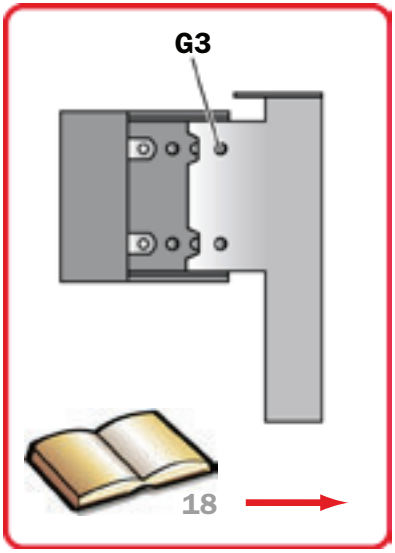


79



80

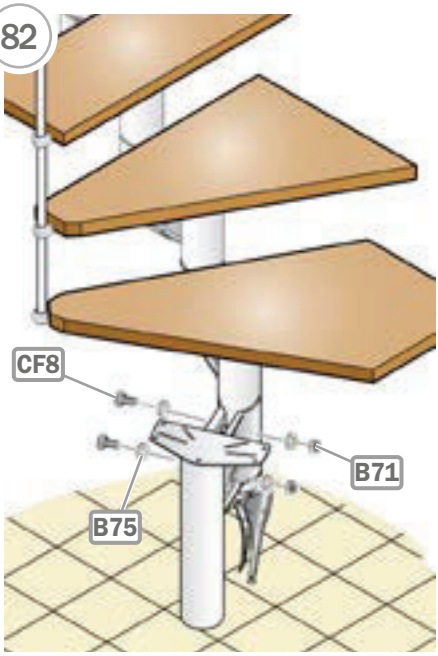




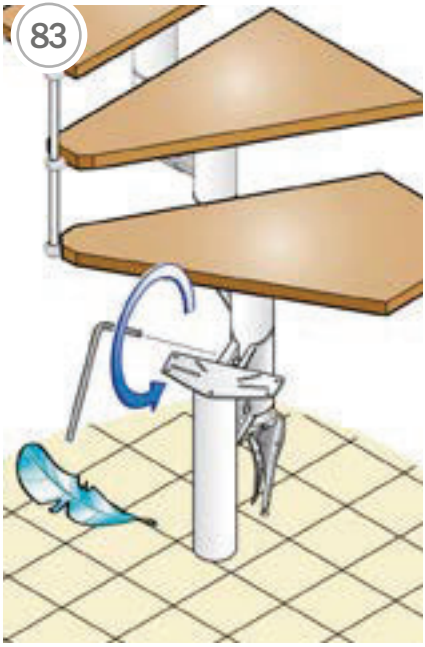
81



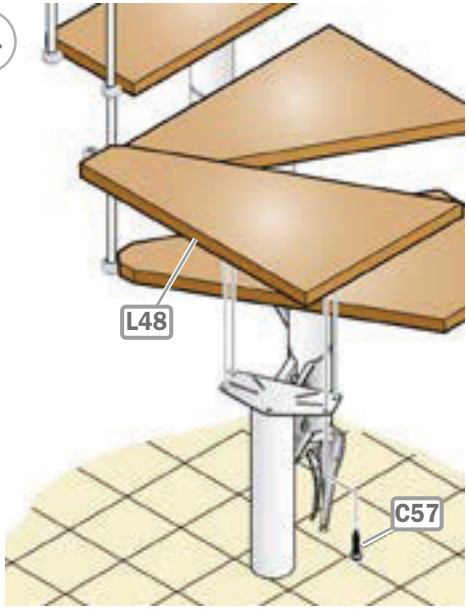
82

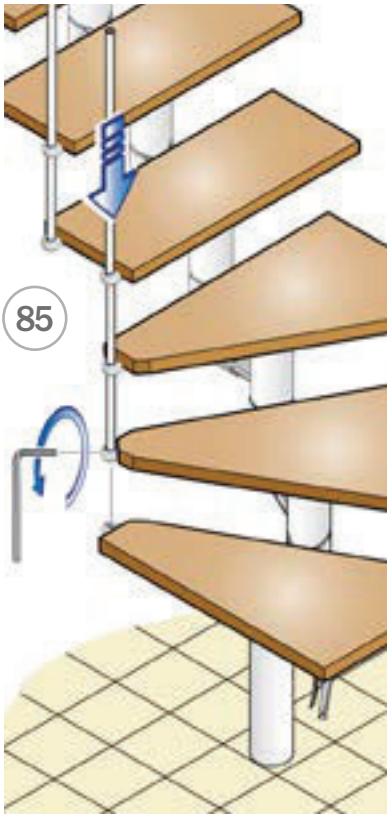


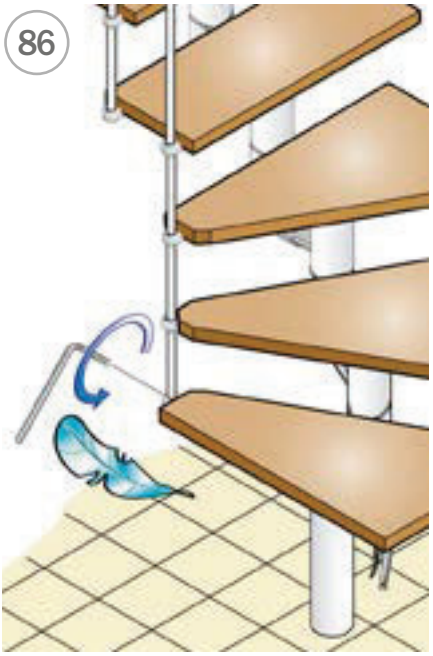
83



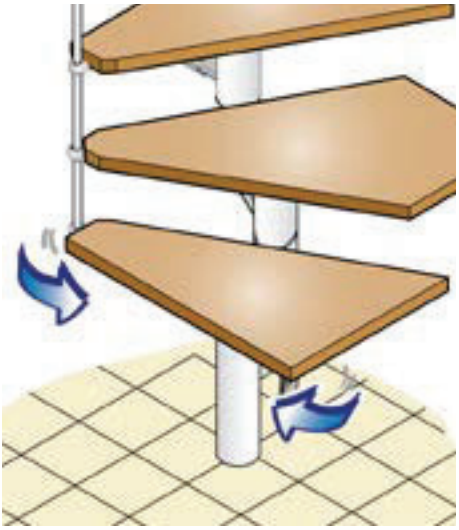
84



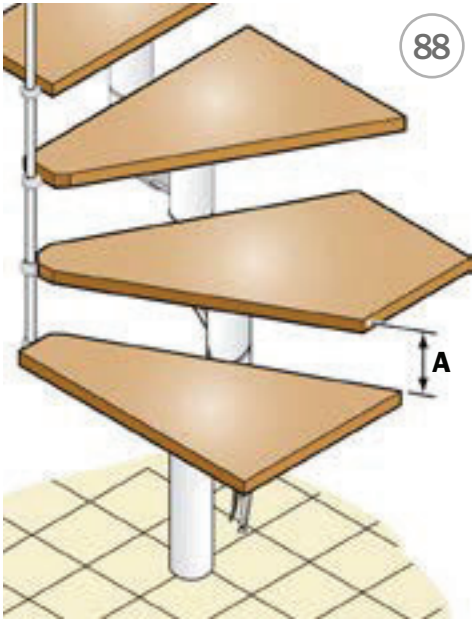

85


86

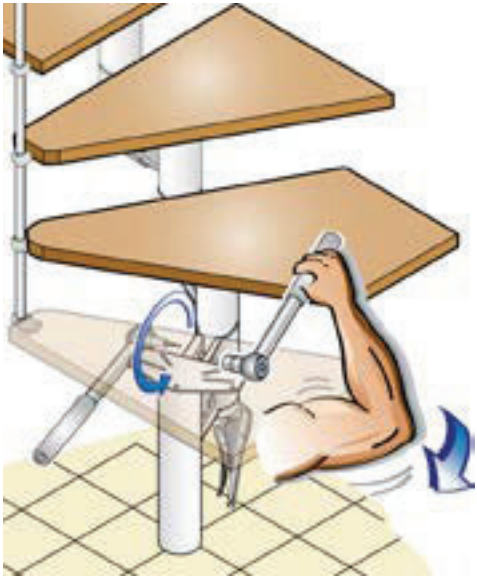
87



88

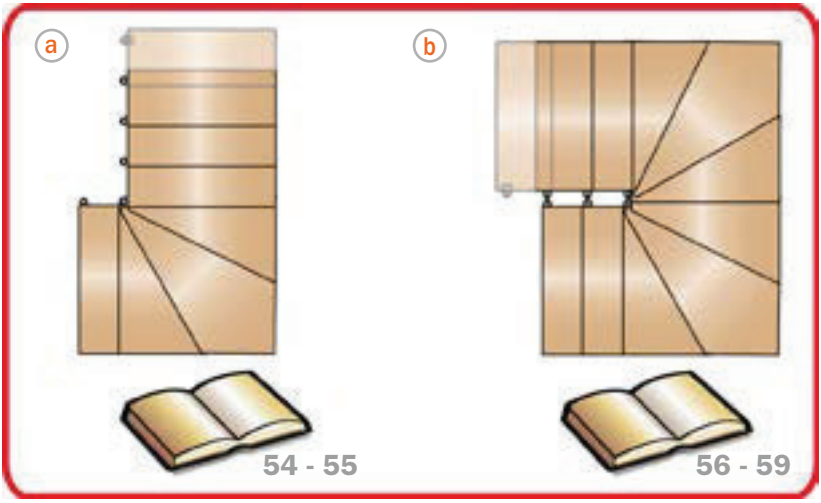


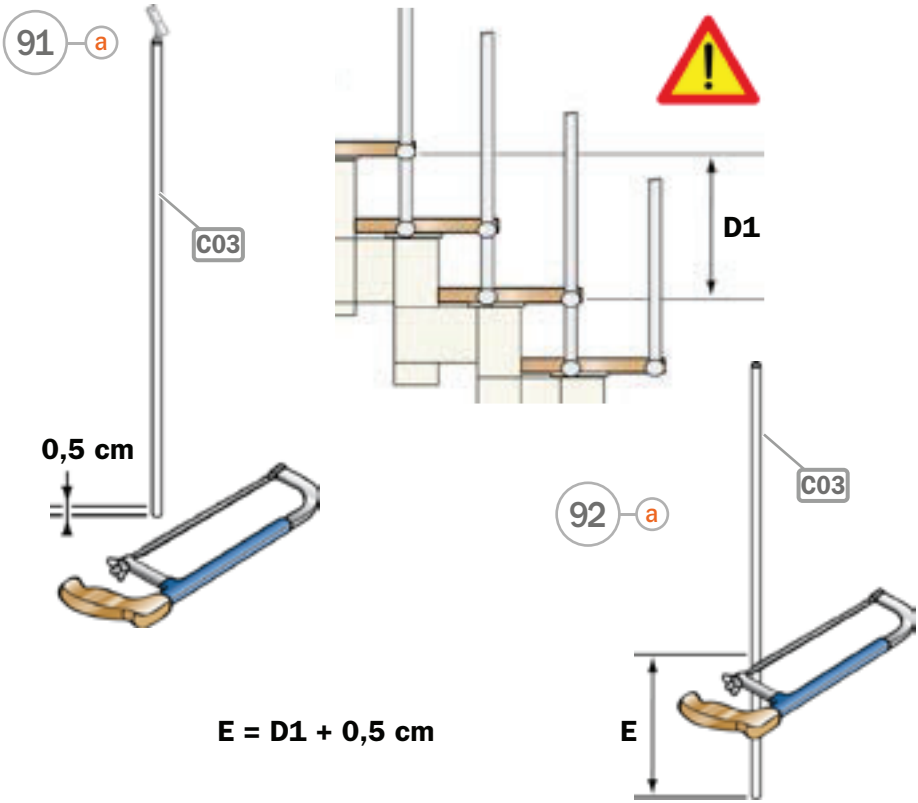
89

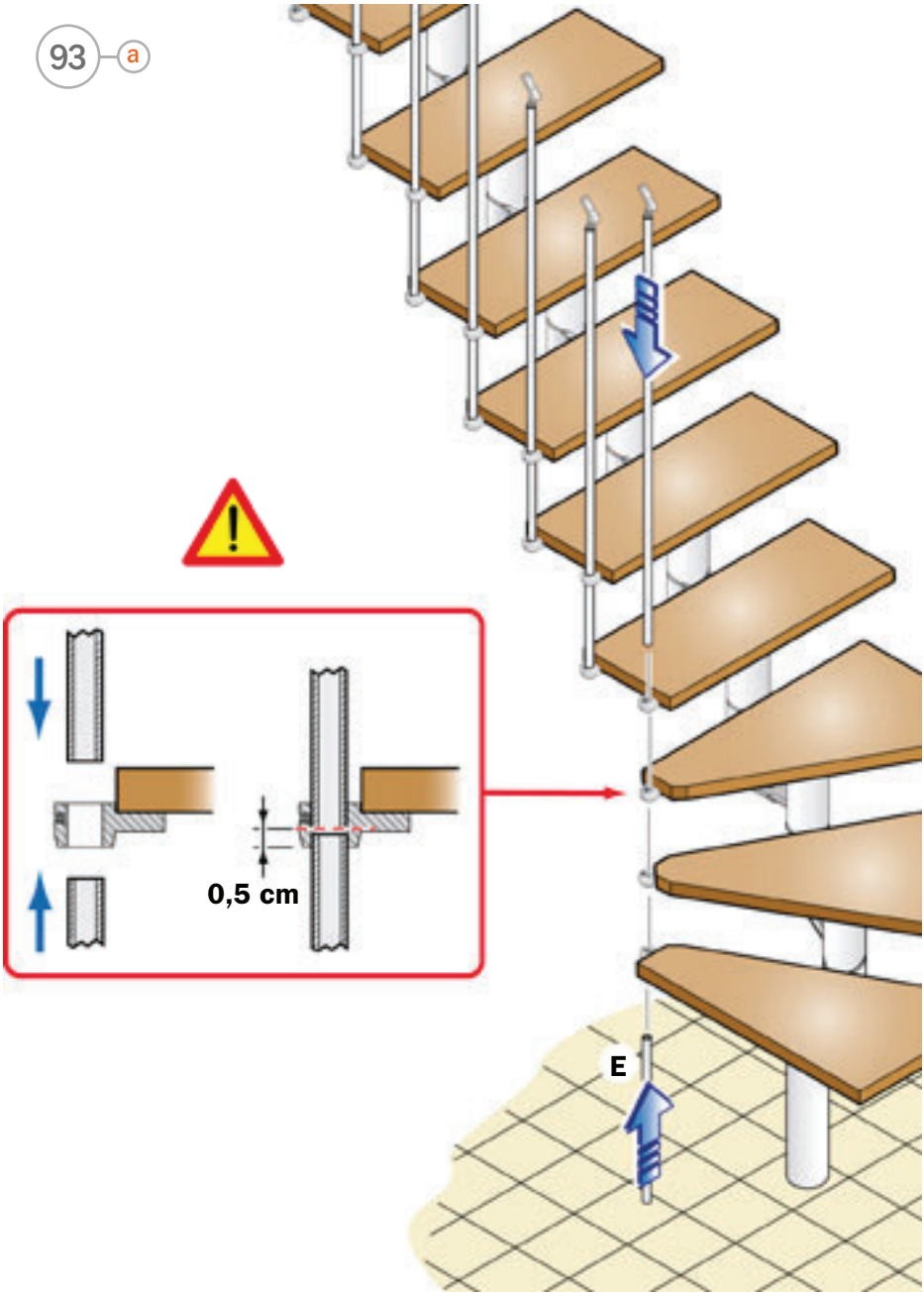


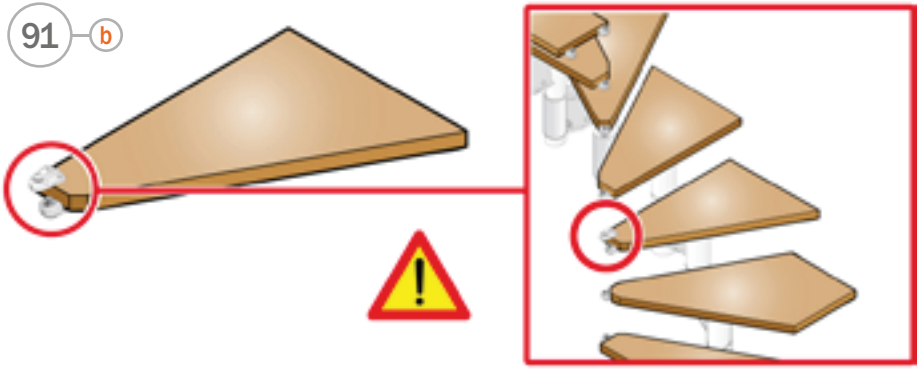
90



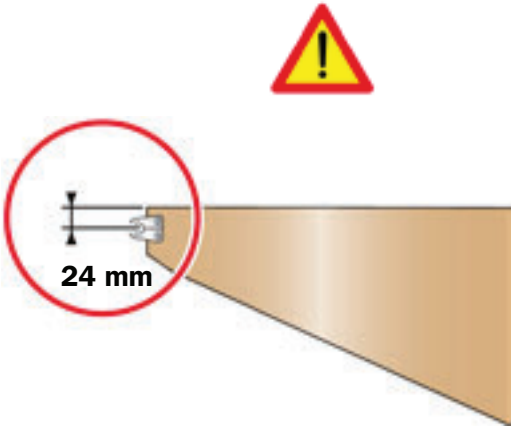

a
b
54 - 55
56 - 59

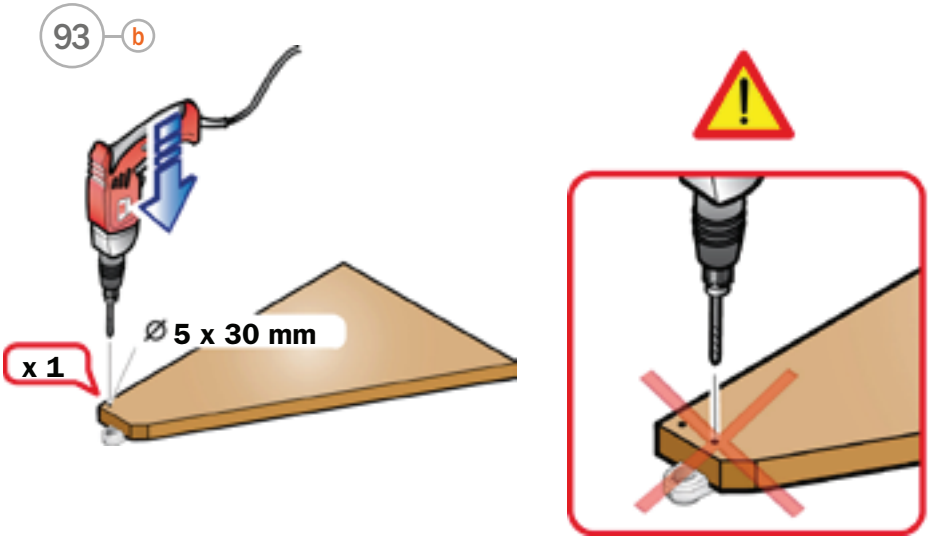

91
a
C03
0,5 cm
D1
92
a
C03
E
E = D1 + 0,5 cm

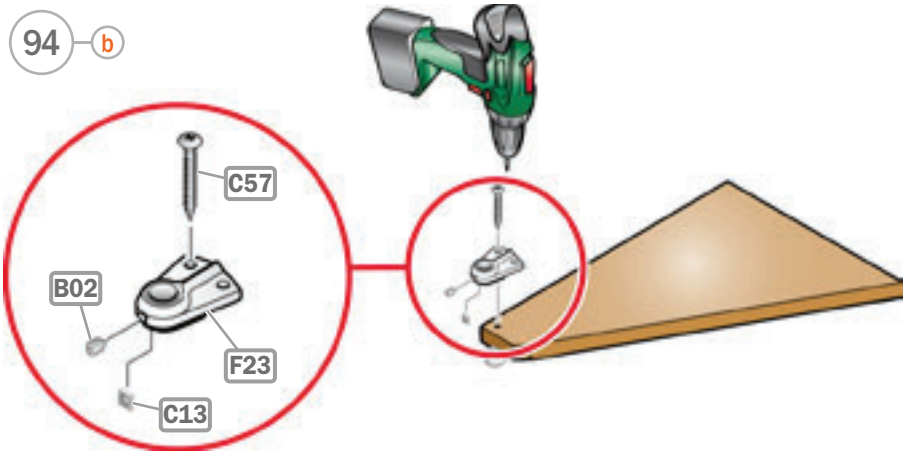

93
a
0,5 cm
E

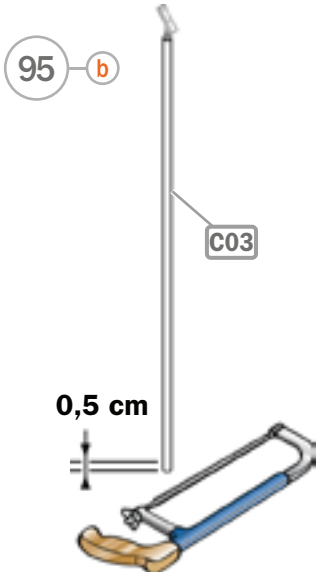

91
b

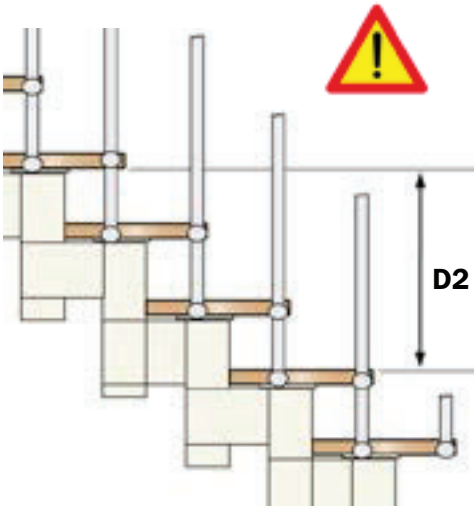

92
b
F23
L47


24 mm

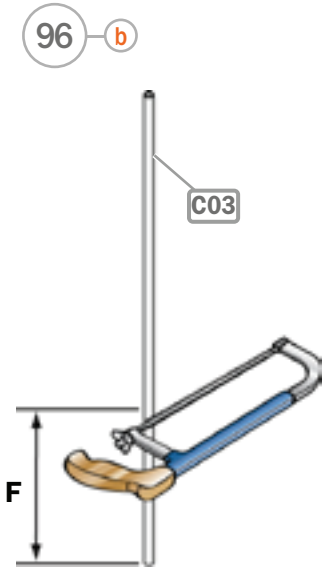

93
b
x 1
Ø 5 x 30 mm

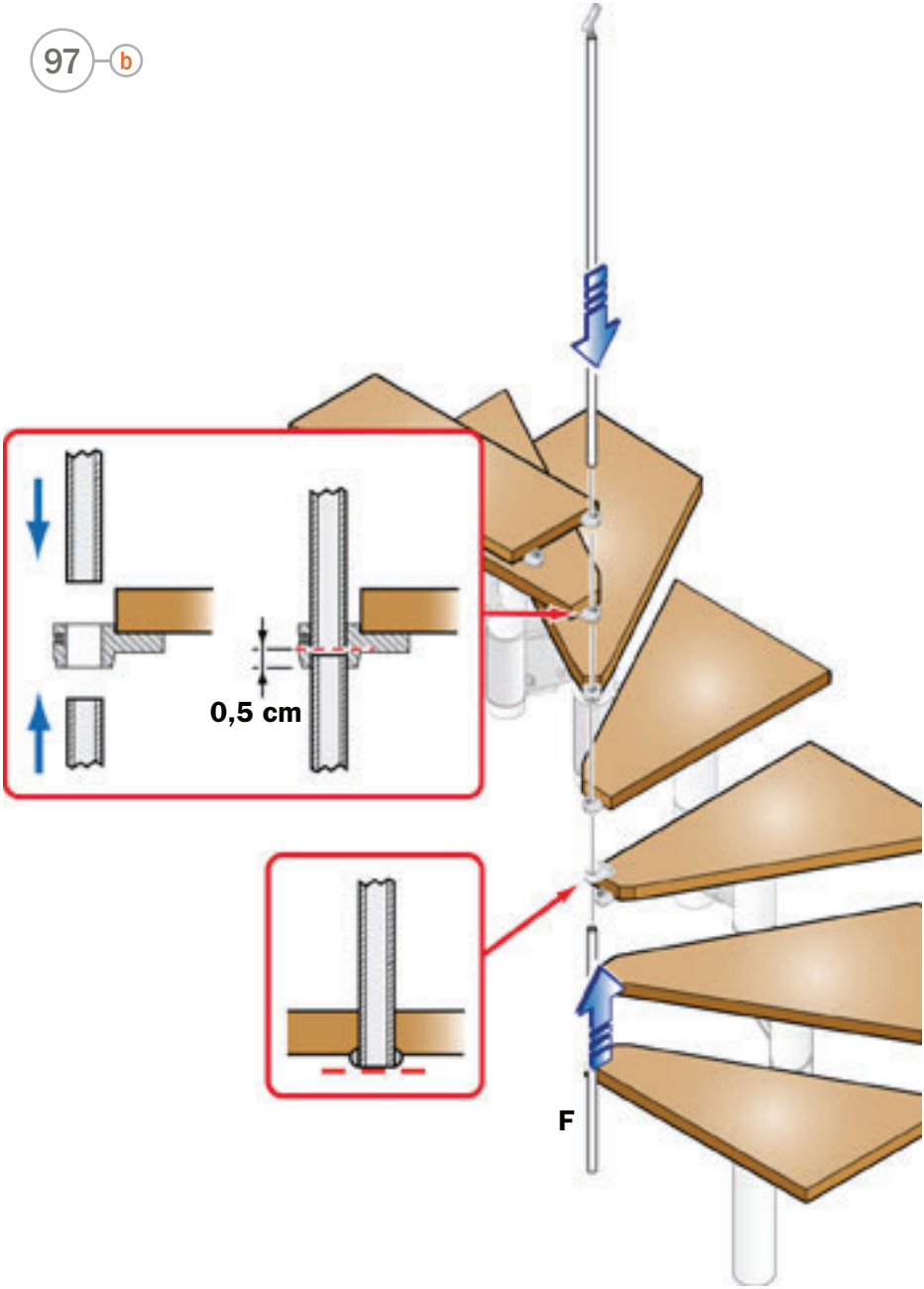

94
b
C57
B02
F23
C13



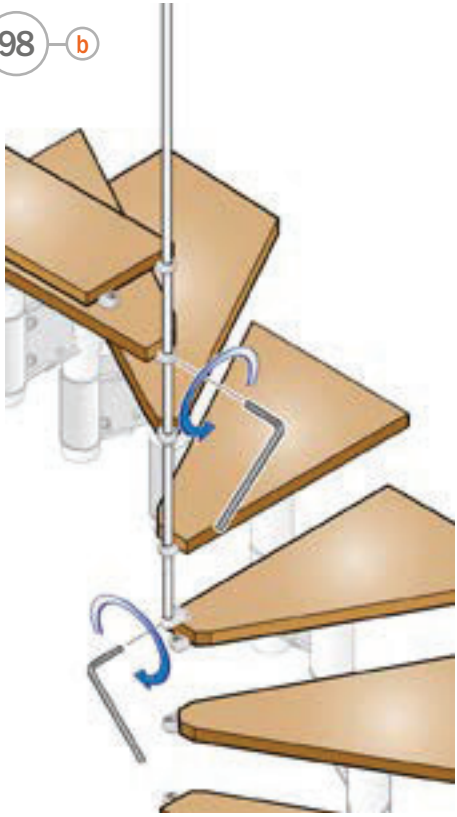


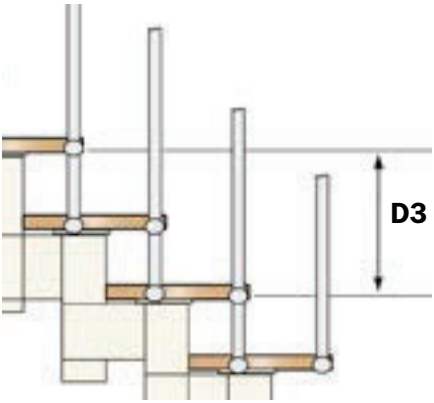
F = D2 + 0,5 cm



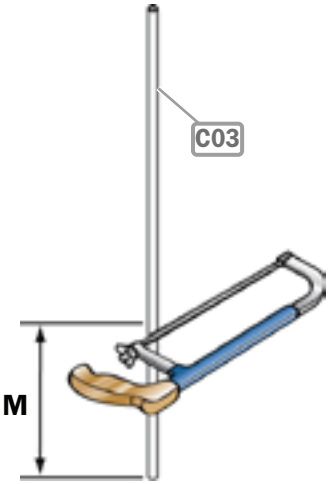

0,5 cm
F

98 b



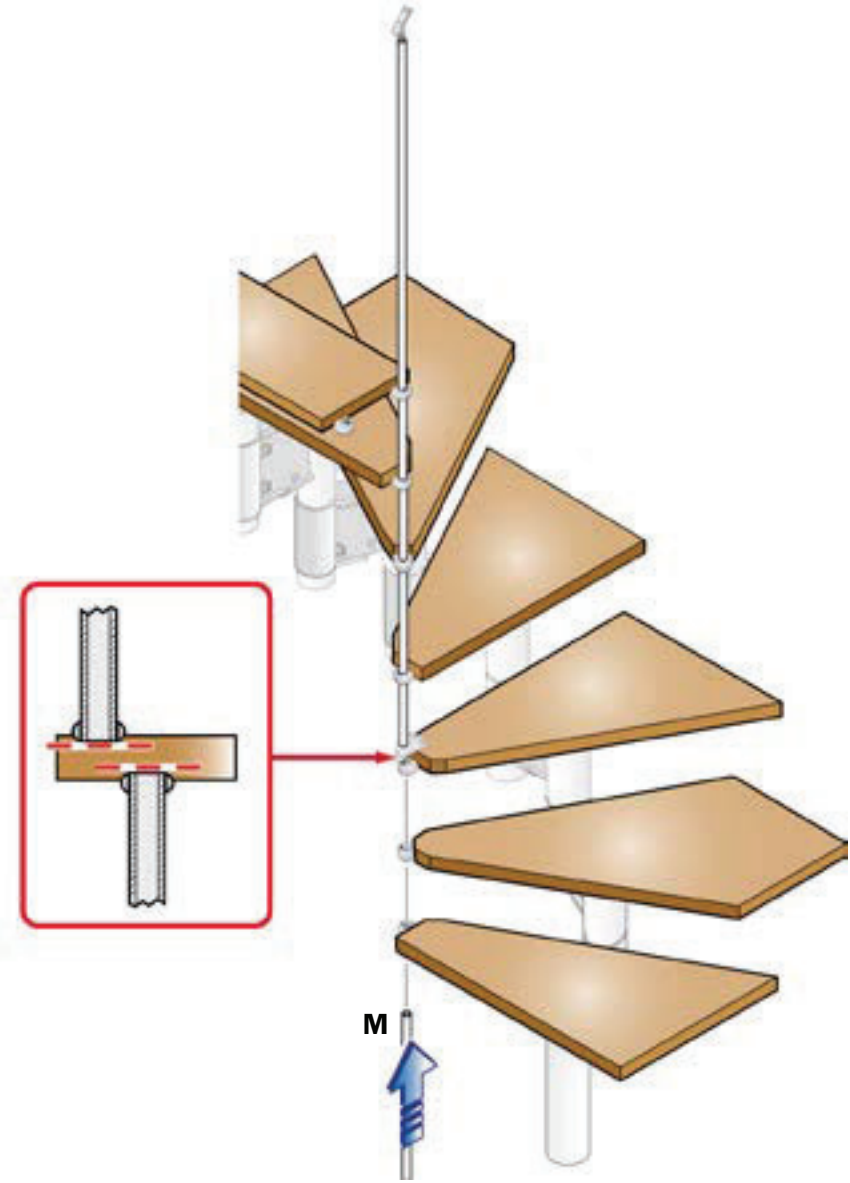


99 b

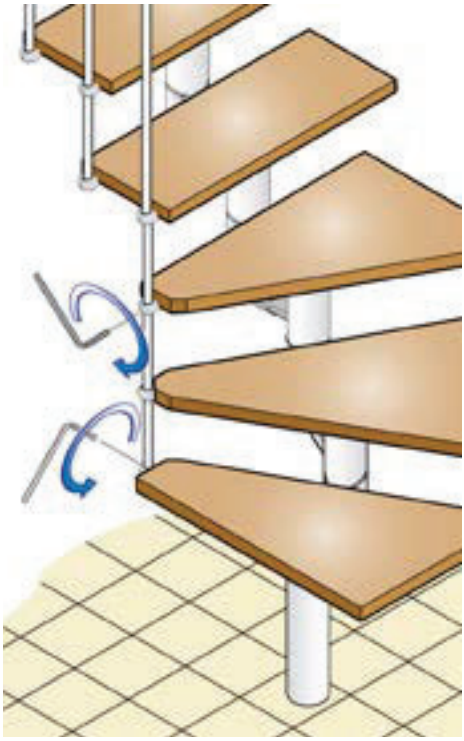


M = D3 + 2 cm

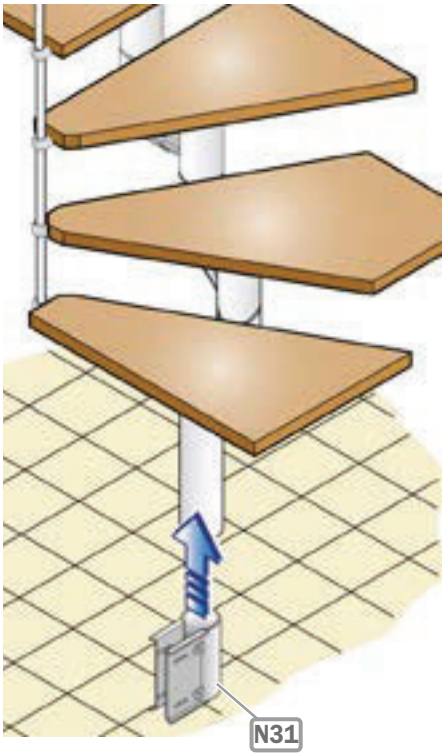



M

101



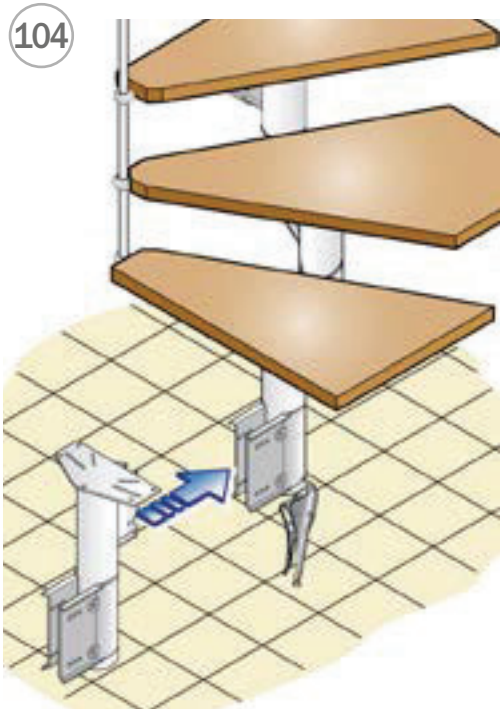
102

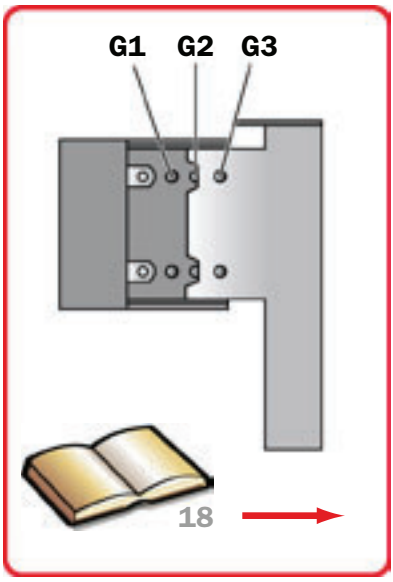


103



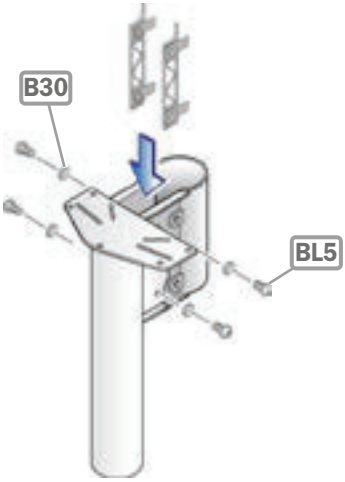
104



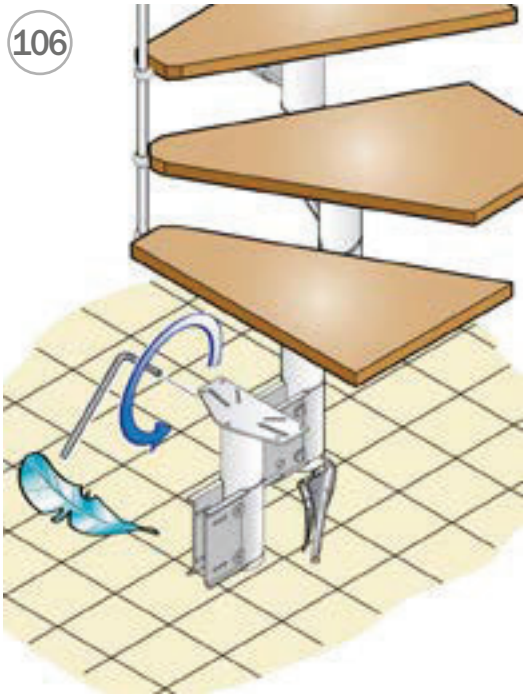


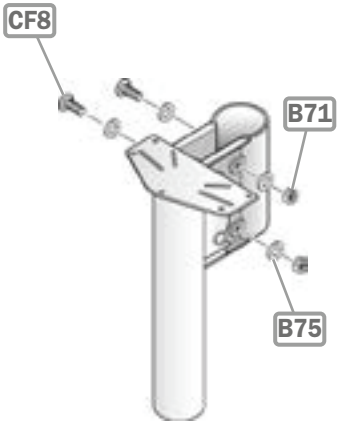
105

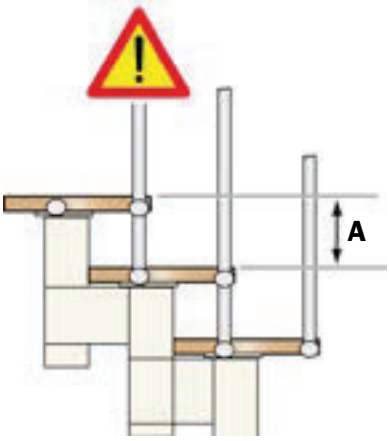


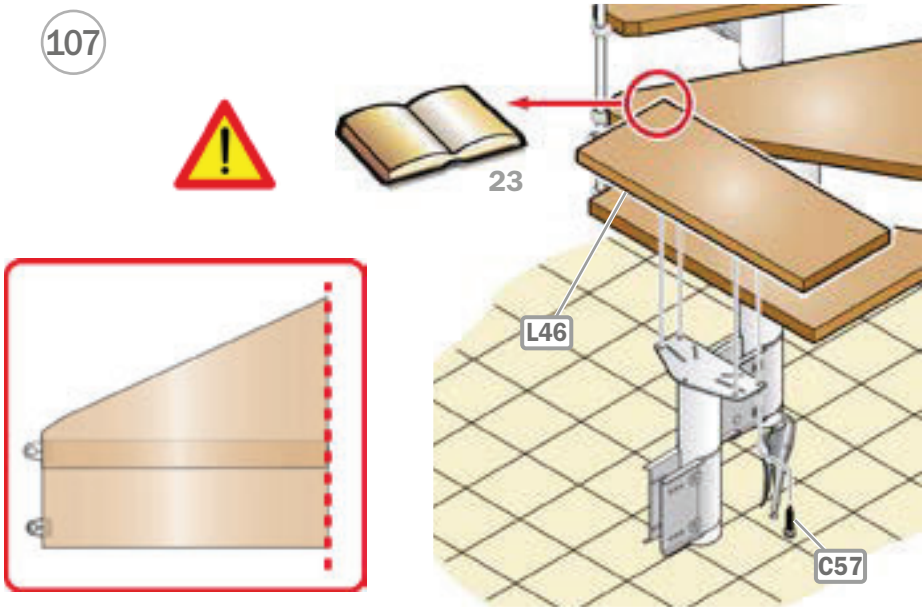


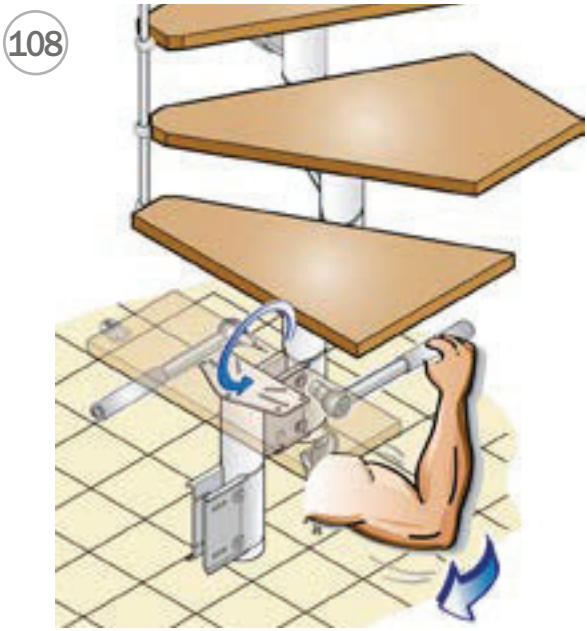
106





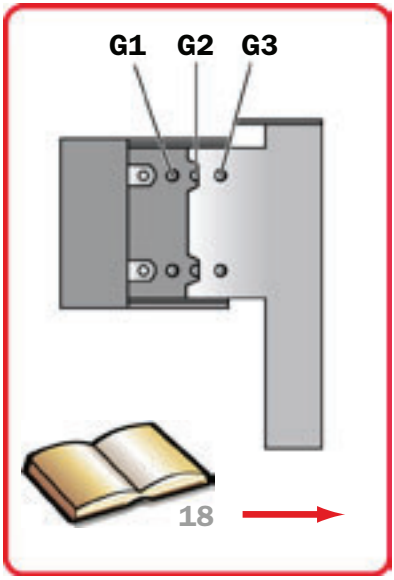



107
23
L46
C57


108

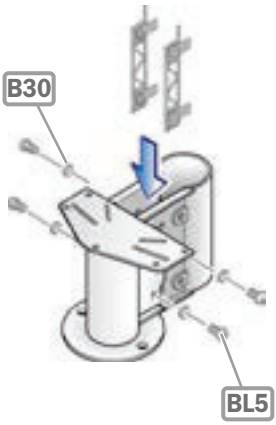
109





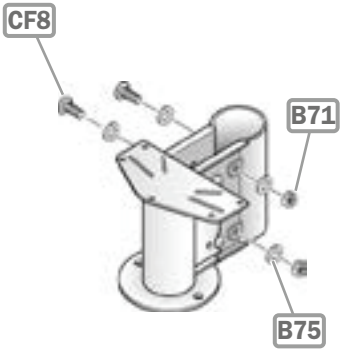
110

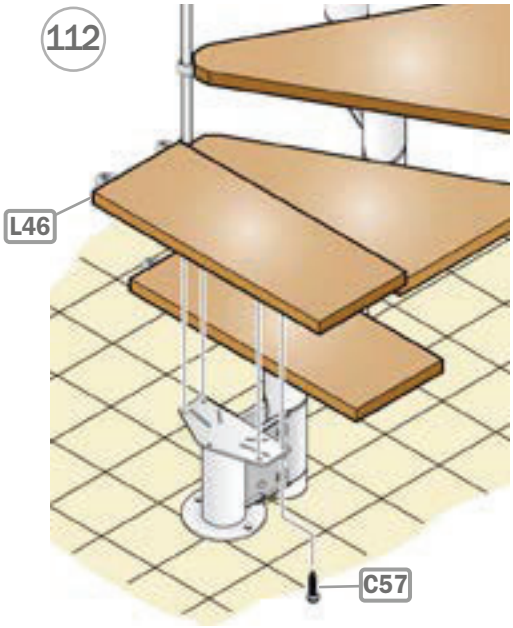


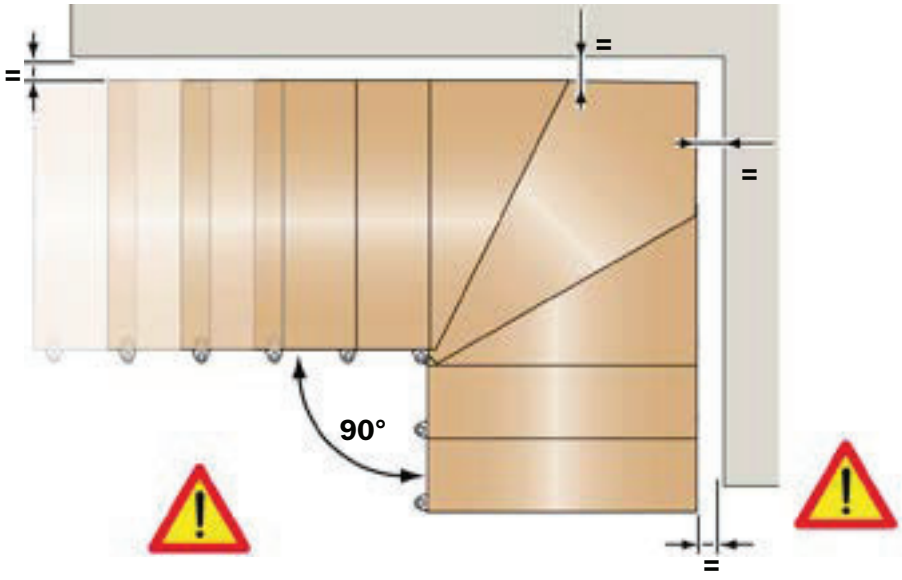


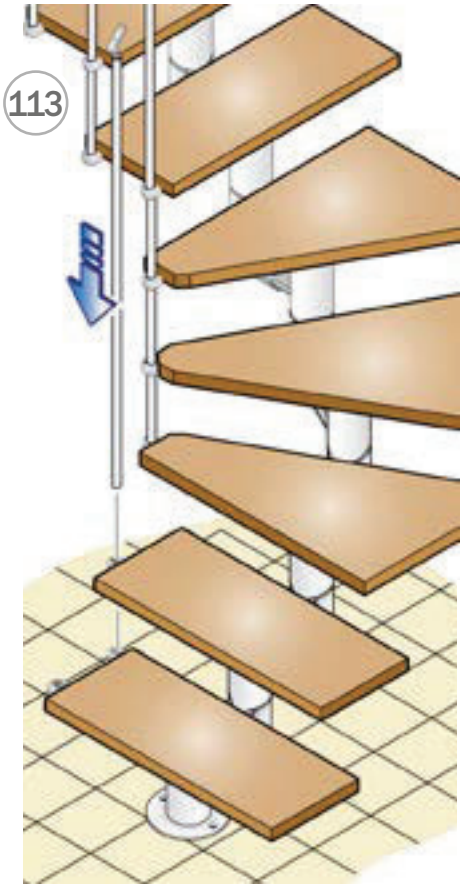
111

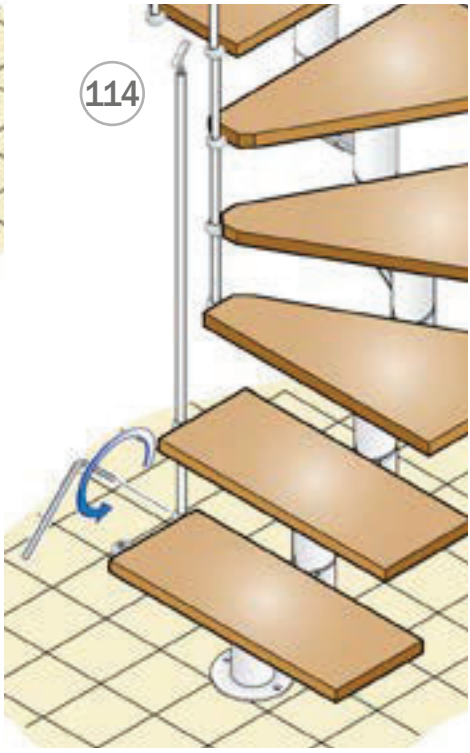


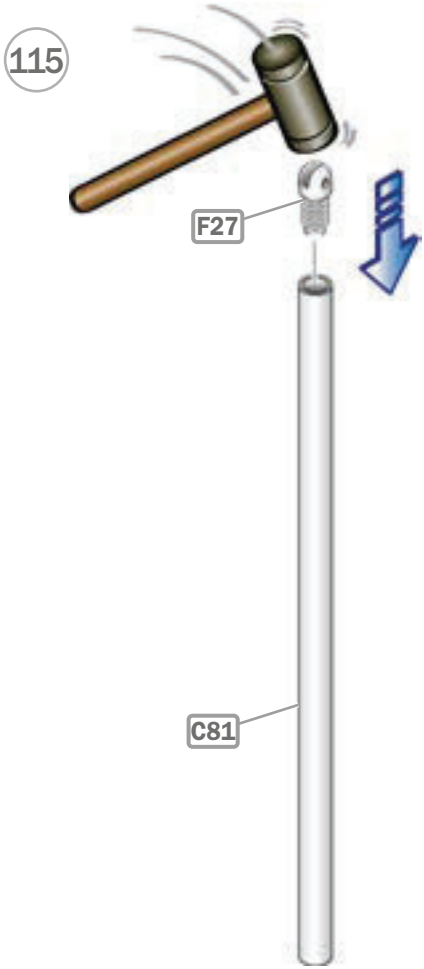



112
L46
C57

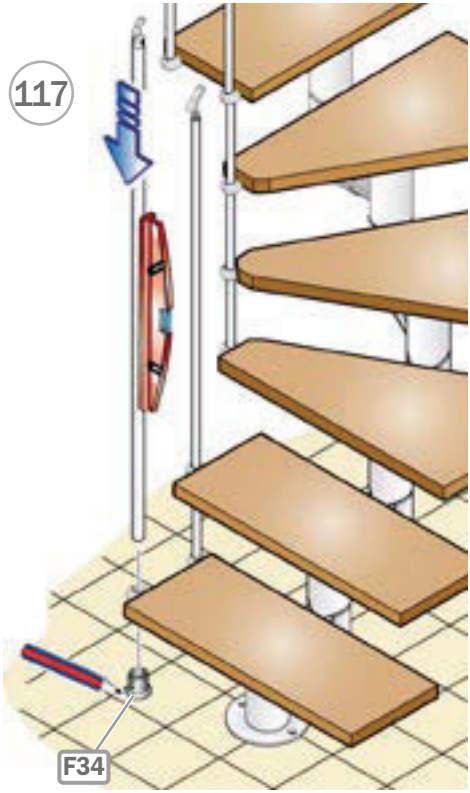

=
=
=
90°
=

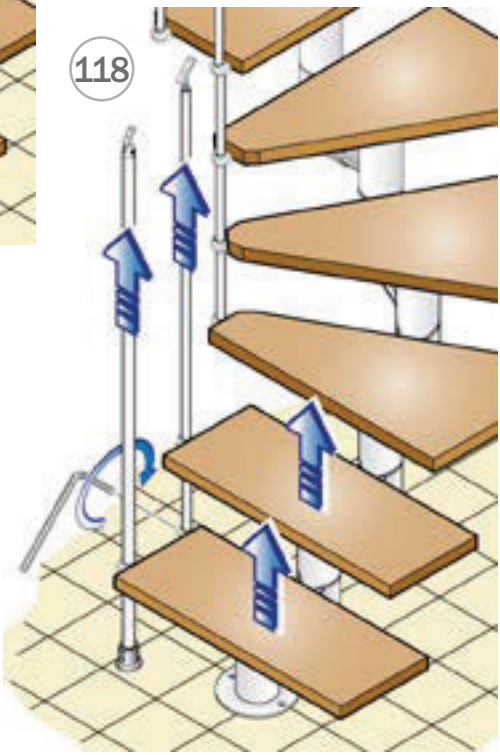

113

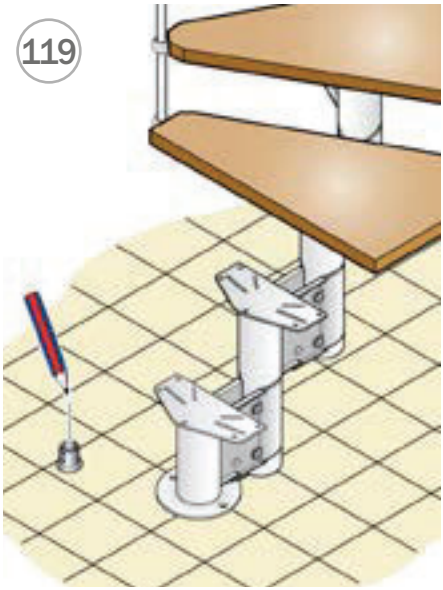

114

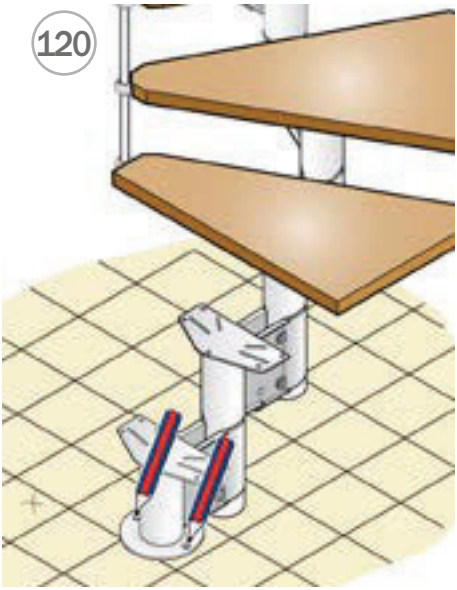

115
F27
C81

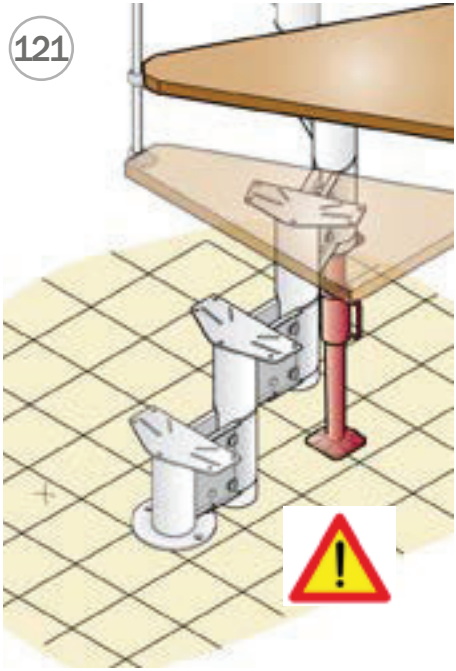

116
F28
C54
C83
C81

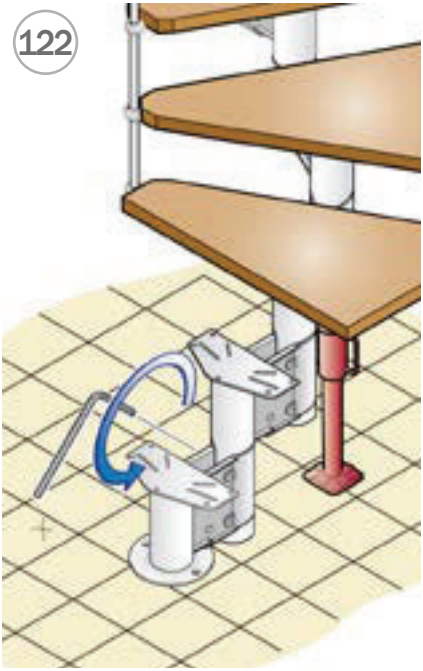

117
F34


118

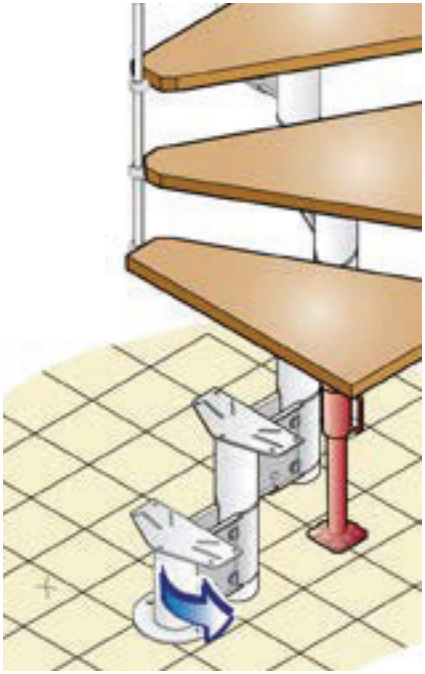

119


120

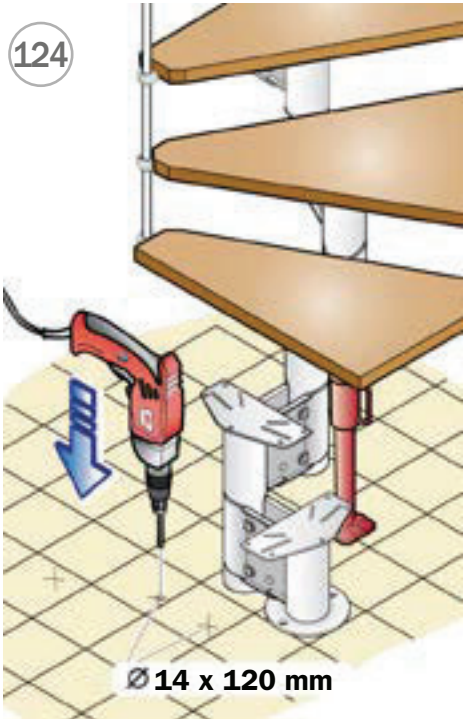

121


122

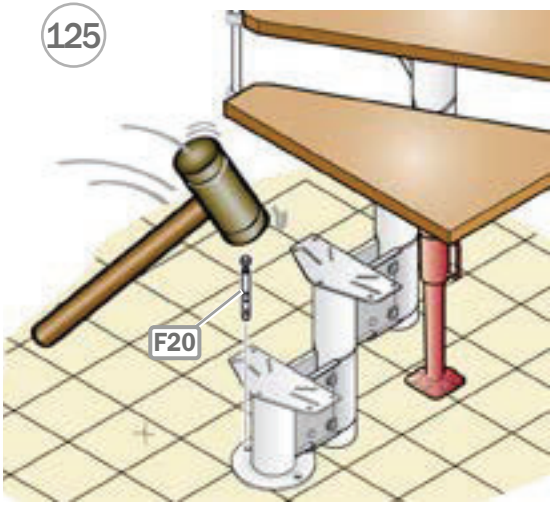
123



124



125





128

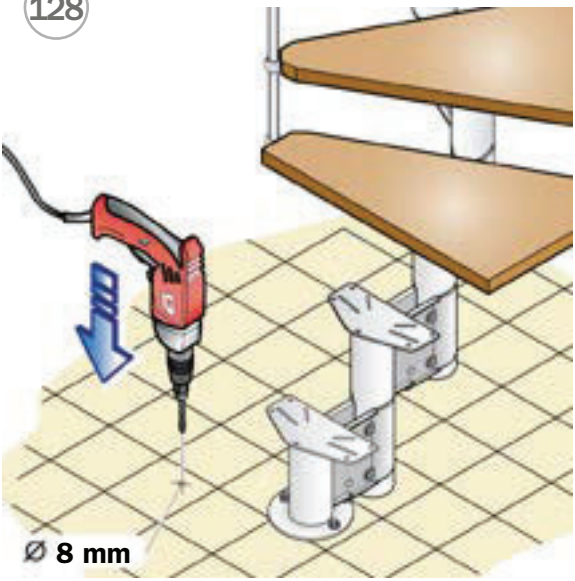
126



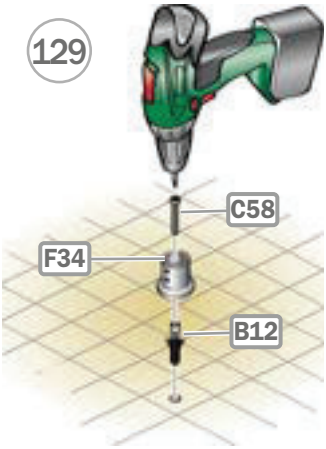
127



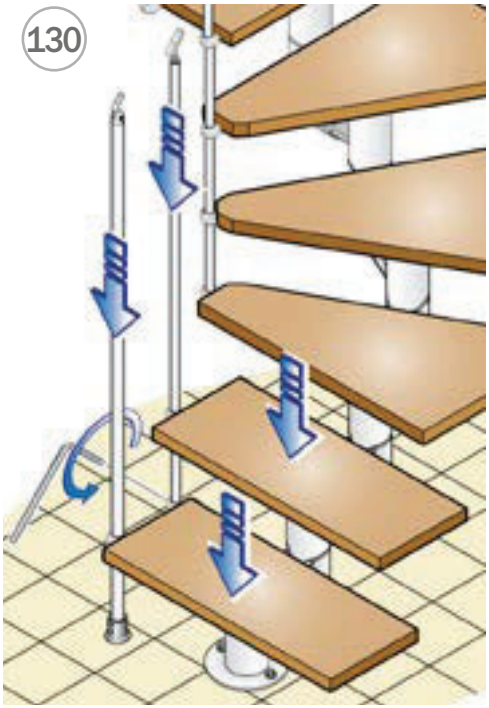
128



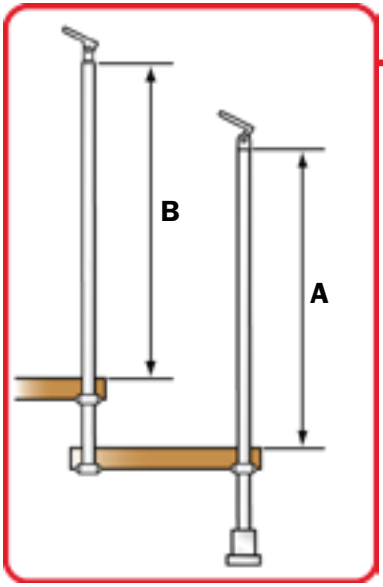
129

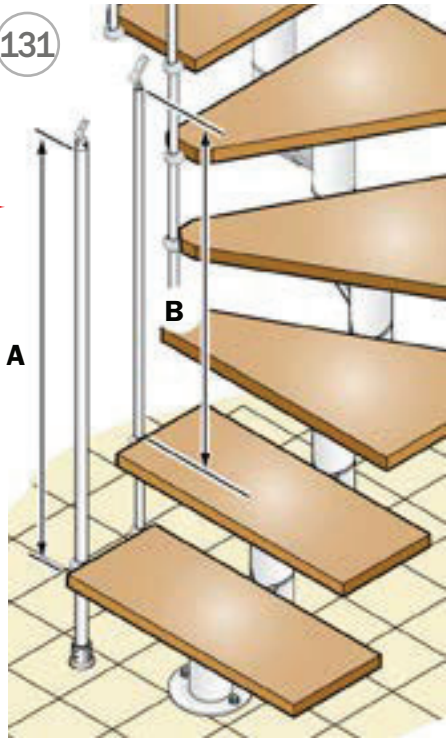


130

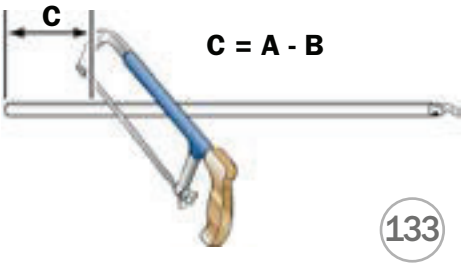


131

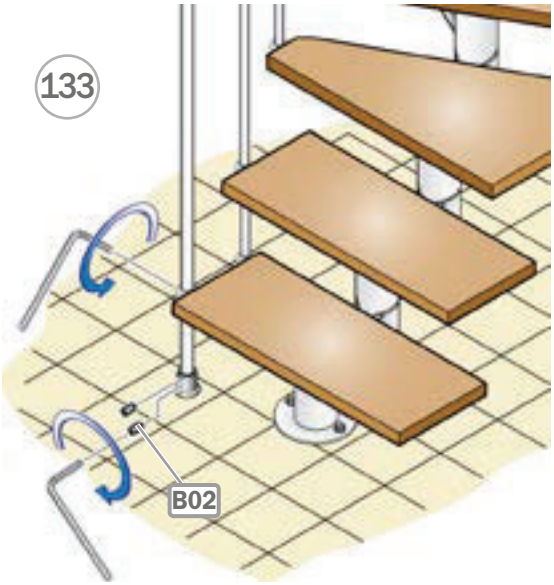




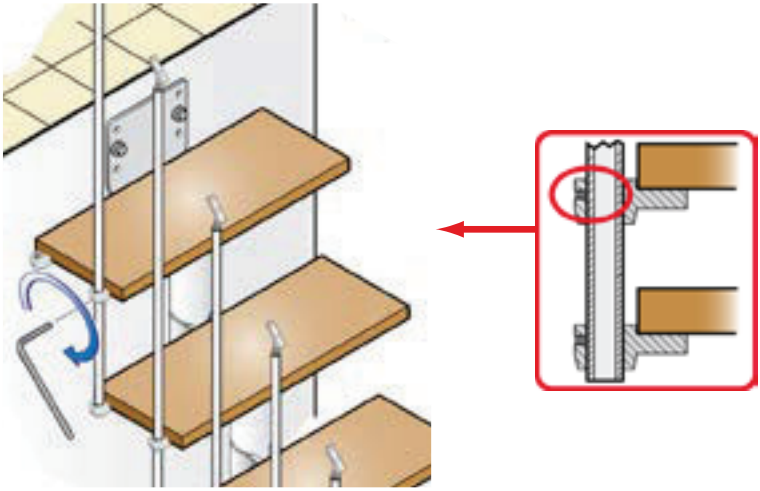
132



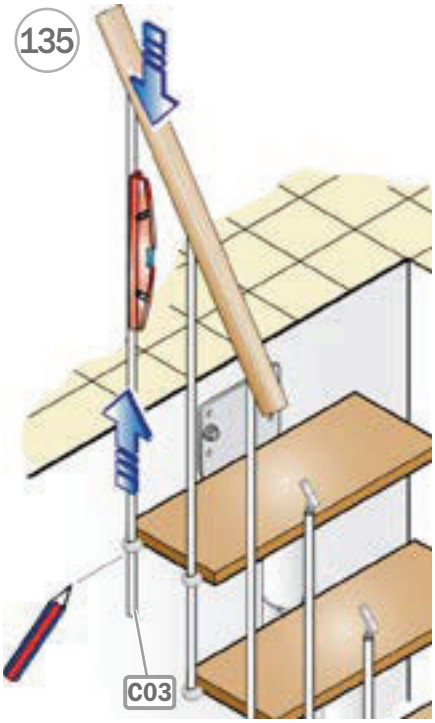
133



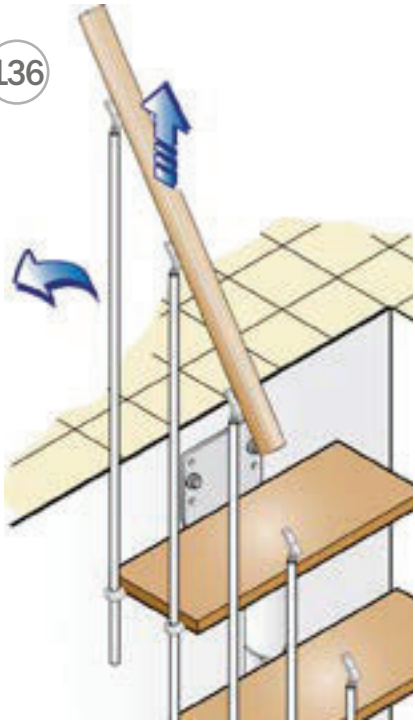
134



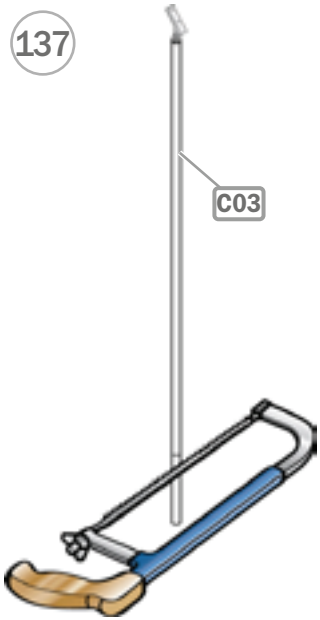
135



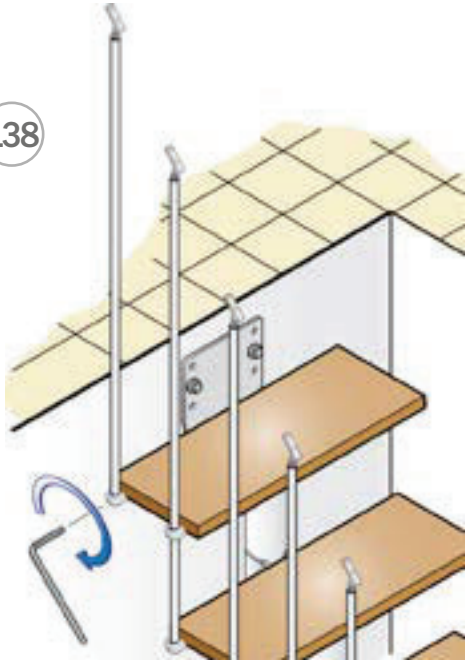
136

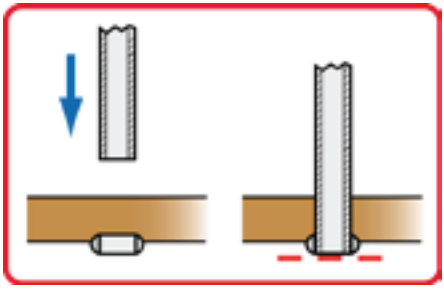


137

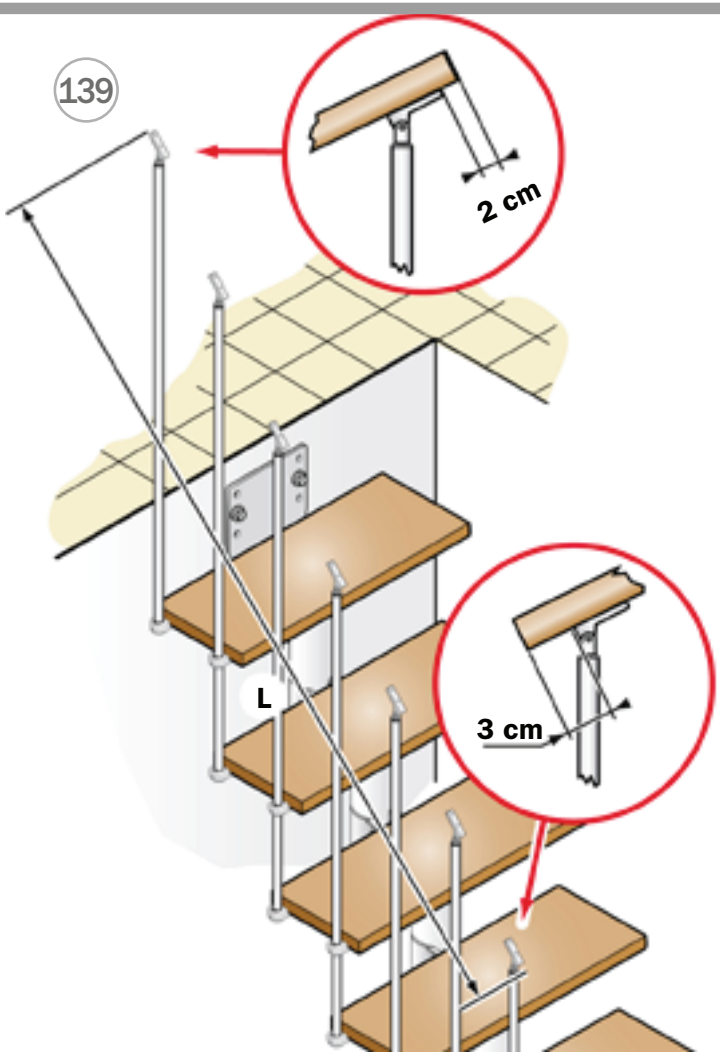


138

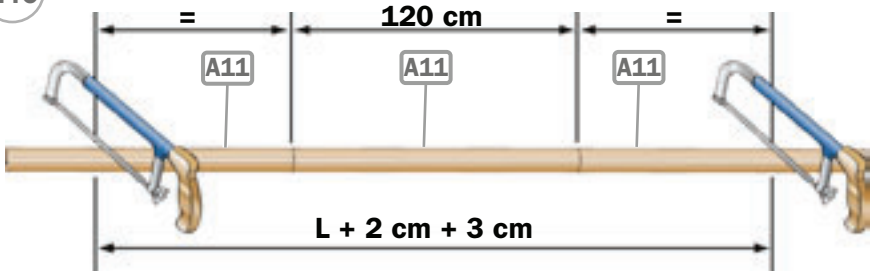




139



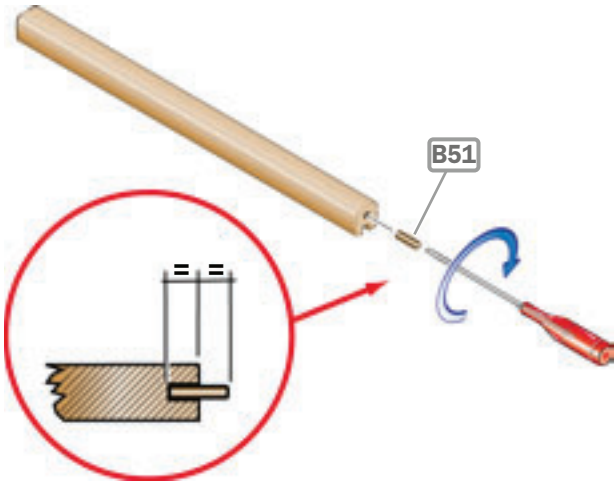
140



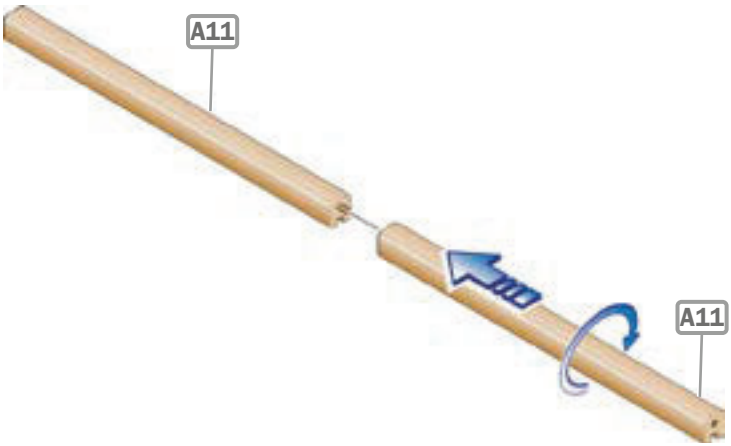
141



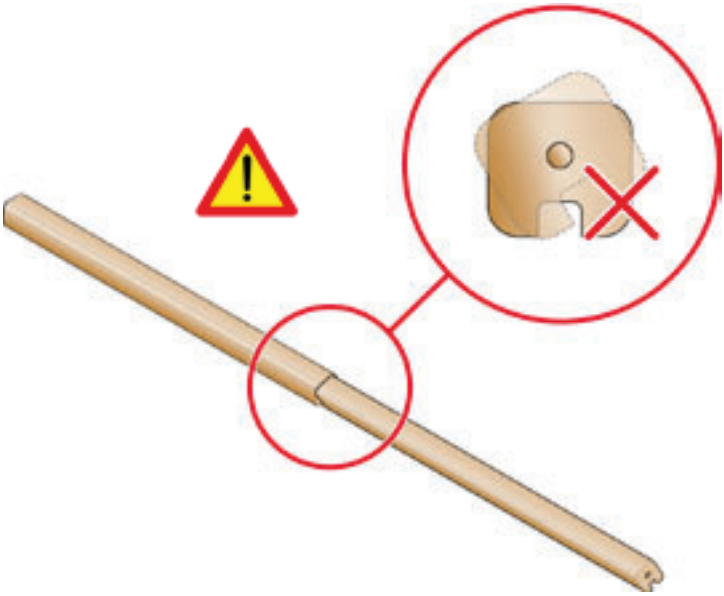
142

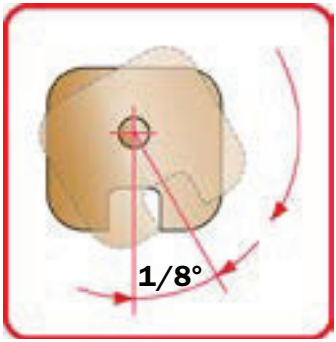


143



144

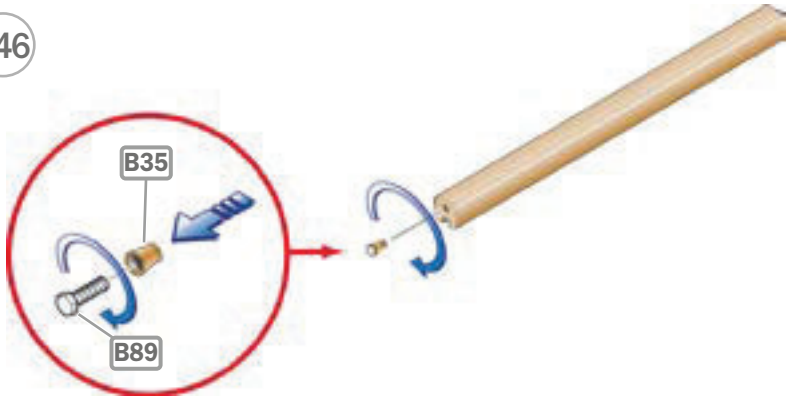




145

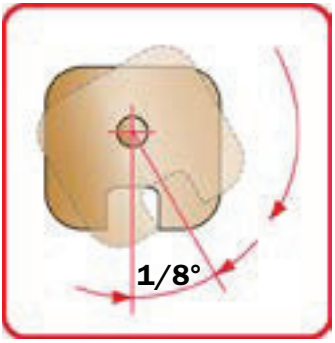


146



147





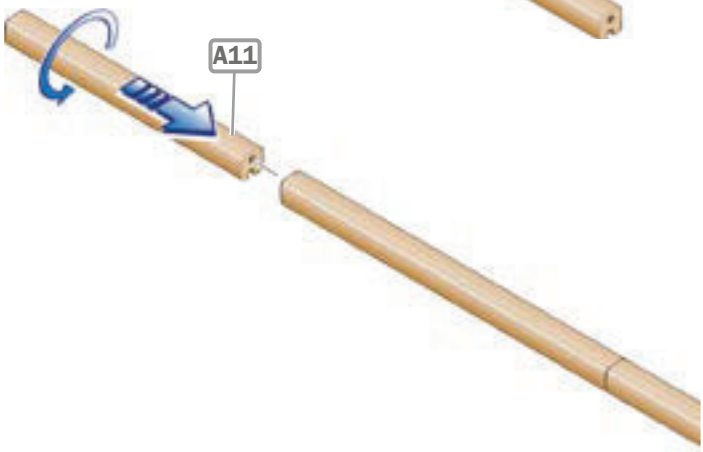
148



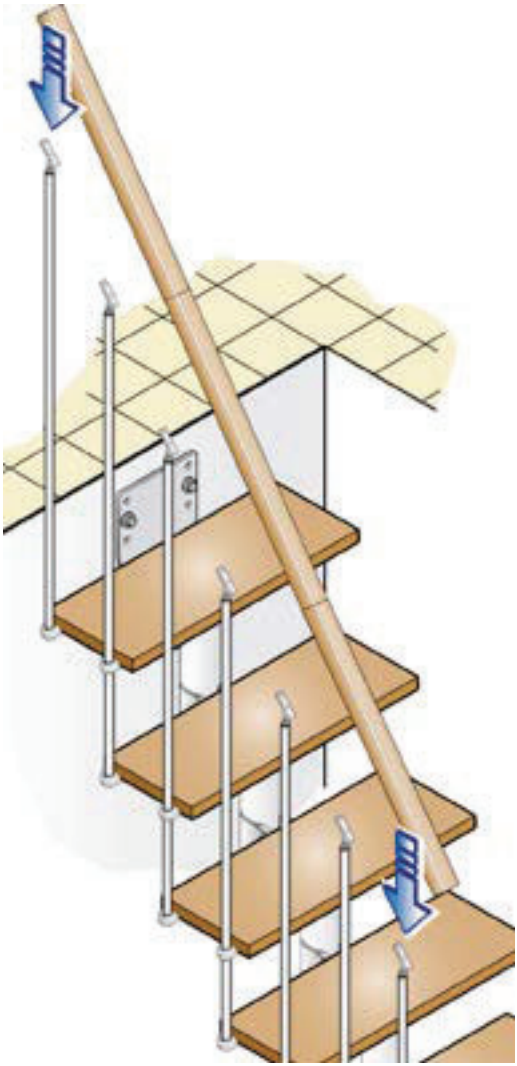
149

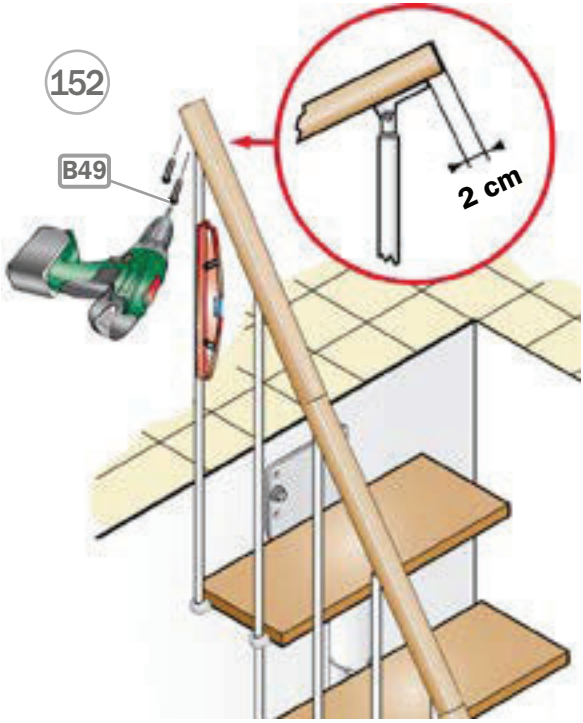


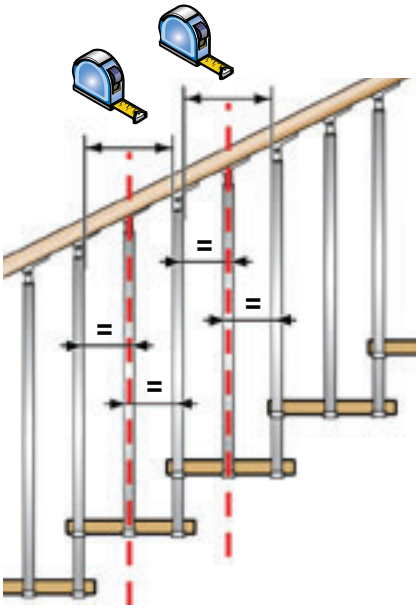
150

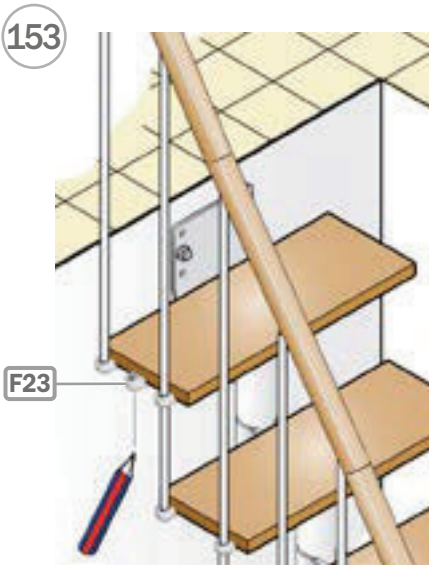


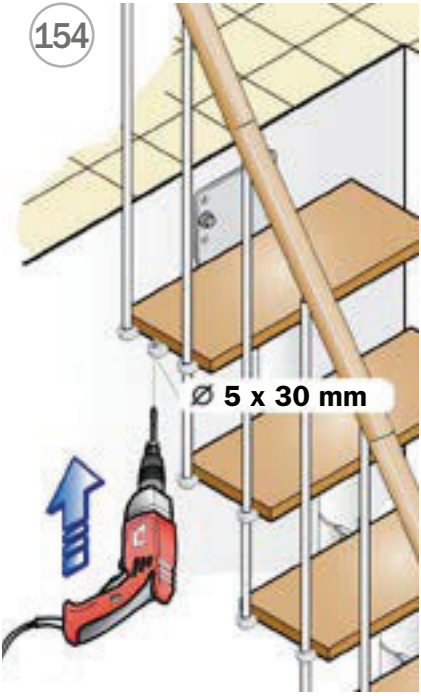
151

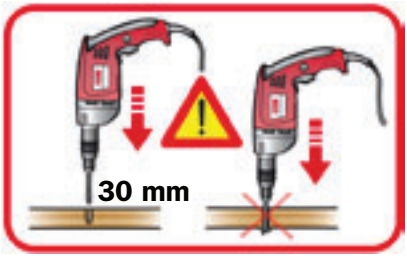


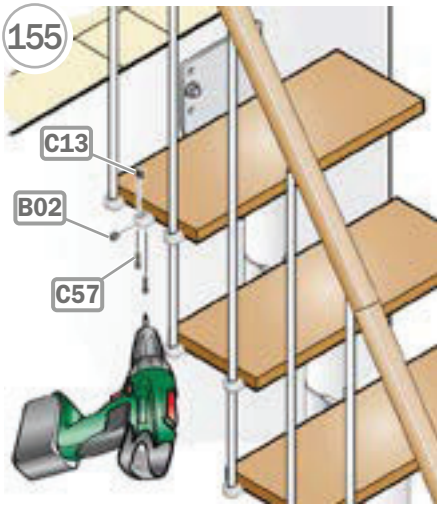

152
B49
2 cm

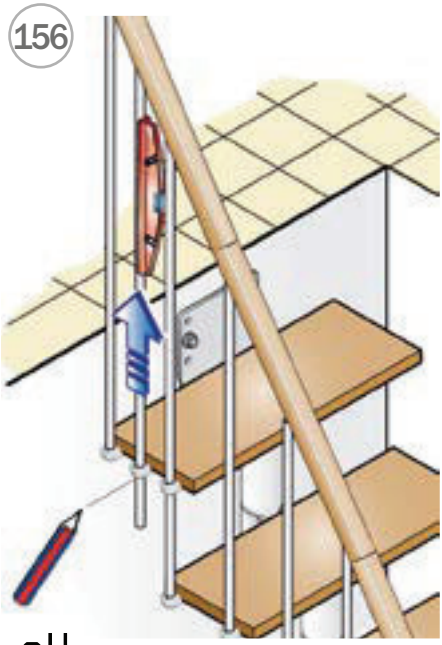

=
=
=
=

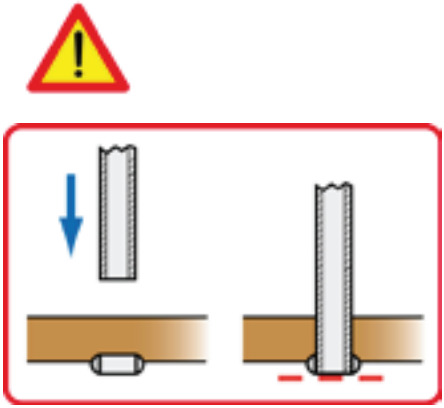

153
F23


154
Ø 5 x 30 mm

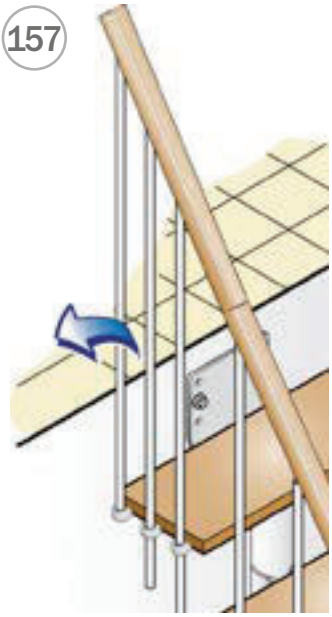

30 mm


155
C13
B02
C57

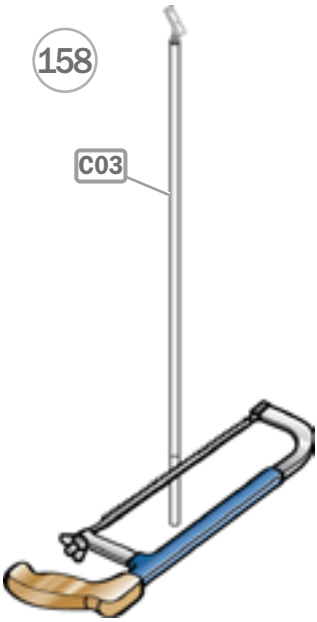

156



157



158



159



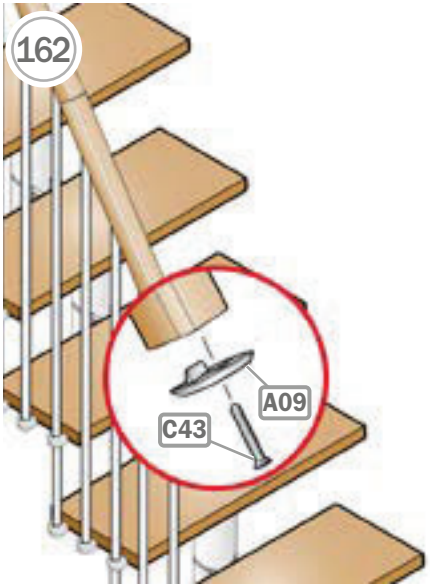
160



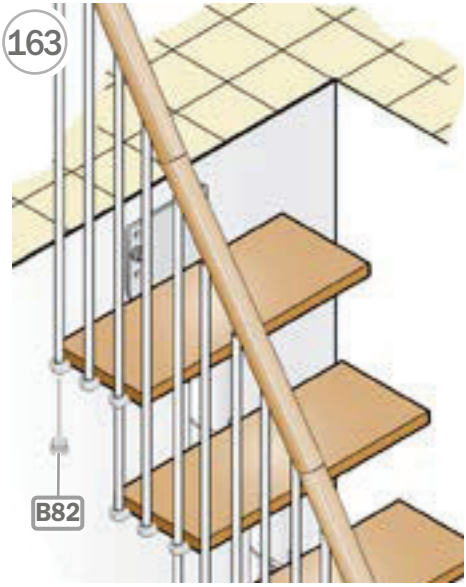
161

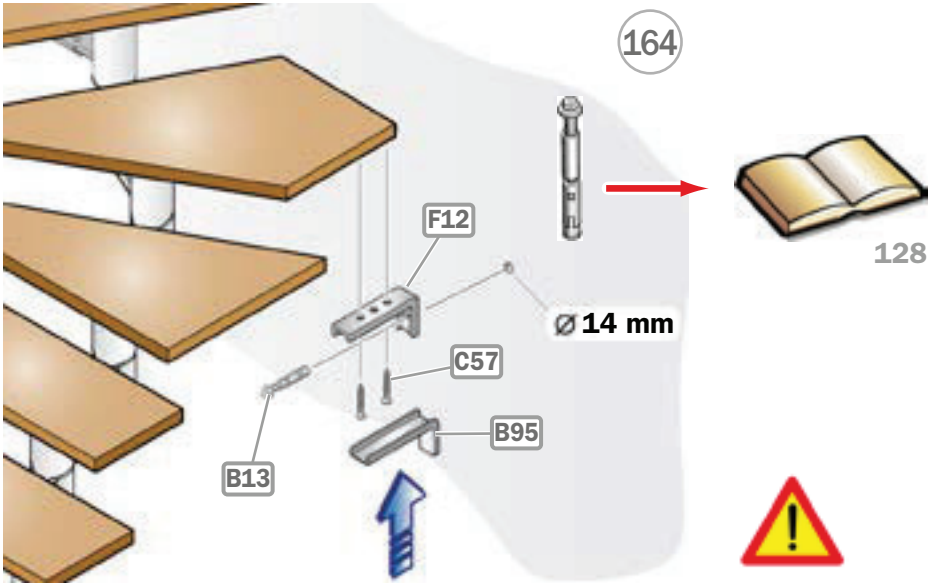


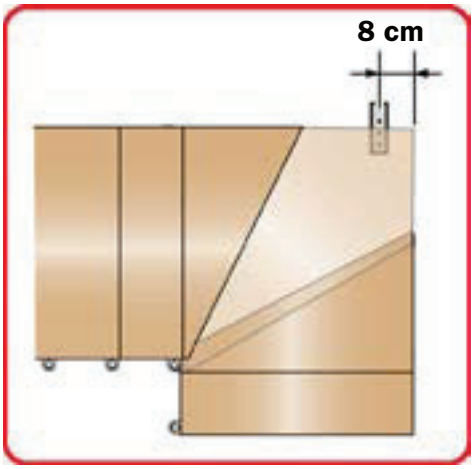
162

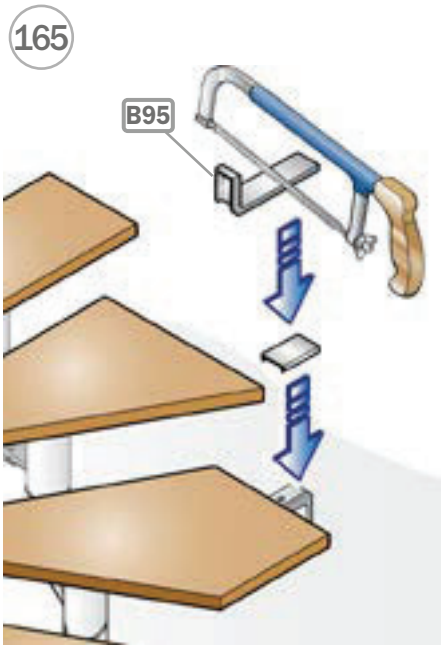


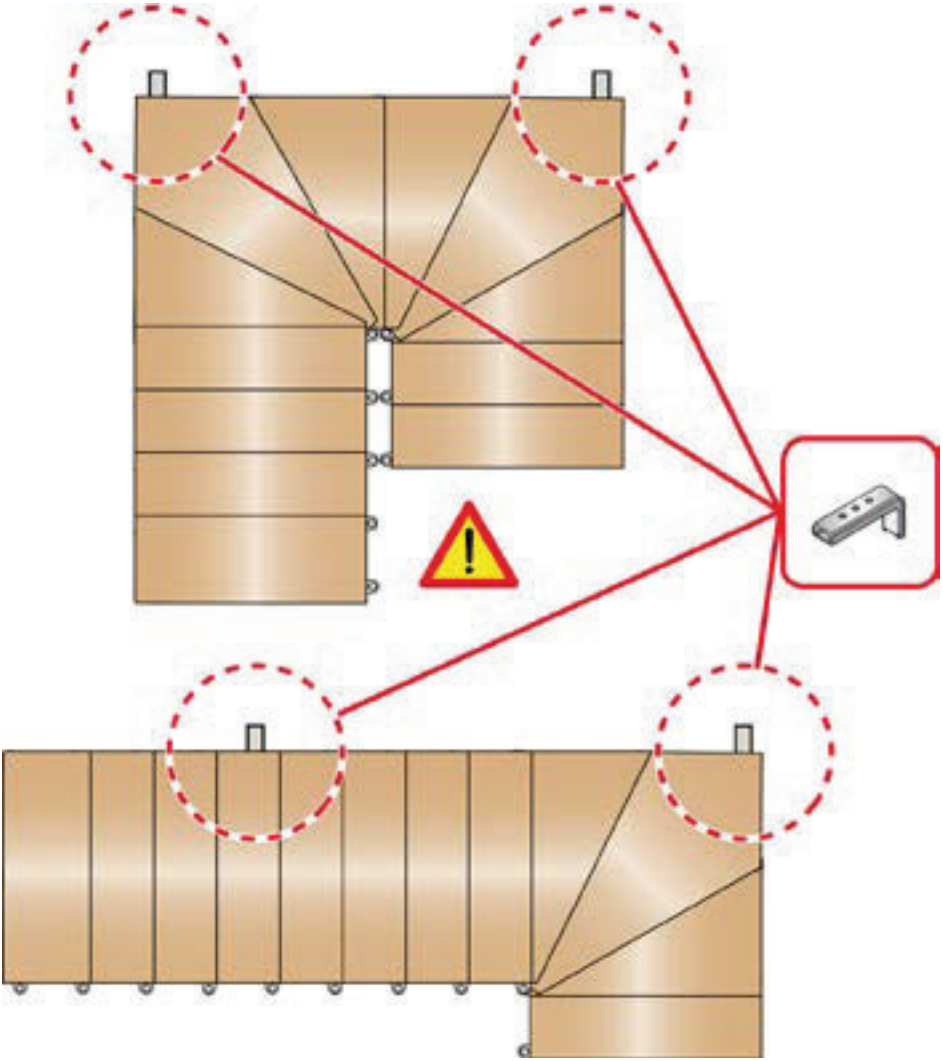
163

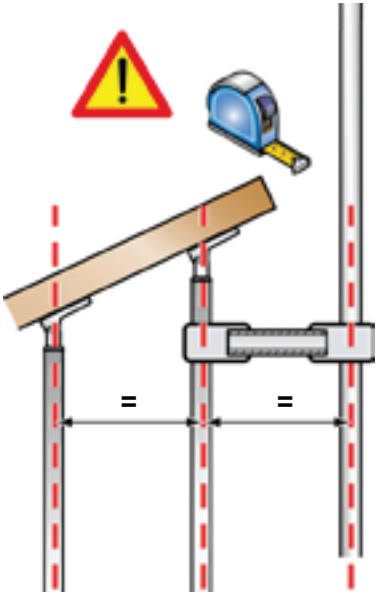


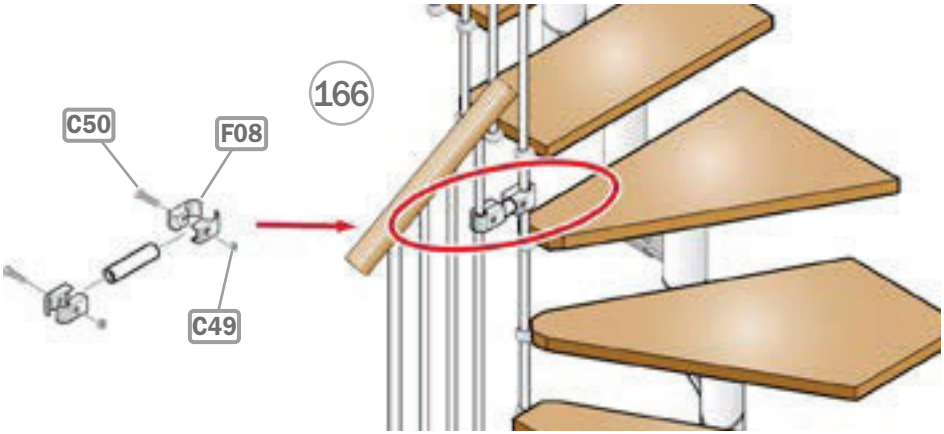

164
F12
Ø 14 mm
C57
B95
B13
128

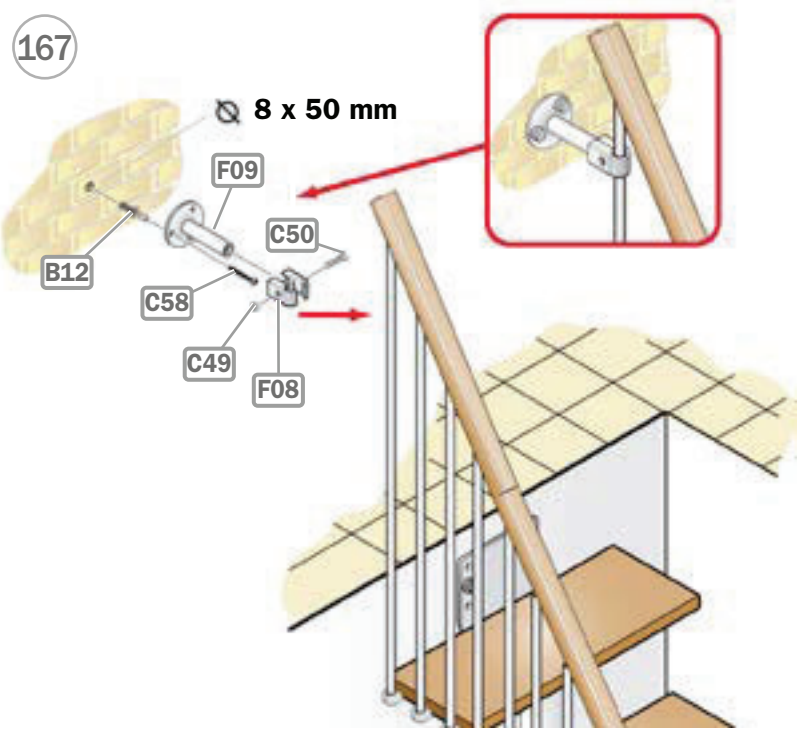

8 cm

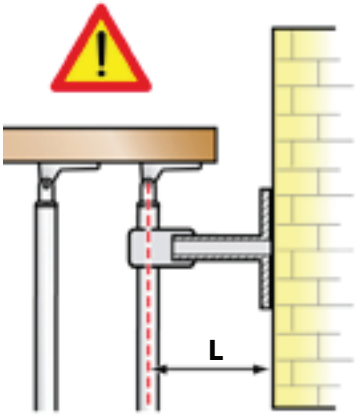

165
B95

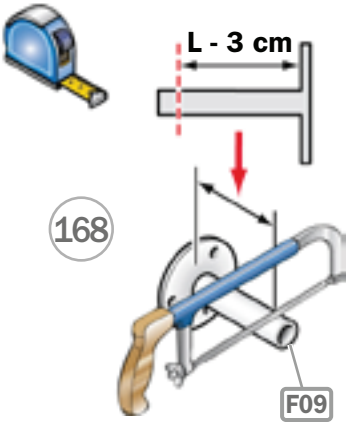


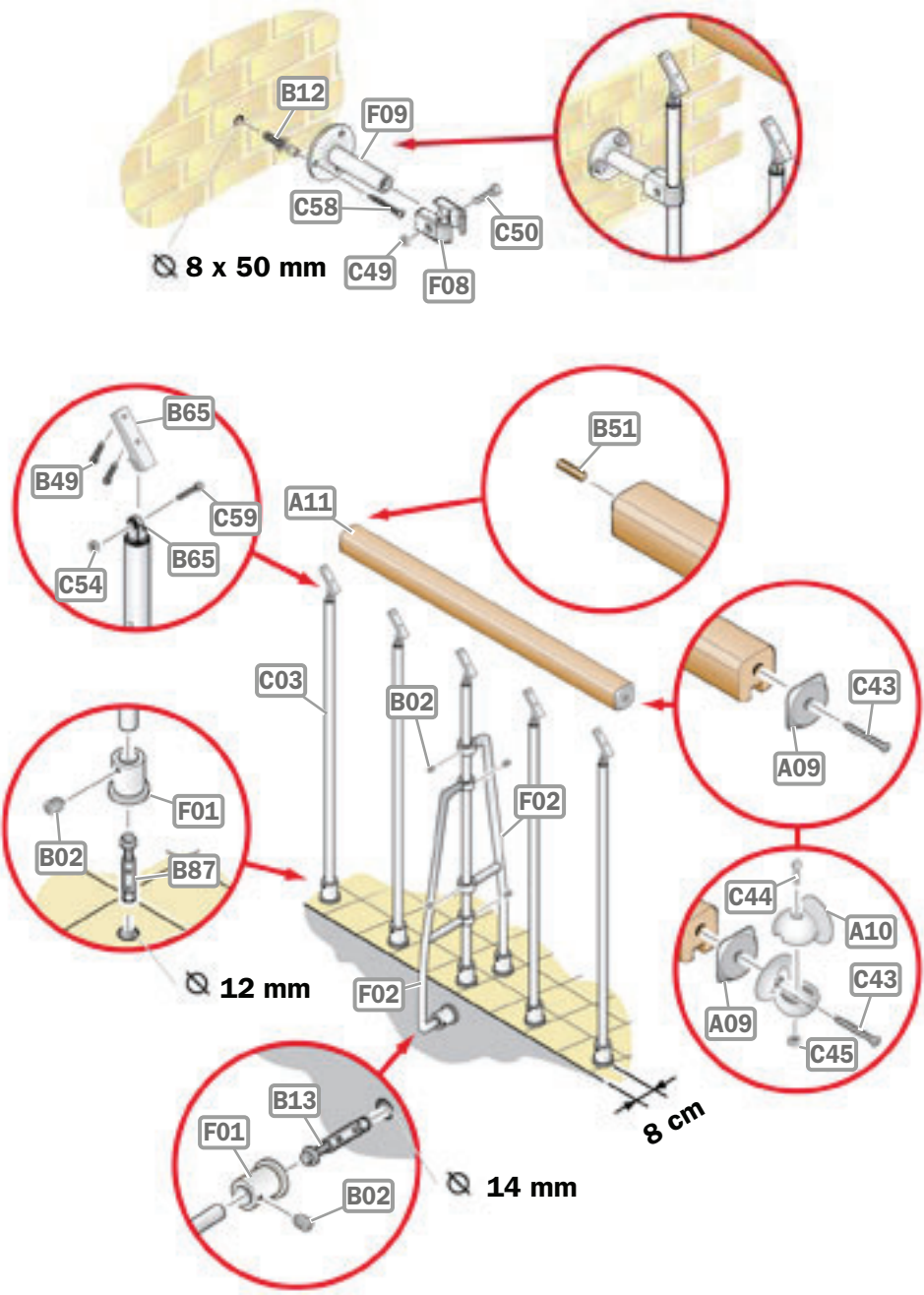

=
=


166
C50
F08
C49

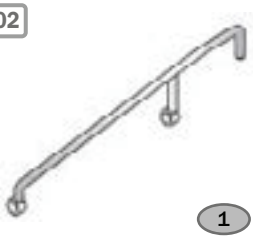

167
8 x 50 mm
F09
C50
B12
C58
C49
F08

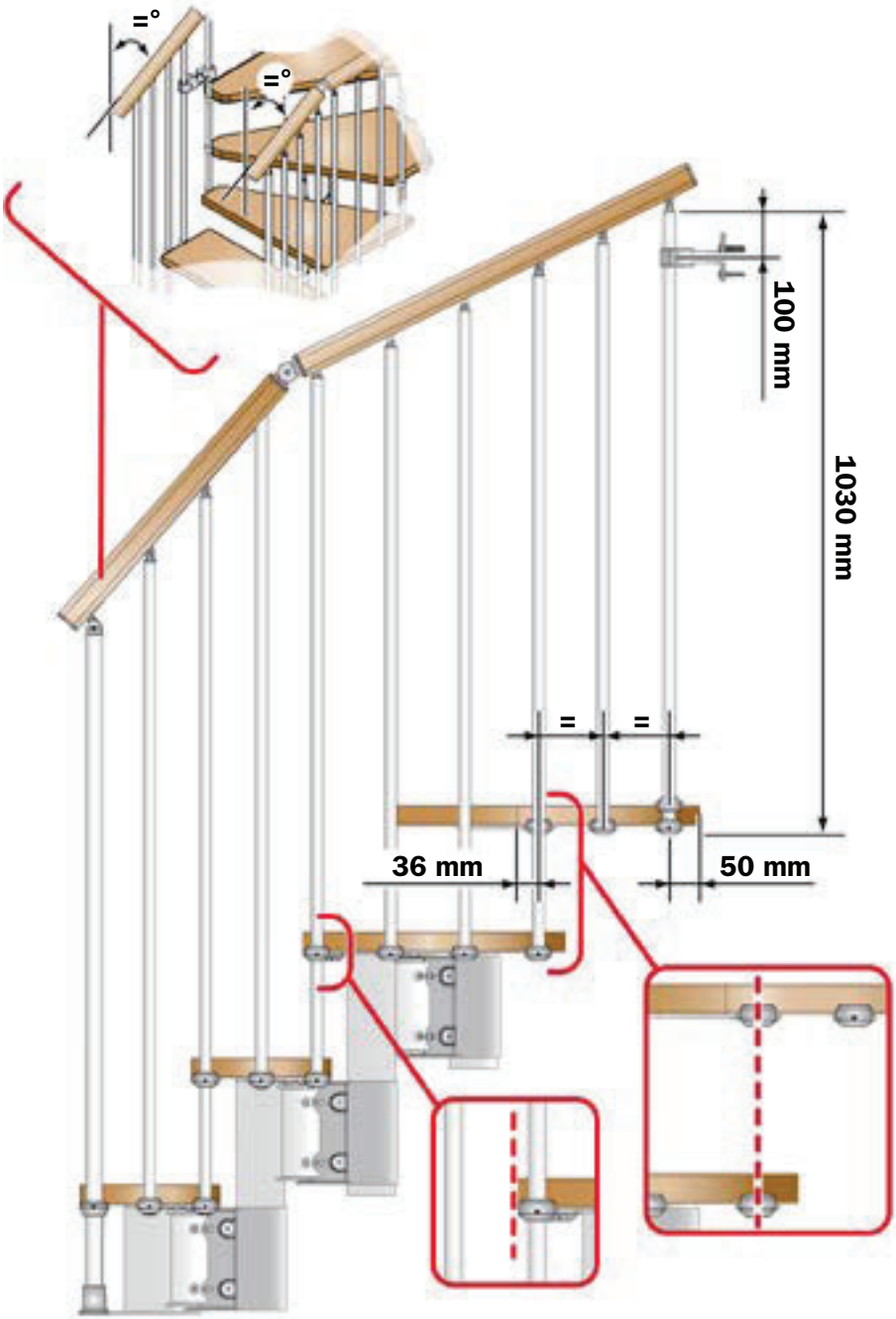

L

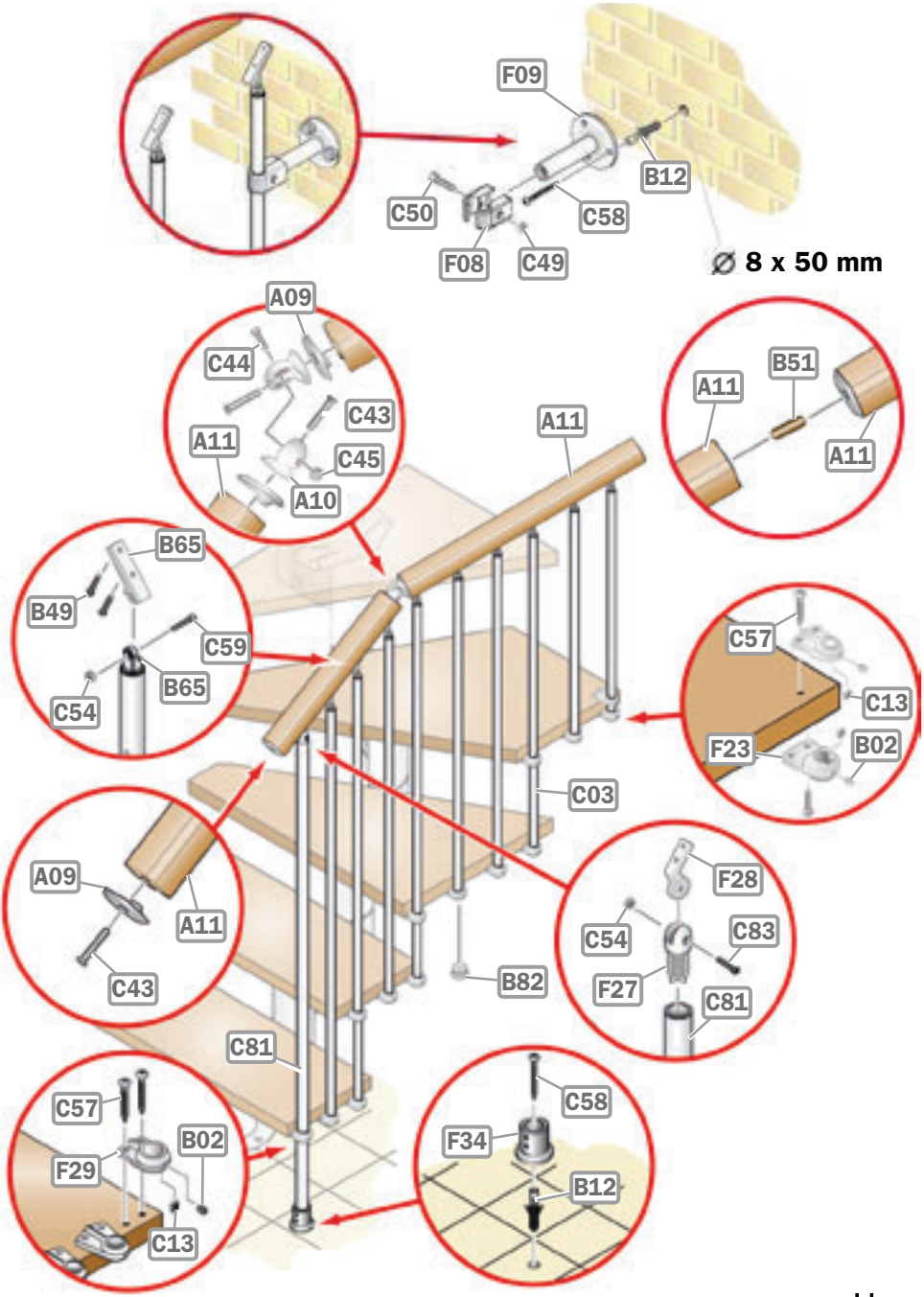

L - 3 cm
168
F09


B12
F09
C58
C50
C49
F08
⌀ 8 x 50 mm
B65
B49
C59
C54
B65
B51
A11
C03
B02
C43
A09
F02
F01
B02
B87
⌀ 12 mm
F02
C44
A10
C43
A09
C45
8 cm
B13
F01
B02
⌀ 14 mm

A09  7	A10  6	A11  1
B02  13	B12  3	B13  1
B49  24	B51  1	B65  10
B87  10	C03  10	C43  7
C44  3	C45  3	C49  3

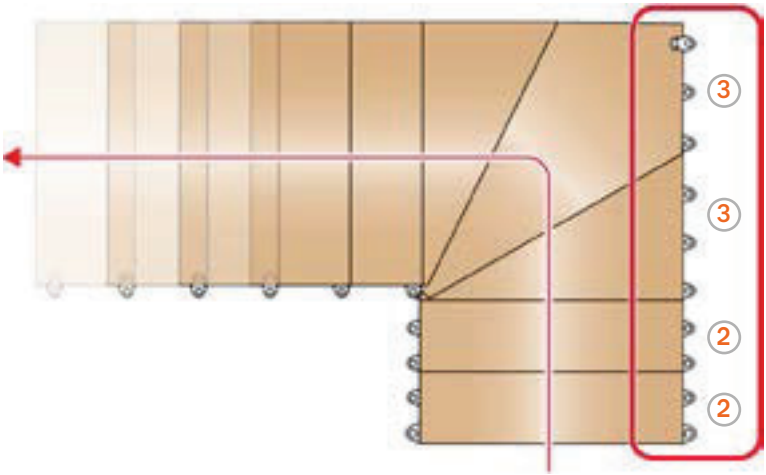
C50  3	C54  10	C58  3
C59  10	F01  11	F02  1
F08  6	F09  2	


=°
=°
100 mm
1030 mm
=
=
36 mm
50 mm


F09
B12
C50
C58
F08
C49
Ø 8 x 50 mm
A09
C44
C43
A11
C45
A10
A11
B51
A11
A11
B65
B49
C59
C54
B65
C57
C13
F23
B02
C03
A09
A11
C43
F28
C54
C83
F27
C81
B82
C81
C57
B02
F29
C13
C58
F34
B12

A09  4	A10  2	A11  1
B02  7	B12  3	B51  1
B65  5	B82  5	C03 H = 1190 mm  5
C13  7	C43  4	C44  1
C45  1	C49  1	C50  1

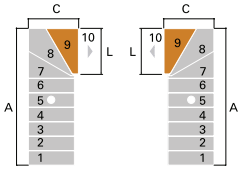
C54  5	C57  14	C58  3
C59  5	F08  2	F09  1
F23  7		



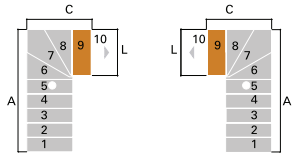
L (cm)	A (cm)	C (cm)
00	000-000-000	00

G1 **G2** **G3**

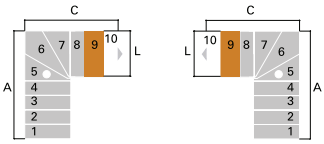
10



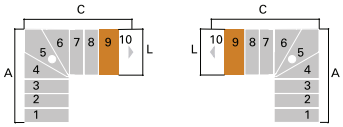
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	164-171-179	68



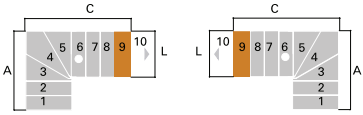
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	148-154-161	85



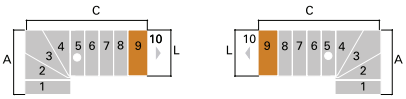
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	132-137-142	101-103-104



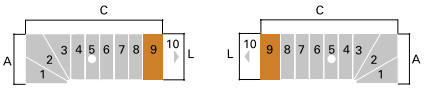
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	116-120-124	117-120-122



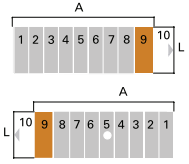
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	100-102-105	133-137-141



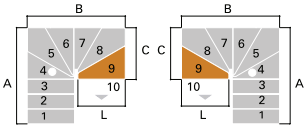
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	84-85-87	149-154-159



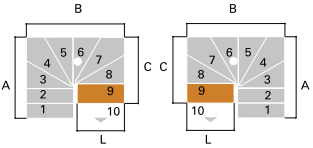
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	68	165-171-178



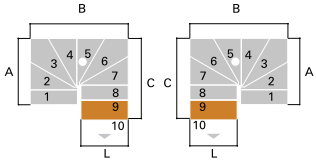
L (cm)	A (cm)
64	152-162-172



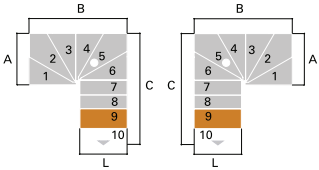
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	161-120-124	129	68



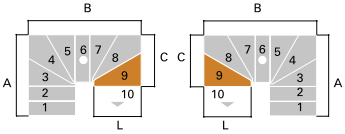
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	129	85



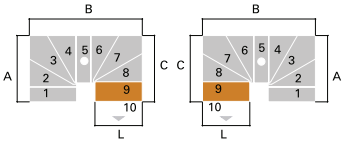
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	129	102-103-104



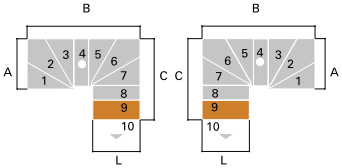
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	129	117-119-122



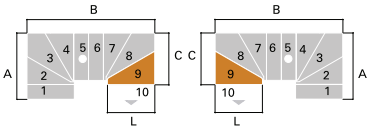
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	145-146-148	68



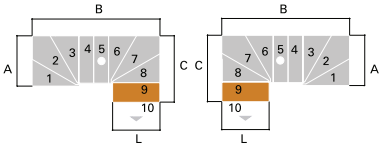
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	145-146-148	85



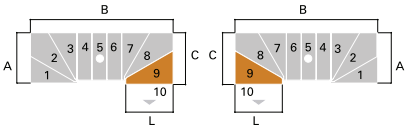
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	145-146-148	101-102-104



L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	161-163-166	68

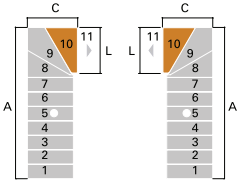


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	161-163-166	85

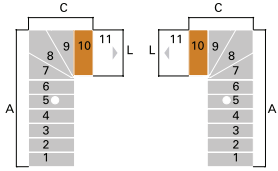


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	177-181-185	68

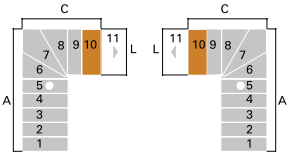
11



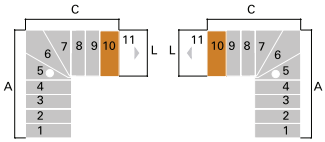
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	180-188-198	68



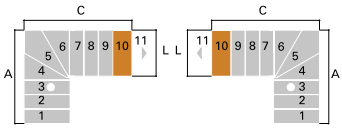
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	164-171-179	85



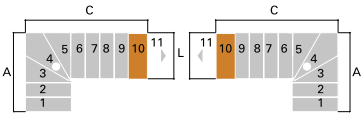
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	148-154-161	101-102-104



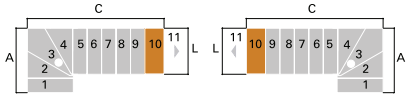
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	132-137-142	117-119-122



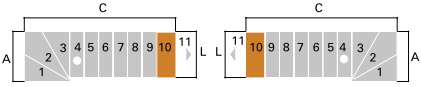
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	116-120-124	133-137-141



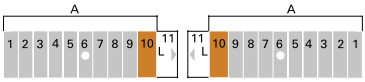
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	100-102-105	149-154-159



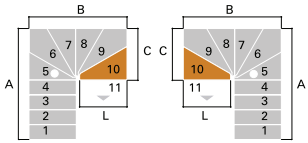
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	84-85-87	165-171-178



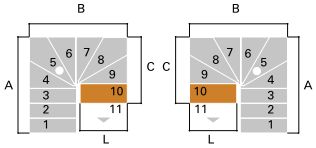
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	68	181-188-196



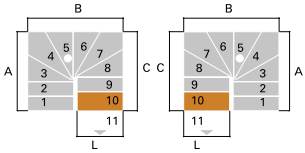
L (cm)	A (cm)
64	168-179-191



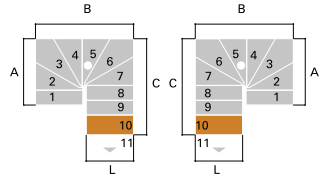
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	129	68



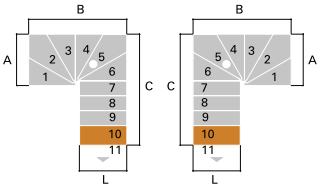
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	129	85



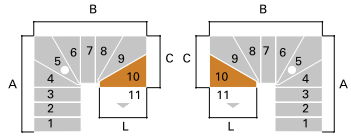
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	129	101-102-104



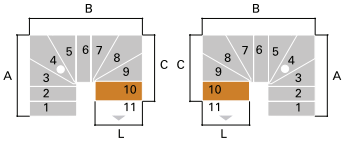
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	129	117-119-122



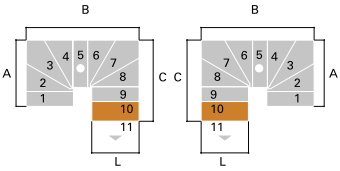
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	129	133-137-141



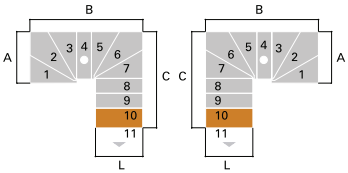
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	145-146-148	68



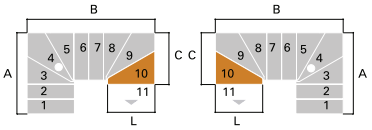
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	145-146-148	85



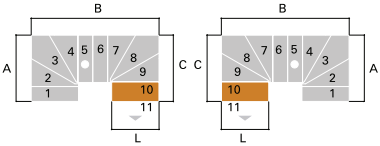
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	145-146-148	101-102-104



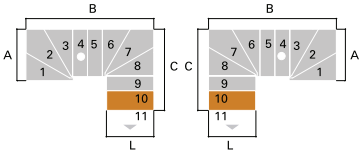
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	145-146-148	133-137-141



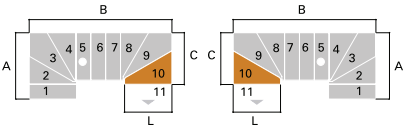
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	161-163-166	68



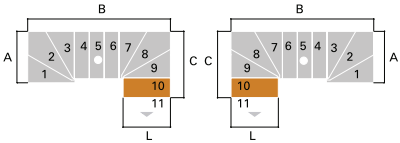
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	161-163-166	85



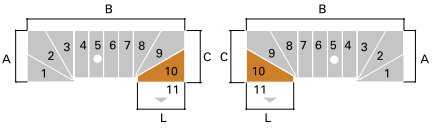
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	161-163-166	101-102-104



L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	177-181-185	68

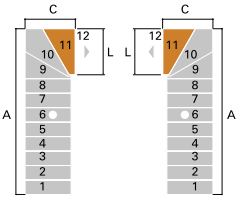


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	177-181-185	85

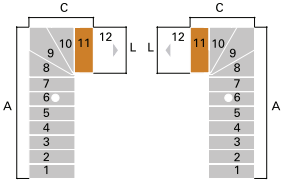


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	193-198-203	68

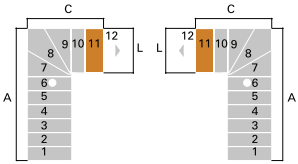
12



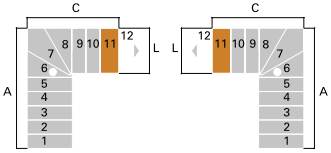
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	196-206-216	68



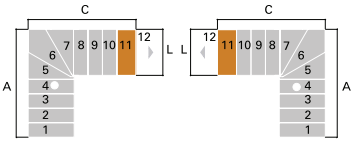
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	180-188-198	85



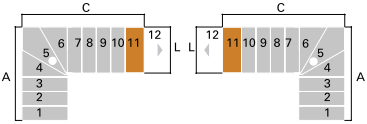
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	164-171-179	101-102-104



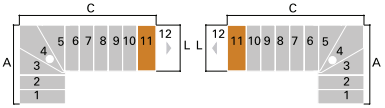
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	148-154-161	117-119-122



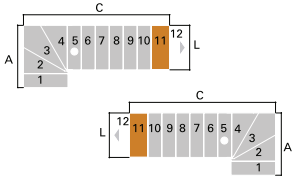
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	132-137-142	133-137-141



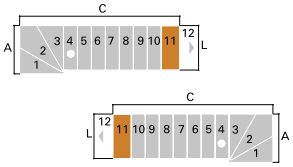
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	116-120-124	149-154-159



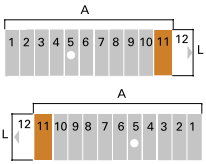
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	100-102-105	165-171-178



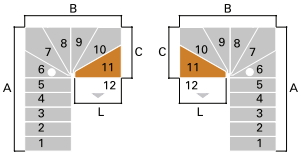
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	84-85-87	181-188-196



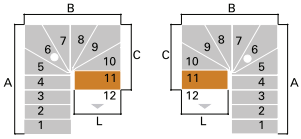
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	68	197-205-215



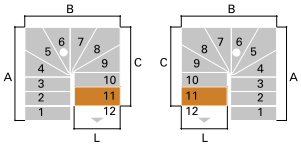
L (cm)	A (cm)
64	184-196-209



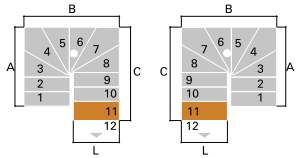
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	129	68



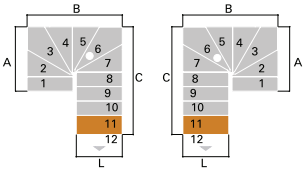
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	129	85



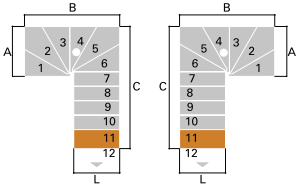
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	129	101-102-104



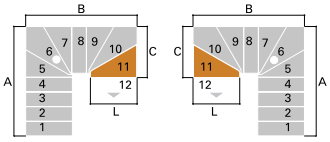
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	129	117-119-122



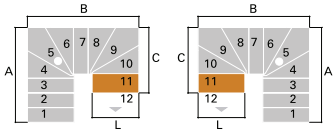
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	129	133-137-141



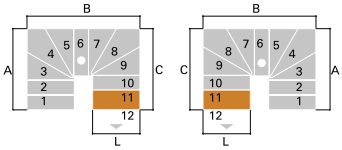
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	129	149-154-159



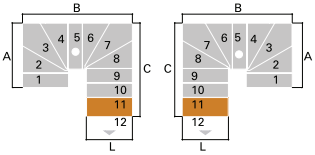
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	145-146-148	68



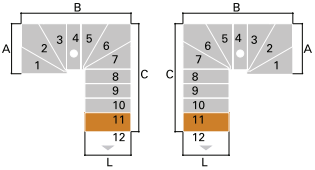
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	145-146-148	85



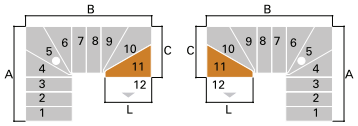
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	145-146-148	101-102-104



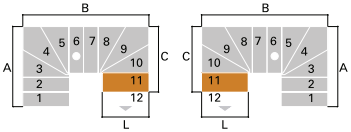
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	145-146-148	117-119-122



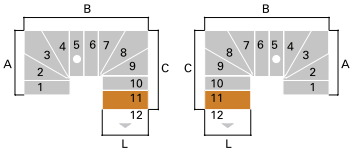
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	145-146-148	133-137-141



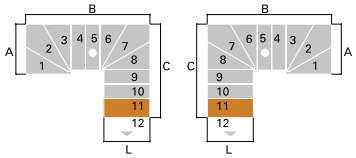
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	161-163-166	68



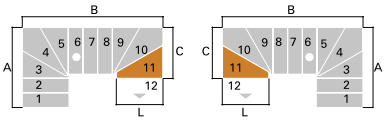
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	161-163-166	85



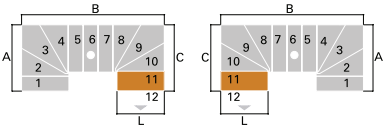
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	161-163-166	101-102-104



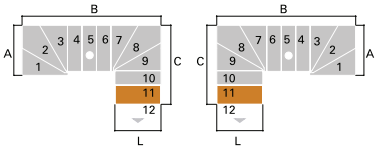
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	161-163-166	117-119-122



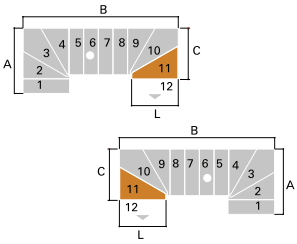
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	177-181-185	68



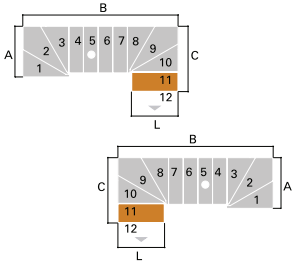
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	177-181-185	85



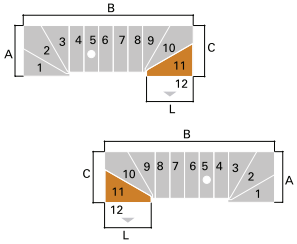
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	177-181-185	101-102-104



L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	193-198-203	68

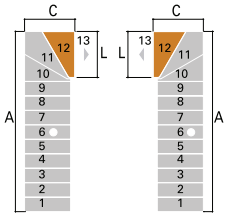


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	193-198-203	85

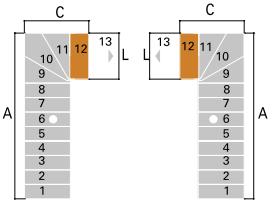


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	209-215-222	68

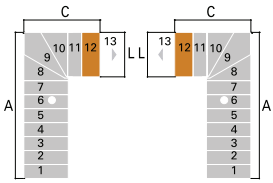
13



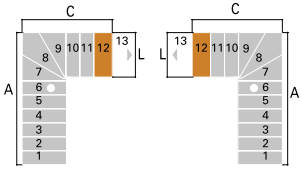
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	212-223-235	68



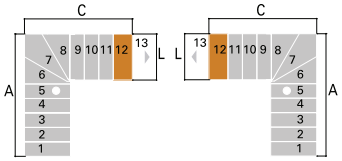
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	196-206-216	85



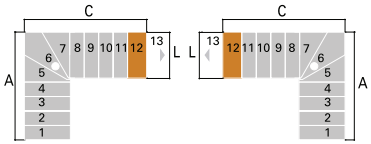
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	180-188-198	101-102-104



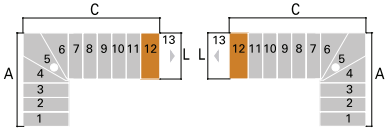
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	164-171-179	117-119-122



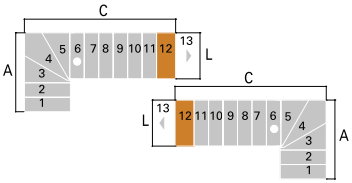
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	148-154-161	133-137-141



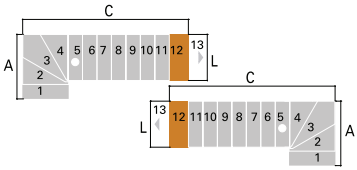
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	132-137-142	149-154-159



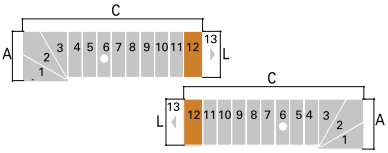
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	116-120-124	165-171-178



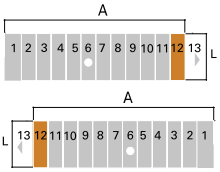
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	100-102-105	181-188-196



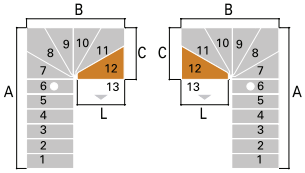
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	84-85-87	197-205-215



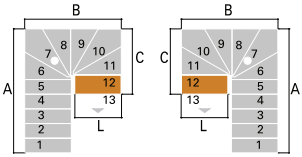
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	68	213-223-233



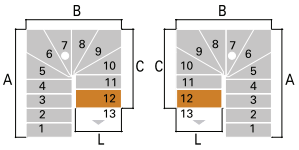
L (cm)	A (cm)
64	200-213-228



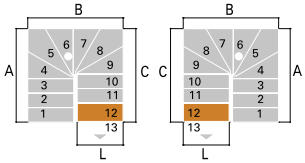
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	164-171-179	129	68



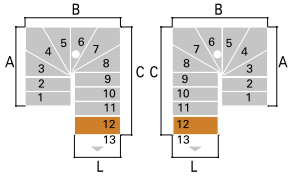
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	129	85



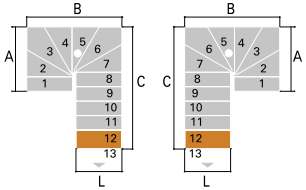
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	129	101-102-104



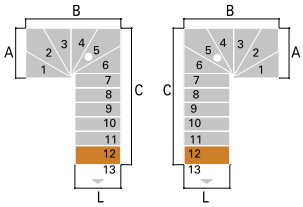
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	129	117-119-122



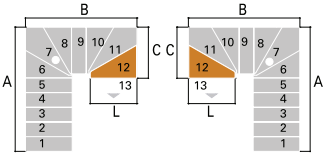
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	129	133-137-141



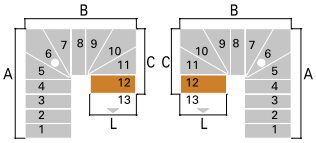
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	129	149-154-159



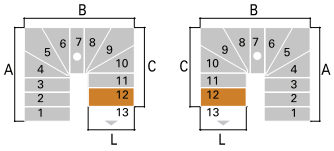
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	129	165-171-178



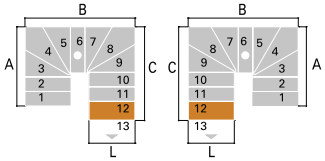
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	145-146-148	68



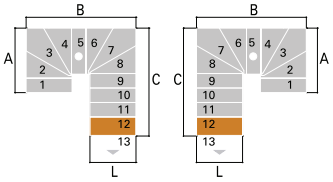
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	145-146-148	85



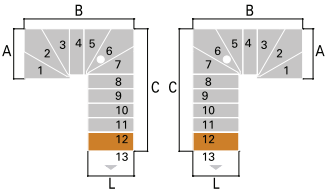
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	145-146-148	101-102-104



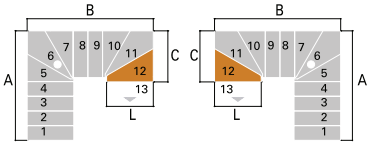
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	145-146-148	117-119-122



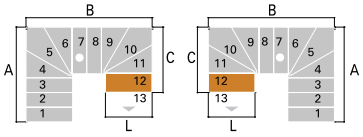
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	145-146-148	133-137-141



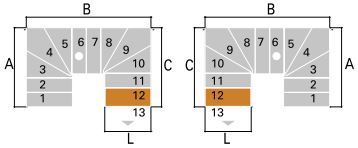
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	145-146-148	149-154-166



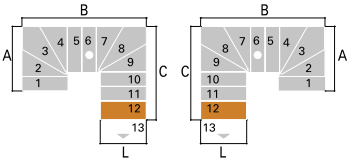
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	161-163-166	68



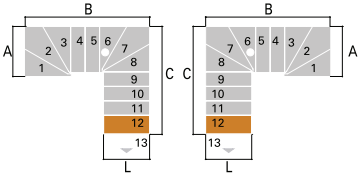
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	161-163-166	85



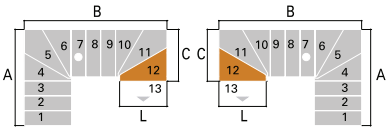
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	161-163-166	101-102-104



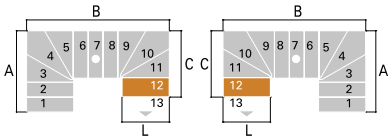
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	161-163-166	117-119-122



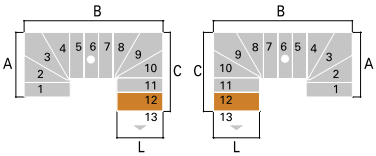
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	161-163-166	133-137-141



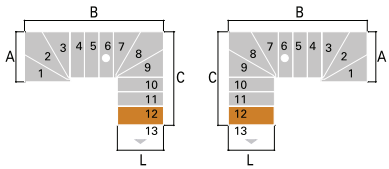
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	177-181-185	68



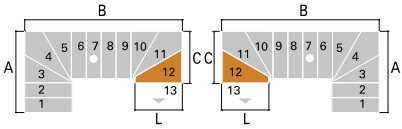
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	177-181-185	85



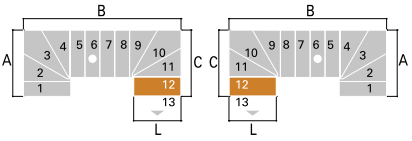
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	177-181-185	101-102-104



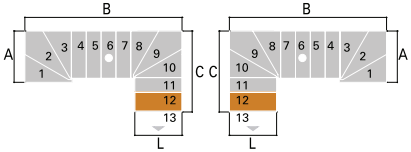
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	177-181-185	117-119-122



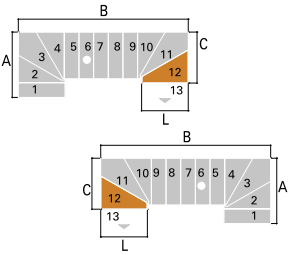
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	193-198-203	68



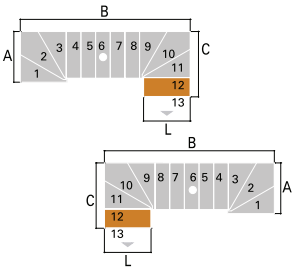
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	193-198-203	85



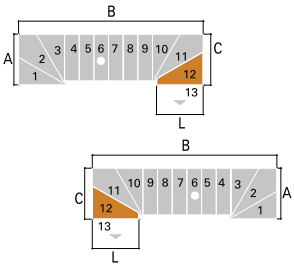
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	193-198-203	101-102-104



L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	209-215-222	68

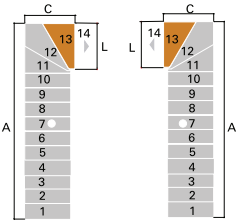


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	209-215-222	85

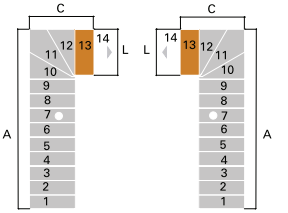


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	225-232-240	68

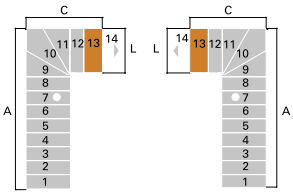
14



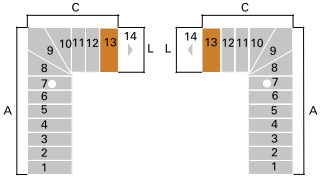
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	228-240-253	68



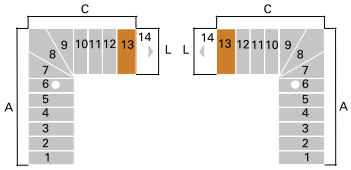
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	212-223-235	85



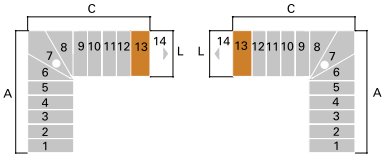
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	196-206-216	101-102-104



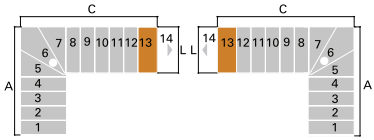
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	180-188-198	117-119-122



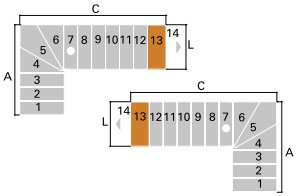
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	164-171-179	133-137-141



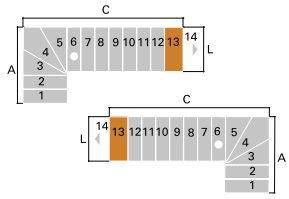
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	148-154-161	149-154-159



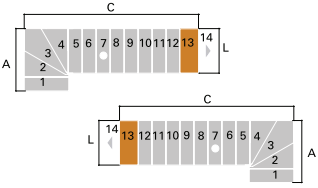
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	132-137-142	165-171-178



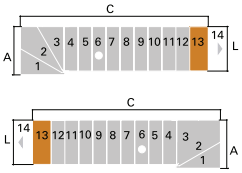
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	116-120-124	181-188-196



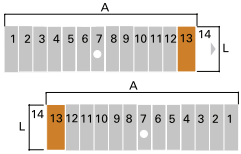
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	100-102-105	197-205-215



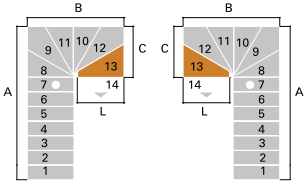
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	84-85-87	213-223-233



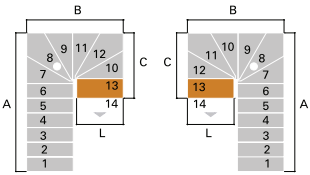
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	68	229-240-252



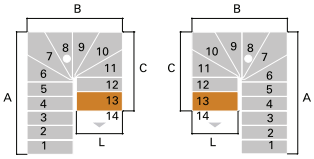
L (cm)	A (cm)
64	216-231-246



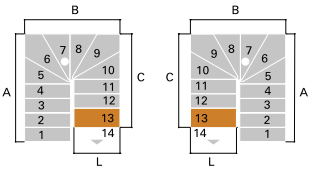
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	180-188-198	129	68



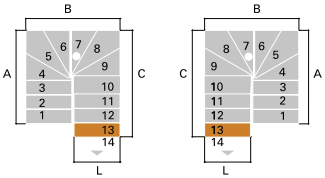
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	164-171-179	129	85



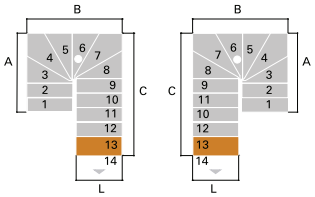
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	129	101-102-104



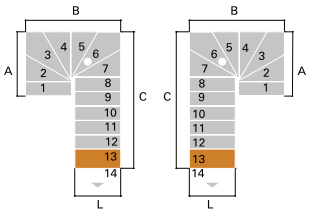
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	129	117-119-122



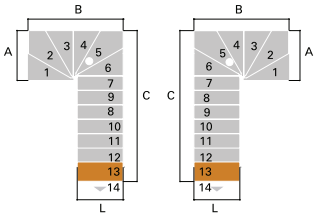
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	129	133-141-141



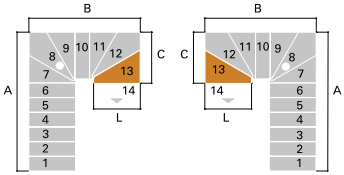
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	129	149-154-159



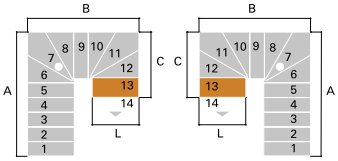
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	129	165-171-178



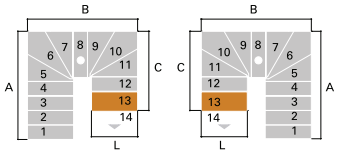
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	129	181-188-196



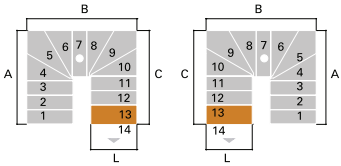
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	164-171-179	145-146-148	68



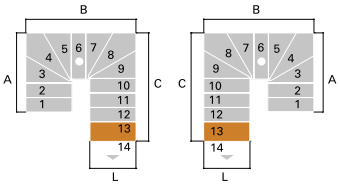
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	145-146-148	85



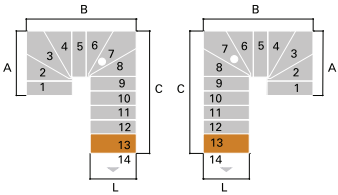
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	145-146-148	101-102-104



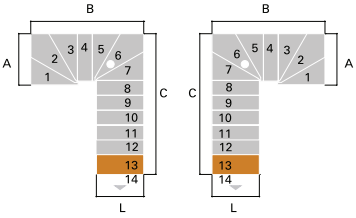
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	145-146-148	117-119-122



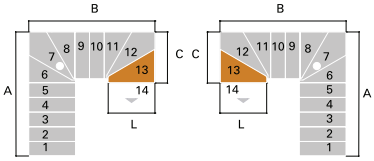
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	145-146-148	133-137-141



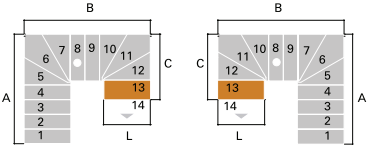
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	145-146-148	149-154-159



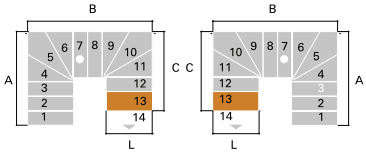
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	145-146-148	165-171-178



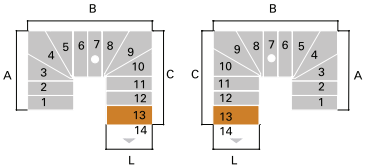
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	161-163-166	68



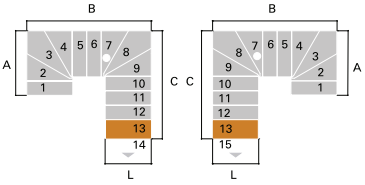
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	161-163-166	85



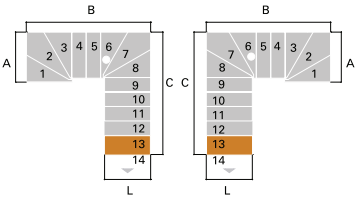
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	161-163-166	101-102-104



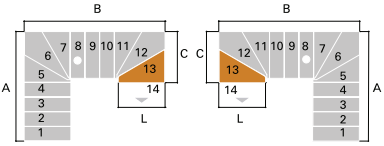
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	161-163-166	117-119-122



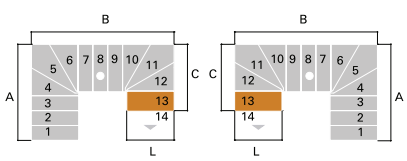
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	161-163-166	133-137-141



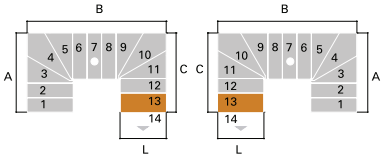
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	161-163-166	149-154-159



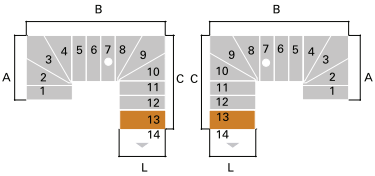
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	177-181-185	68



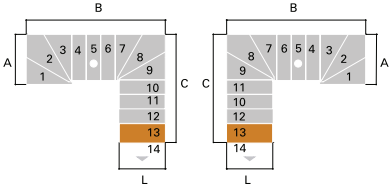
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	177-181-185	85



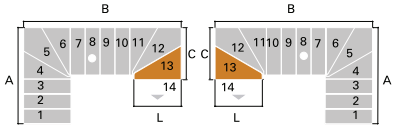
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	177-181-185	196-206-216



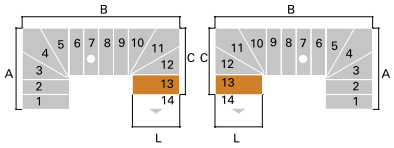
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	177-181-185	117-119-122



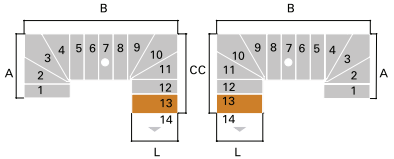
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	177-181-185	133-137-141



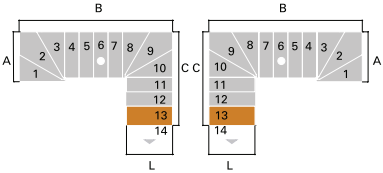
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	193-198-203	68



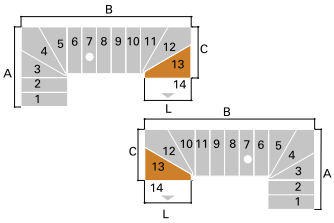
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	193-198-203	85



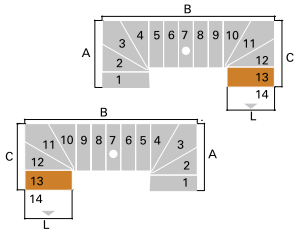
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	193-198-203	101-102-104



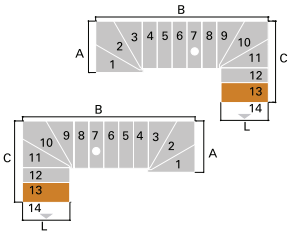
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	193-198-203	117-119-122



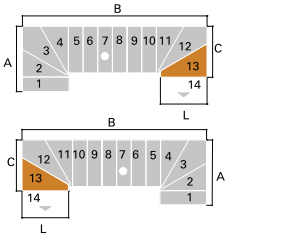
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	209-215-222	68



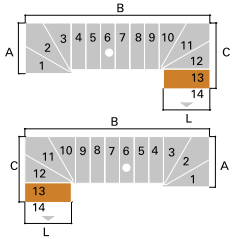
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	209-215-222	85



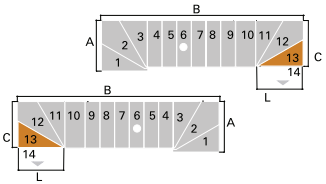
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	209-215-222	101-102-104



L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	225-232-240	68

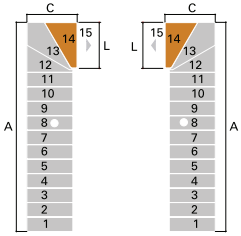


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	225-232-240	85

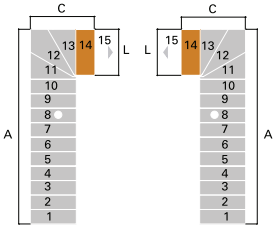


L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	241-249-259	68

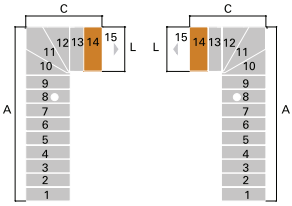
15



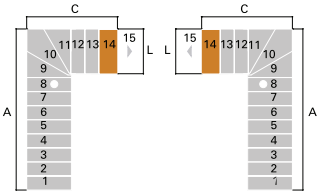
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	244-257-272	68



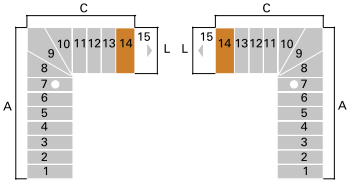
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	228-240-253	85



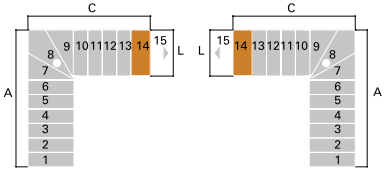
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	212-223-235	101-102-104



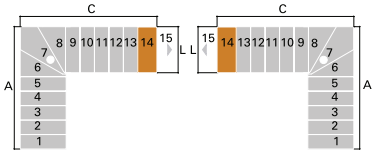
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	196-206-216	117-119-122



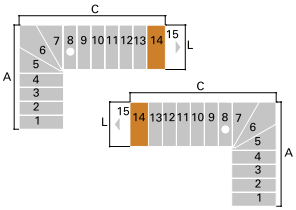
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	180-188-198	133-137-141



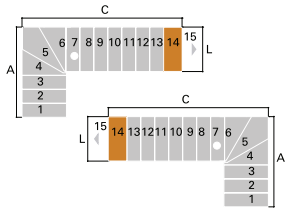
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	164-171-179	149-154-159



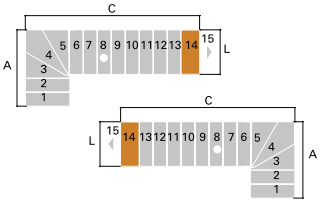
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	148-154-161	165-171-178



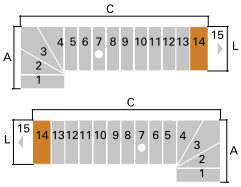
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	132-137-142	181-188-196



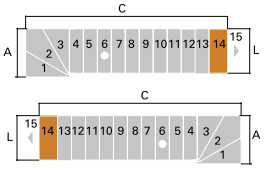
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	116-120-124	197-205-215



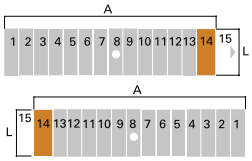
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	100-102-105	213-223-233



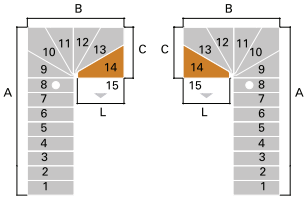
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	84-85-87	229-240-252



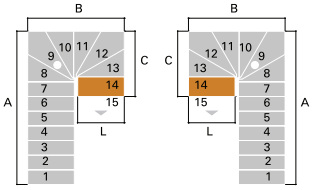
L (cm)	A (cm)	C (cm)
64	68	245-256-270



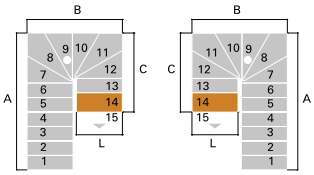
L (cm)	A (cm)
64	232-248-265



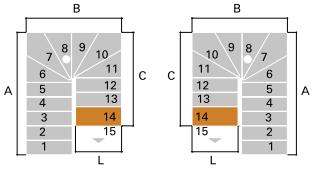
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	196-206-216	129	68



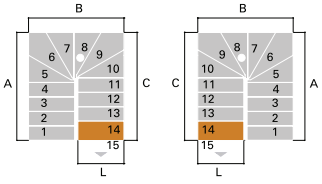
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	180-188-198	129	85



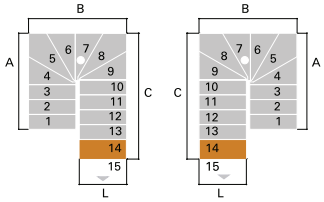
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	164-171-179	129	101-102-104



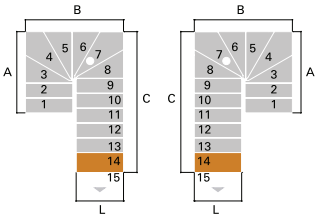
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	129	117-119-122



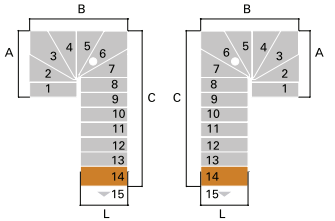
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	129	133-137-141



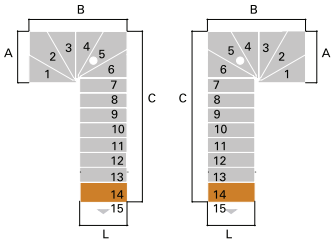
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	129	149-154-159



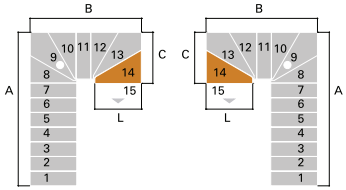
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	129	165-171-178



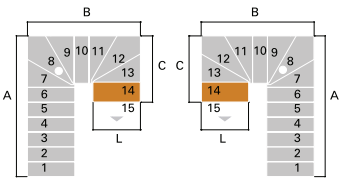
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	129	181-188-196



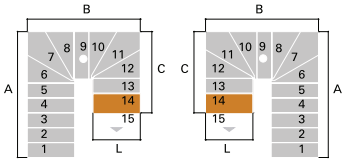
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	129	197-205-215



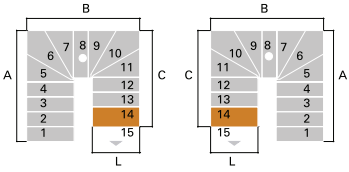
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	180-188-198	145-146-148	68



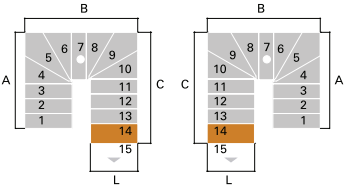
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	164-171-179	145-146-148	85



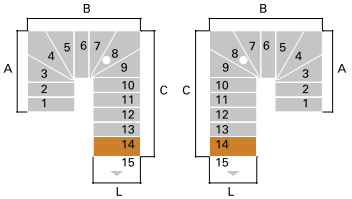
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	145-146-148	101-102-104



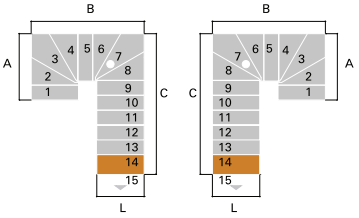
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	145-146-148	117-119-122



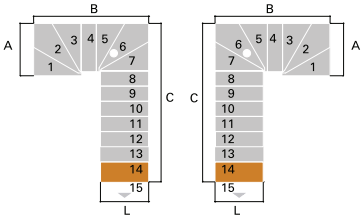
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	145-146-148	133-137-141



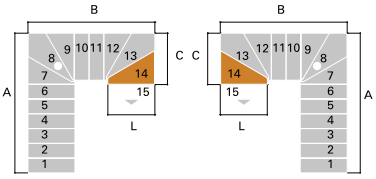
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	145-146-148	149-154-159



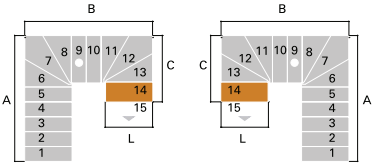
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	145-146-148	165-171-178



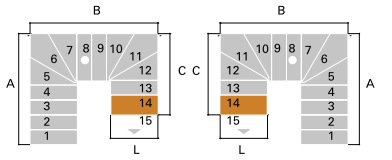
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	145-146-148	181-188-196



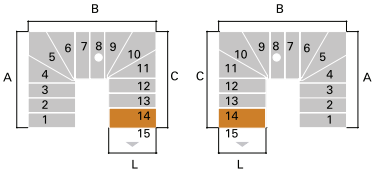
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	164-171-179	161-163-166	68



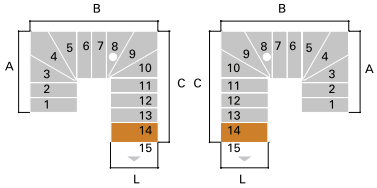
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	161-163-166	85



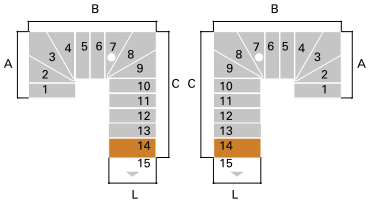
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	161-163-166	101-102-104



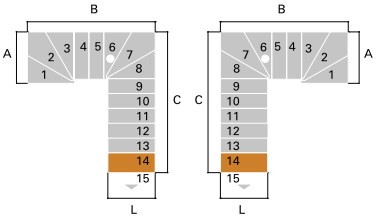
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	161-163-166	117-119-122



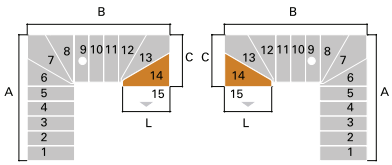
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	161-163-166	133-137-141



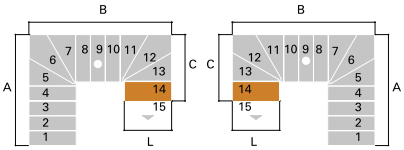
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	161-163-166	149-154-159



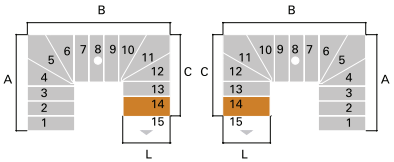
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	161-163-166	165-171-178



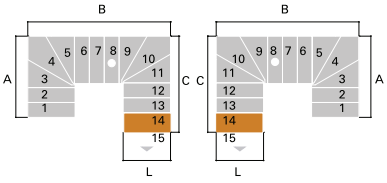
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	148-154-161	177-181-185	68



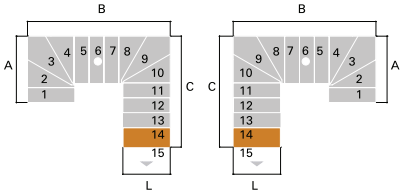
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	177-181-185	85



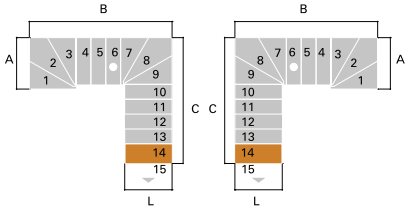
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	177-181-185	101-102-104



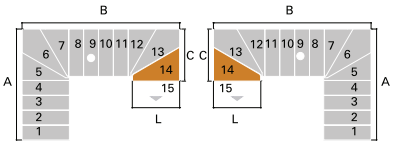
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	177-181-185	117-119-122



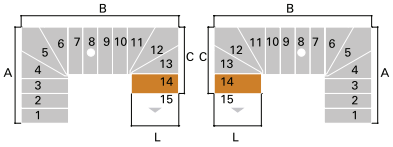
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	177-181-185	133-137-141



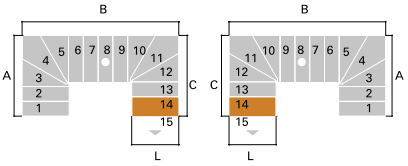
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	177-181-185	149-154-159



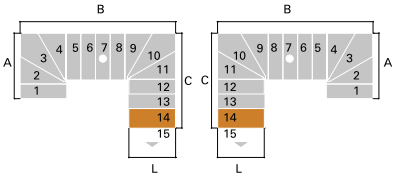
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	132-137-142	193-196-203	68



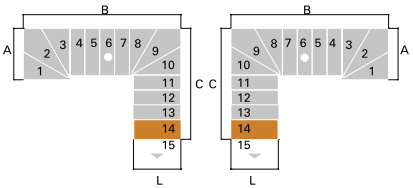
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	193-198-203	85



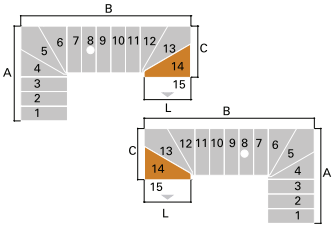
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	193-198-203	101-102-104



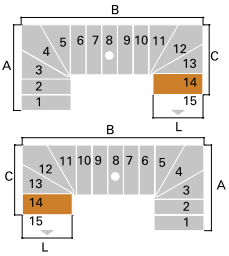
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	193-198-203	117-119-122



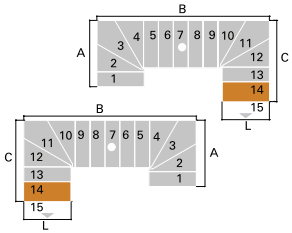
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	193-198-203	133-137-141



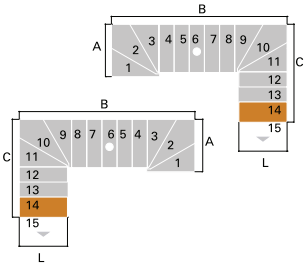
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	116-120-124	209-215-222	68



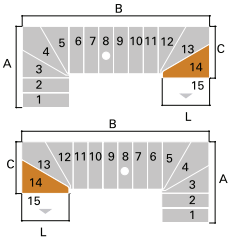
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	209-215-222	85



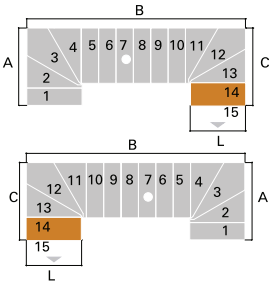
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	209-215-222	101-102-104



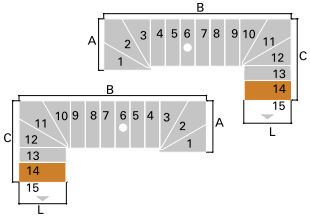
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	209-215-222	117-119-122



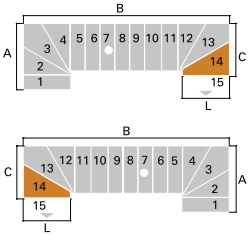
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	100-102-105	225-232-240	68



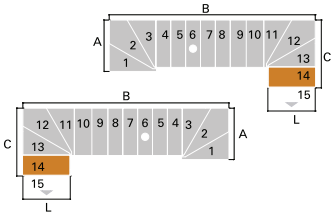
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	225-232-240	85



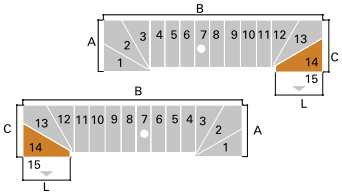
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	225-232-240	101-102-104



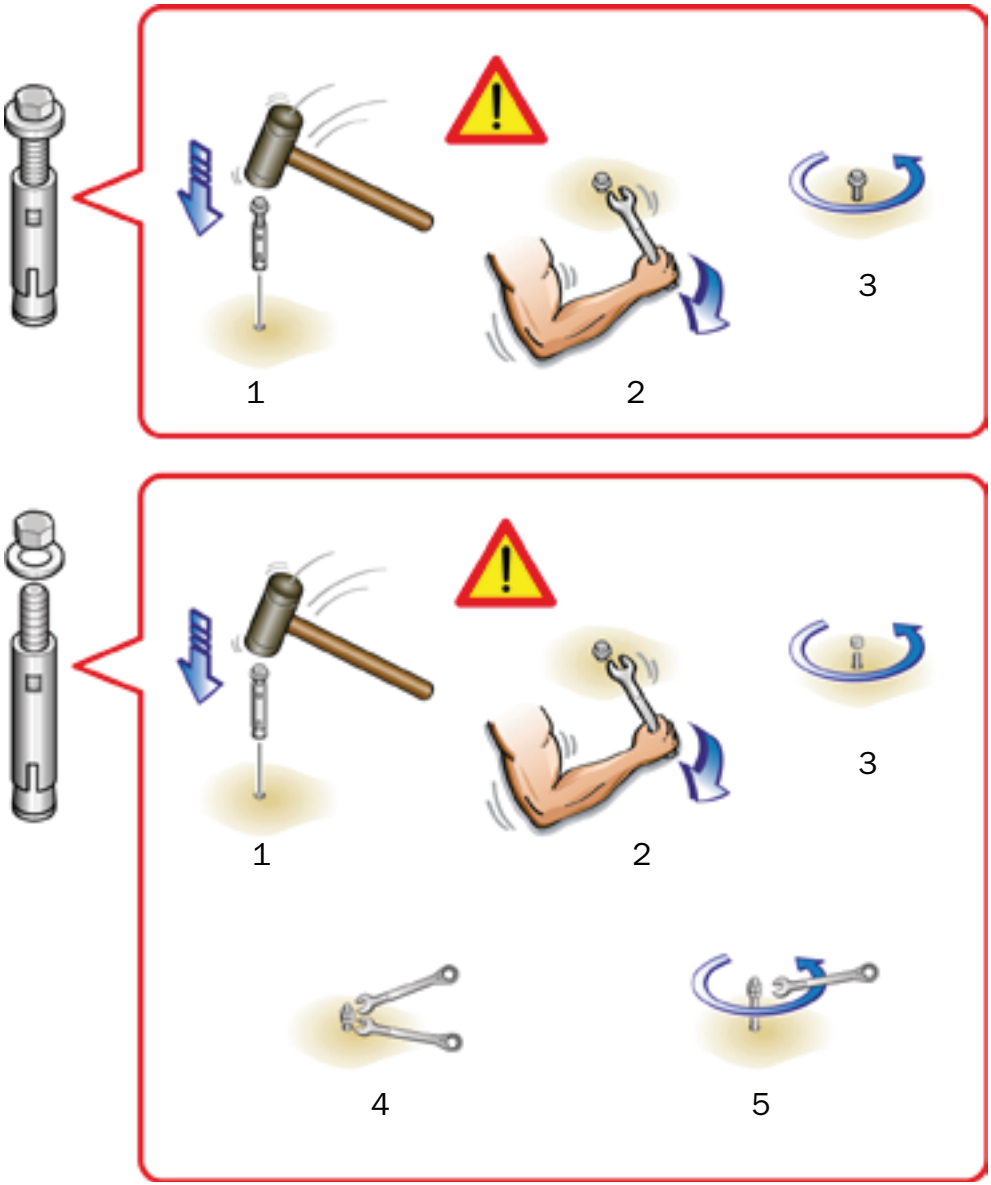
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	84-85-87	241-249-259	68



L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	241-249-259	85



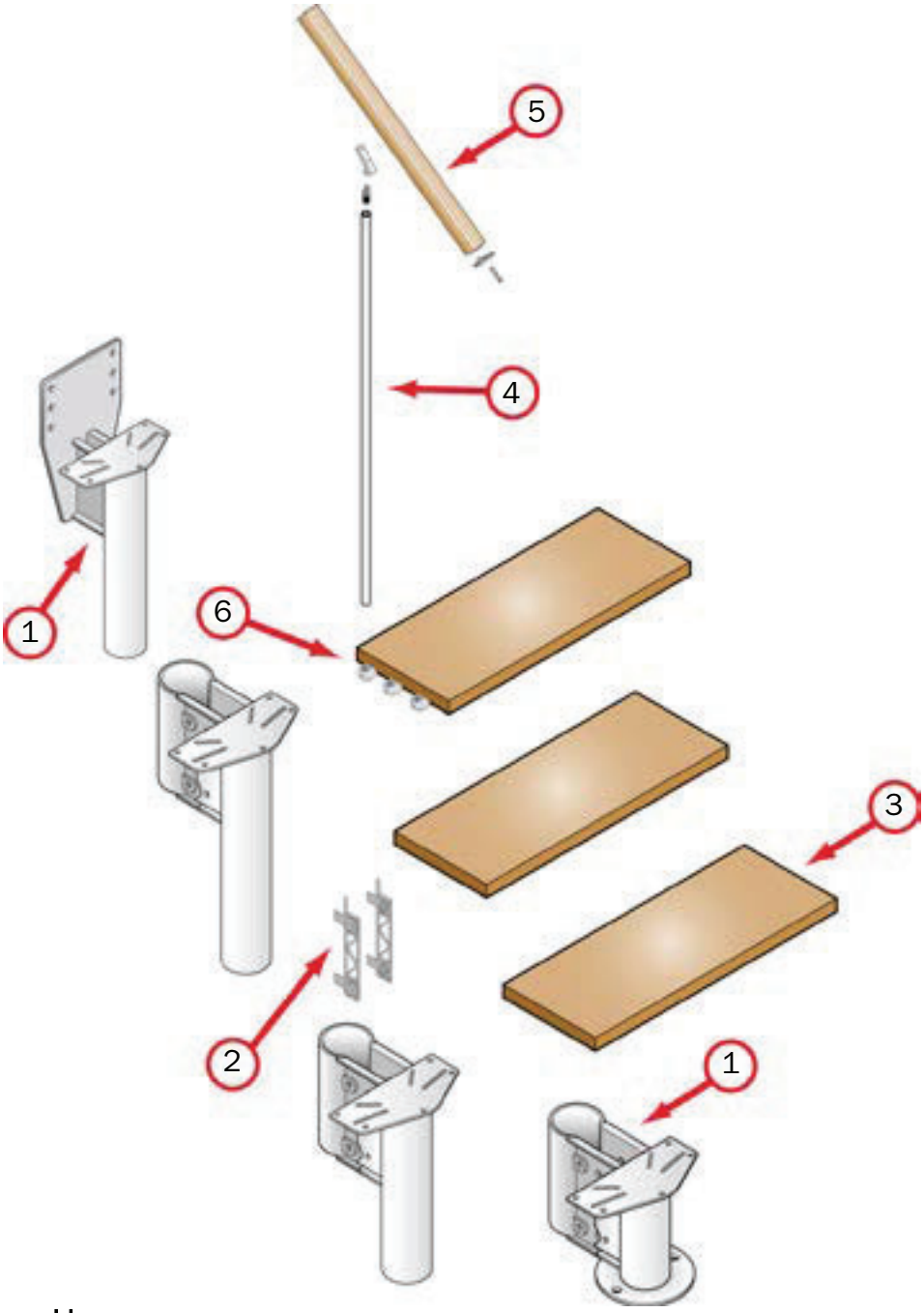
L (cm)	A (cm)	B (cm)	C (cm)
64	68	257-267-277	68


1
2
3
1
2
3
4
5



Italiano	DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO
English	PRODUCT DETAILS
Deutsch	PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Français	DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
Español	DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO
Português	DADOS DO PRODUTO
Nederlands	IDENTIFICATIE VAN HET PRODUCT
Svenska	PRODUKTDETALJER
Norsk	PRODUKTINFORMASJON
Dansk	PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSDATA
Suomi	TUOTTEEN TUNNISTETIEDOT




5
4
1
6
3
2
1

IT)
dati identificativi del prodotto
denominazione commerciale: **N4**
tipologia: scala a giorno con gradini rettilinei, a ventaglio e rotazione delle rampe

materiali impiegati

STRUTTURA
descrizione
composta da supporti **(1)** metallici assemblati fra di loro con bulloni
materiali
supporti metallici: Fe 370
fissaggi **(2)**: polipropilene
finitura
supporti metallici: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI
descrizione
gradini **(3)** in legno, rettilinei e a ventaglio assemblati alla struttura con bulloni
materiali
multistrato di betulla
finitura
tinta: all'acqua
fondo: all'acqua
finitura: all'acqua

RINGHIERA
descrizione
composta da colonnine **(4)** verticali in metallo fissate ai gradini **(3)** e da un corrimano **(5)** di legno
materiali
colonnine: Fe 370
corrimano: faggio
fissaggi **(6)**: nylon
finitura
colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche
corrimano di legno: tinta all'acqua
fondo all'acqua
finitura all'acqua

PULIZIA E MANUTENZIONE OBBLIGATORIA
Eseguire la pulizia della scala alla prima comparsa di macchie di sporco e depositi di polvere e periodicamente almeno ogni 6 mesi con panno morbido inumidito in acqua e detergenti specifici non abrasivi ed aggressivi. NON usare mai pagliette abrasive o in ferro. Pulire ed asciugare accuratamente dopo il lavaggio con un panno in microfibra al fine di eliminare gli aloni del calcare presente nell'acqua. Dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. Al verificarsi di qualsiasi minimo malfunzionamento è obbligatorio effettuare una manutenzione straordinaria, da eseguire subito e a regola d'arte.

PRECAUZIONI D'USO
Evitare usi impropri e non consoni al prodotto, eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

EN)
product details
trade name: **N4**
type: flight staircase with alternate treads and flight rotation with slope

materials used

STRUCTURE
description
composed of metal supports **(1)** assembled between themselves by bolts
materials
metal supports: Fe 370
fixings **(2)**: polypropylene
finishing
metal supports: oven varnishing with epoxy powders

TREADS
description
straight and fan-shaped wooden treads **(3)** assembled to the structure by bolts gradini
materials
birch plywood
finishing
water-base colour
water-base undercoat
water-base finishing

RAILING
description
composed of vertical balusters **(4)** in metal fixed to the treads **(3)** and of a wooden handrail **(5)**
materials
balusters: Fe 370
handrail: beech
fixings **(6)**: nylon
finishing
balusters: oven varnishing with epoxy powders
wooden handrail: water-base colour
water-base undercoat
water-base finishing

OBLIGATORY CLEANING AND MAINTENANCE
Clean the treads as soon as dirt spots and dust deposits appear and at least every 6 months using a soft cloth moistened with water and specific nonabrasive and non-aggressive detergents. NEVER use abrasive scourers. After cleaning, thoroughly dry the surfaces with a microfibre cloth to remove the haloes that form because of the limestone in the water. Approximately 12 months from the date of installation, check tightness of the screws of the various components. Should even the smallest malfunction occur, it is obligatory to immediately and professionally carry out extraordinary maintenance.

USE PRECAUTION
Avoid any improper use that is not in accordance with the product. Possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.

DE)
Produkteigenschaften
kommerzielle Bezeichnung: **N4**
Typologie: Mittelholmtreppe mit geraden und fächerformigen angeordnete Stufen, Wenedelung der Treppenläufe

verwendete Materialien

STRUKTUR

Beschreibung
bestehend aus Metallunterkonstruktionsteilen **(1)**, die anhand von Bolzen miteinander verbunden werden
Materialien
Metallunterkonstruktionsteilen: Fe 370
Befestigungen **(2)**: Polypropylen
Ausführung
Unterkonstruktionsteile: Pulverbeschichtung mit Epoxydharzen

STUFEN

Beschreibung
gerade und fächerformige Holzstufen **(3)**, die an der Struktur mittels Bolzen befestigt sind
Materialien
Mehrschichtbirkenholz
Ausführung
Beizung: Wasserfarbe
Grundierung: Wasserfarbe
Oberlack: Wasserfarbe

GELÄNDER

Beschreibung
bestehend aus senkrechten Geländerstäben **(4)** aus Metall, die an den Stufen **(3)** und am Holzhandlauf **(5)** befestigt sind
Materialien
Geländerstäben: Fe 370
Handlauf: Buche
Befestigungen **(6)**: Nylon
Ausführung
Geländerstäben: Pulverbeschichtung mit Epoxydharzen
Holzhandlauf: Beizung: Wasserfarbe
Grundierung: Wasserfarbe
Oberlack: aus Wasserfarbe

REINIGUNG UND VORGESCHRIEBENE INSTANDHALTUNG

Die Treppe sofort reinigen wenn Schmutzfl ecken und Staubansammlungen entstehen und sie mindestens alle 6 Monate mit einem weichen, mit Wasser und einem spezifischen, weder scheuernden, noch aggressiven Reinigungsmittel befeuchteten Lappen abzuwischen. NIEMALS scheuernde Eisenschwämme verwenden. Nach der Feuchtreinigung mit einem Mikrofasertuch sorgfältig nachtrocknen, um die Schlierenbildung durch kalkhaltiges Wasser zu vermeiden. 12 Monate nach der Montage das Anzugsmoment der Schrauben der verschiedenen Komponenten kontrollieren. Bei Auftreten einer noch so geringen Funktionsstörung muss unbedingt sofort eine fachgerechte außerordentliche Instandhaltung durchgeführt werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG

Die falsche und unangemessene Verwendung des Produkts vermeiden. Eventuelle Beschädigungen oder nicht der Montageanleitung des Herstellers gemässe Einrichtungen können die vorgegebene Produktkonformität für ungültig erklären.

FR)
données d'identification du produit
denomination commerciale : **N4**
typologie : escalier à volée avec marches rectilignes, en éventail et rotation des volées

materiaux utilisés

STRUCTURE

description
composée de supports **(1)** métalliques assemblés entre eux par boulonnage
materiaux
supports métalliques : Fe 370
fixations **(2)** : polypropylène
finition
supports métalliques : vernissage à chaud avec poudres époxy

MARCHES

description
marches **(3)** en bois, rectilignes, en éventail assemblées à la structure par boulonnage
materiaux
multipli de bouleau
finition
vernis : à l'eau
mordant : à l'eau
finition : à l'eau

GARDE-CORPS

description
composé de colonnettes **(4)** verticales en métal fixées aux marches **(3)** et d'une main courante **(5)** en bois
materiaux
colonnettes : Fe 370
main courante : hêtre
fixations **(6)** : nylon
finition
colonnettes : vernissage à chaud avec poudres époxy
main courante en bois : vernis : à l'eau
mordant : à l'eau
finition : à l'eau

NETTOYAGE ET MAINTENANCE OBLIGATOIRE

Nettoyer les marches dès que des taches de saleté ou des dépôts de poussière apparaissent ; effectuer également un nettoyage périodique, tous les 6 mois, à l'aide d'un chiffon doux, humecté d'eau et de détergents spécifiques non abrasifs et non agressifs. NE JAMAIS utiliser de la paille de fer abrasive. Après lavage, nettoyer et essuyer soigneusement avec un chiffon en microfibre, afin d'éliminer les auréoles provoquées par le calcaire contenu dans l'eau. Environ 12 mois après la date d'installation, contrôler le serrage des vis des différents composants. À la moindre défaillance, il est obligatoire d'effectuer immédiatement une maintenance corrective, dans les règles de l'art.

PRECAUTION D'UTILISATION

Eviter l'utilisation impropre et non conforme au produit. D'éventuelles alterations ou installations non correspondantes aux instructions du producteur peuvent invalider les conformités préetablies du produit.

ES)
datos de identificación del producto
denominación comercial: **N4**
tipología: escalera abierta con peldaños rectilíneos, en forma de abanico y rotación de las rampas

materiales empleados

ESTRUCTURA
descripción
compuesta por soportes **(1)** metálicos ensamblados entre sí con pernos
materiales
soportes metálicos: Fe 370
fijaciones **(2)**: polipropileno
acabado
soportes metálicos: barnizado en horno con polvos epoxídicos

PELDAÑOS
descripción
peldaños **(3)** de madera maciza, rectilíneos y en abanico, ensamblados a la estructura mediante pernos
materiales
multicapa de abedul
acabado
acabado: al agua
imprimación: al agua
acabado: al agua

BARANDILLA
descripción
compuesta por barrotes **(4)** verticales de metal fijados a los peldaños **(3)** y por un pasamanos **(5)** de madera
materiales
barrotes: Fe 370
pasamanos: haya
fijaciones **(6)**: nylon
acabado
barrotes: barnizado en horno con polvos epoxídicos
pasamanos de madera: acabado al agua
imprimación al agua
acabado al agua

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO OBLIGATORIO
Realizar la limpieza de la escalera en cuanto aparezcan manchas de suciedad y depósitos de polvo, y periódicamente al menos cada 6 meses, con un paño suave humedecido en agua y detergentes específicos no abrasivos ni agresivos. NO utilizar nunca lanas abrasivas o de hierro. Limpiar y secar bien después del lavado utilizando un paño de microfibra para eliminar las aureolas de cal dejadas por el agua. Transcurridos unos 12 meses desde la fecha de instalación, comprobar que los tornillos que fijan las distintas partes sigan bien apretados. Ante el menor defecto de funcionamiento, es obligatorio realizar un mantenimiento extraordinario según las reglas del arte.

PRECAUCIONES DE USO
Evitar usos impropios y no conformes con el producto. Eventuales manipulaciones o instalaciones que no cumplan con las instrucciones del fabricante pueden menoscabar las cualidades certificadas en las pruebas de conformidad a las que previamente fue sometido el producto.

PT)
dados do produto
denominação comercial: **N4**
tipologia: escadas com degraus direitos, curvos e rotação das rampas

materiais utilizados

ESTRUTURA
descrição
composta por suportes **(1)** metálicos montados entre eles com parafusos
materiais
suportes metálicos: Fe 370
fixações **(2)**: polipropileno
acabamento
suportes metálicos: pintura no forno com pós epóxi

DEGRAUS
descrição
degraus **(3)** em madeira direitos, curvos montados na estrutura com parafusos
materiais
multiestrato de bétula
acabamento
tinta: de água
fundo: de água
acabamento: de água

BALAÚSTRE
descrição
composto por colunas **(4)** verticais em metal presos aos degraus **(3)** e por um corrimão **(5)** em madeira
materiais
colunas: Fe 370
corrimão: faggio
fixações **(6)**: nylon
acabamento
colunas: pintura no forno com pós epóxi
corrimão em madeira: tinta de água
fundo de água
acabamento de água

LIMPEZA E MANUTENÇÃO OBRIGATÓRIA
Efetuar a limpeza da escada assim que surgirem manchas de sujidade e depósitos de pó e periodicamente pelo menos a cada 6 meses com um pano macio humedecido em água e detergentes específicos não abrasivos e agressivos. NUNCA usar palha de aço ou esfregões abrasivos. Limpar e secar cuidadosamente após a lavagem com um pano em microfibra para eliminar os halos de calcário presentes na água. Depois de aproximadamente 12 meses após a data de instalação, verifique se os parafusos e as porcas das várias peças estão apertados. Em caso de qualquer mínima avaria, é obrigatório efetuar uma manutenção extraordinária, imediatamente e de acordo com as regras.

PRECAUÇÕES NO USO
Evite usos impróprios, não em conformidade, do produto. Quaisquer alterações e instalações não correspondentes às instruções do fabricante podem prejudicar as conformidades preestabelecidas para o produto.

NL)
identificatie van het product
commerciële benaming: **N4**
typologie: open trap met rechte en kwartrond opgestelde treden en draaiing van de trapgedeelten

gebruikte materialen

STRUCTUUR
beschrijving
bestaande uit stalen dragers **(1)** die onderling geassembleerd zijn door schroeven en moeren
materialen
stalen dragers: Fe 370
bevestigingsmateriaal **(2)**: polypropyleen
afwerking
stalen dragers: in oven uitgeharde epoxy-poeder coating

TREDEN
beschrijving
treden **(3)** van houten, in een rechte en kwartronde configuratie die aan de structuur bevestigd zijn door schroeven en moeren
materialen
berken multiplex
afwerking
kleur: naturel
basis: naturel
afwerking: naturel

TRAPLEUNIG
beschrijving
bestaande uit verticale spijlen **(4)** die aan de treden **(3)** zijn bevestigd en een houten handregel **(5)**
materialen
spijlen: Fe 370
handregel: beukenhout
bevestigingsmateriaal **(6)**: nylon
afwerking
spijlen: in oven uitgeharde epoxy poedercoating
houten handregel: kleur naturel
basis naturel
afwerking naturel

REINIGING EN VERPLICHT ONDERHOUD
Maak de ladder met een zachte doek bevochtigd met water en specifieke, niet-schurende en niet-agressieve reinigingsmiddelen schoon zodra de eerste vlekken en stofophoping zich voordoen. Verricht deze handeling elke 6 maanden. GEEN metaal- of schuursponsjes gebruiken. Na de reiniging schoonmaken en zorgvuldig met een microvezeldoek drogen om alle kalkvlekken te verwijderen. Controleer, na ongeveer 12 maanden na de installatiedatum, of het schroefwerk van de verschillende onderdelen nog goed vastzit. Verricht bij het kleinste gebrek onmiddellijk het buitengewone onderhoud volgens de technische normen.

VOORZORGSMAATREGELEN
Vermijd onjuist en ongeschikt gebruik van het product. Eventuele handelingen of installaties die niet volgens de aanwijzingen van de producent zijn uitgevoerd, kunnen de vooraf bepaalde conformatie van het product wijzigen.

SV)
produktdetaljer
kommersiell benämning: **N4**
typ: öppen trappa med raka trappsteg, spiraltrappa och av rotationstyp

konstruktionsmaterial

STRUKTUR
beskrivning
består av metallstöd **(1)** som sitter ihop med varandra med bultar
material
metallstöd: Fe 370
fästanordningar **(2)**: polypropylen
ytbehandling
stöd: ugnslackerade med epoxipulver

TRAPPSTEG
beskrivning
trappsteg **(3)** av trä, av typ rak eller spiralformad, monterade på stommen med bultar
material
björk
ytbehandling
färg: vattenbaserad
botten: vattenbaserad
ytbehandling: vattenbaserad

RÄCKE
beskrivning
bestående av vertikala stolpar **(4)** av metall som sitter fast på trappstegen **(3)** och en trähandledare **(5)**
material
stolpar: Fe 370
handledare: bokträ
fästanordningar **(6)**: nylon
ytbehandling
stolpar: ugnslackerade med epoxipulver
trähandledare: färg: vattenbaserad
botten: vattenbaserad
ytbehandling: vattenbaserad

NÖDVÄNDIG RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Rengör trappan vid första smutsfläck eller när damm samlas, och regelbundet minst var 6:e månad. Rengör med en trasa fuktad med vatten och lämpligt rengöringsmedel som inte är slipande eller frätande. Använd aldrig slipande svampar eller stålull. Rengör och torka noggrant efter rengöring med en mikrofiberduk för att undvika kalkfläckar från vattnet. Kontrollera åtdragningen av skruvarna för de olika komponenterna efter 12 månader. Vid varje typ av felfunktion är det obligatoriskt att utföra ett extra underhåll. Detta ska utföras omedelbart och på ett yrkesmannamässigt sätt.

ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER
Undvik att använda produkten på ett olämpligt sätt. Eventuell mixtring eller installation som inte överensstämmer med tillverkarens anvisningar kan leda till att överensstämmelsekraven som har fastställts för produkten inte längre gäller.

NO)
produktinformasjon
produktnavn: **N4**
karakteristikk: åpen trapp med rettlinjede trappetrinn, vifteformet og roterende trappeløp

produksjonsmaterialer

STRUKTUR
beskrivelse
sammensatt av metallstøtter **(1)** festet sammen med bolter
materialer
metallstøtter: Fe 370
fester **(2)**: polypropylen
finish
metallstøtter: ovnslakkert med epoksypulver

TRAPPETRINN
beskrivelse
rettlinjede trinn **(3)** i tre, vifteformet og montert på strukturen med bolter
materialer
bjørk
finish
fargestoff: vannbasert
underlagsstrøk: vannbasert
finish: vannbasert

REKKVERK
beskrivelse
sammensatt av loddrette spiler i metall **(4)** festet i trappetrinnene **(3)**, og en håndløper **(5)** i tre
materialer
spiler: Fe 370
håndløper: bøk
fester **(6)**: nylon
finish
spiler: ovnslakkert med epoksypulver
håndløper: fargestoff: vannbasert
underlagsstrøk: vannbasert
finish: vannbasert

RENGJØRING OG NØDVENDIG VEDLIKEHOLD
Rengjør trappen straks det oppstår flekker eller støvansamlinger. Trappen må dessuten rengjøres jevnlig minst hver 6. måned med en myk klut fuktet med vann og spesielle milde rengjøringsmidler som ikke lager riper. Bruk IKKE regngjøringssvamper med slipeeffekt eller stålull. Skyll og tørk omhyggelig med en mikrofiberklut etter rengjøringen, slik at alle kalkholdige vannflekker fjernes. Kontrollere etter ca. 12 måneder fra installasjonen, at skruene i de forskjellige komponentene er korrekt strammet. Så snart man oppdager den minste funksjonsfeil må det utføres et forskriftsmessig ekstraordinært vedlikeholdsinngrep.

FORHOLDSREGLER VED BRUK
Unngå uriktig og uegnet bruk av produktet. Eventuelle endringer eller installeringer som ikke er i samsvar med produsentens anvisninger vil kunne medføre at de forhåndsdefinerte produktkonformitetene ugyldiggjøres.

DA)
produktets identifikationsdata
handelsbetegnelse: **N4**
type: svingtrappe med retlinede, vifteformede trin og rotation af trappeløbene

brugte materialer

STRUKTUREN
beskrivelse
strukturen består af metalstøtter **(1)** som er sammensat med bolte
materialer
metalstøtter: Fe 370
fikseringer **(2)**: polypropylen
finish
metalstøtter: malet i ovn med epoxypulver

TRIN
beskrivelse
trin **(3)** i massivt retlinet vifteformet træ sammensat til strukturen med bolte
materialer
birketræ
finish
vandmalet
grundet vandmalet
finish vandmalet

GELÆNDER
beskrivelse
gelænderet består af små lodrette metalstolper **(4)** fikseret til trinene **(3)** og en håndliste i træ **(5)**
materialer
stolper: Fe 370
håndliste: bøgetræ
fikseringer **(6)**: nylon
finish
stolper: malet i ovn med epoxypulver
håndliste: vandmalet
grundet vandmalet
finish vandmalet

RENGØRING OG PÅBUDT VEDLIGEHOLDELSE
Trappen skal rengøres når de første tegn på tilsmudsning og af støvaflejringer fremkommer, og i hvert fald regelmæssigt for hver 6. måned med en blød klud vædet i vand og specifikke ikke ætsende eller aggressive rengøringsmidler. Der må ALDRIG bruges skure-eller stålsvampe. Rengør og tør omhyggeligt med en mikrofiberklud efter vask for at fjerne kalkaflejringerne, der findes i vandet. Efter ca. 12 måneder fra installationsdatoen, kontrolleres fikseringen på de forskellige komponenters skruer. I tilfælde af en hvilken som helst fejlfunktion, er det påbudt at udføre en ekstraordinær vedligeholdelse, der bør udføres omgående og i overensstemmelse med bedste praksis.

FORHOLDSREGLER VED BRUG
Undgå ukorrekt brug, som produktet ikke er beregnet til. Eventuelle ændringer eller installationer, som ikke stemmer overens med producentens anvisninger, kan påvirke produktets overensstemmelse som fastsat inden brug.

FI)
tuotteen tunnistetiedot
kauppanimi: **N4**
tyyppi: portaat suorilla ja kiertyvillä askelmilla, porrassyöksyjen kierto

käytetyt materiaalit

RAKENNE

kuvaus
koostuu metallisista kannattimista **(1)**, jotka kiinnitetään yhteen pulteilla
materiaalit
metalliset kannattimet: Fe 370
kiinnikkeet **(2)**: polypropeeni
viimeistely
kannattimet: maalaus uunissa epoksijauheilla

ASKELMAT

kuvaus
askelmat **(3)**, puuta, suorat viuhkan muodossa; asennettu runkoon pulteilla
materiaalit
Koivuvaneria
viimeistely
väri: vesipohjainen
pohjamaali: vesipohjainen
viimeistely: vesipohjainen

KAIDE

kuvaus
koostuu askelmiin **(3)** kiinnitetyistä metallisista pystypinnoista **(4)** sekä puisesta käsijohteesta **(5)**
materiaalit
pystypinnat: Fe 370
käsijohde: pyökki
kiinnikkeet **(6)**: nailon
viimeistely
pystypinnat: maalaus uunissa epoksijauheilla
käsijohde: väri: vesipohjainen
pohjamaali: vesipohjainen
viimeistely: vesipohjainen

PAKOLLINEN PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Huolehdi portaiden puhdistuksesta ensimmäisten likatahrojen tai pölyjäämien ilmestyessä sekä säännöllisin väliajoin vähintään joka 6. kuukausi liinalla, joka on kostutettu miedon hankaamattoman pesuaineen ja veden muodostamassa liuoksessa. ÄLÄ koskaan käytä hankaavia tai metallisia sieniä. Puhdista ja kuivaa huolellisesti pesun jälkeen mikrokuituliinalla, jotta poistetaan vesijäämien aikaansaamat kalkkiläikät. Noin 12 kuukauden kuluttua asennuksesta tarkista, että kaikki eri osien ruuvit ja mutterit ovat tiukalla. Mikäli havaitaan pienikin toimintahäiriö, on pakollista suorittaa ennakoimaton huolto, välittömästi ja tarvittavat toimenpiteet kunnolla suorittaen.

KÄYTÖN VAROTOIMET

Vältä tuotteen sopimatonta käyttöä. Mahdolliset väärinkäytökset tai asennukset, jotka eivät vastaa valmistajan ohjeita, voivat aiheuttaa sen, ettei tuote vastaa sen ilmoitettuja ominaisuuksia.



N4
D.U.M.
05/2020